

Fecha: 14 MAY 1999

Coloc. N° 149786

ASI QUE UD. Y DUHALDE JUGARON AL FÚTBOL

BUENO... NOSOTROS, MÁS QUE FUTBOLISTAS, SOMOS POLÍTICOS Y EL PARTIDO ESTUVO MUY MARCADO POR ESA CIRCUNSTANCIA

¿CUAL FUE EL RESULTADO?

TODAVIA ESTAMOS NEGOCIANDO SI FUE 3 A 2, 15 A 1 O EMPATE



## CURDA

“Para desvirtuar un montón de versiones, querido gobernador, estoy aquí para que vean que no estamos peleados”, dijo Menem a Duhalde. Y contó un chiste. Un señor llegó tarde de noche a su casa y se encontró con su hijo esperándolo en la puerta:

—Papá, qué flor de curda traés —dijo el chico.

—No te aflijas, hijo —respondió el padre—, tu madre ya le va a encontrar un defecto.

10 AÑOS  
**Página/12**  
el país a diario

Año 11-N° 3096 - Precio de este ejemplar: \$1,20 -Revista (opcional): \$2,80  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17 -Revista (opcional): \$30

Buenos Aires, viernes 6 de junio de 1997

IBM-Banco Nación:  
Uruguay levantó el secreto

**Cuentas  
más claras**

Página/10

Murieron los 17  
pasajeros de una  
Trafic que sólo estaba  
autorizada a  
transportar 12 personas

**FUERA DE  
CONTROL**

Páginas/18/19

**El Presidente y los gobernadores  
están preocupados por el efecto  
político de las crisis provinciales.  
Como símbolo común, Menem y  
Duhalde buscaron mostrar una tregua.  
Hasta jugaron al fútbol y el Presidente  
dijo: “Nuestra amistad es indestructible”**

Páginas/2/3

# TORNEOS Y COMPETENCIAS



“A los tibios  
los vomita Dios”,  
por Ernesto  
Tenenbaum

**2**



MENEM Y DUHALDE, UNIDOS PARA LA FOTO Y PREOCUPADOS POR

# El "INDESTRUCTIBLE"



Menem sostuvo que seguirá la "revolución educativa" aunque algunos sigan "poniendo carpas". La ministra Susana Decibe manifestó que la protesta da una "imagen engañosa del sistema educativo".

La nueva cumbre futbolística entre Menem y Duhalde fue el preludio de una jornada en la que todo el oficialismo debatió qué hacer frente a la creciente crisis social. Sonrieron para la foto, se alabaron y, por un día, se olvidaron de las discusiones que aún los enfrentan. Al anochecer recibieron a los gobernadores del PJ para discutir cómo armar una red de contención nacional.

(Por Pablo Rosendo González)  
El ritmo elegido por el Tula no podía ser más representativo. "Desde que me dejaste, la ventanita del amor se me cerró", tarareaban las trescientas personas que esperaban la entrada triunfal de Carlos Menem y Eduardo Duhalde al salón de actos del Instituto San Bonifacio de Lomas de Zamora. "Es sólo porque es un ritmo de moda", justificó ante *Página/12* el Tula. "No tiene nada que ver con la pelea entre ellos. Además, yo no creo que estén peleados. Mirá, ahí vienen." Fue ayer al mediodía, en el inicio de todo un día de política, fútbol y asado donde el Presidente y el gobernador se mostraron juntos para enfrentar el creciente conflicto social y el espinoso tema Yabrán. Como no podían estar de acuerdo en todos los temas, eligieron un enemigo común: la protesta docente. "No importan las carpas", resumió Menem.

A simple vista, la relación entre el Presidente y el gobernador es tal como la resume el primer bombo del peronismo. Sonrientes, los dos avanzaban de traje gris —el Presidente, cruzado; el gobernador, recto—, los dos con el pelo renegrado, los dos repartiendo saludos. "Matador, matador, matador", hizo sonar el Tula cuando pasó Menem. "Desde hace años que yo identifico a Menem con ese tema: él es el gan matador de la política argentina", explicó a este diario.

Cuando entró Duhalde, el ritmo volvió a cambiar. "Perdoname si te digo negro José", empalmó la banda. "Eres diablo, pero amigo, negro José."

—¿Y por qué a Duhalde le toca "El negro José"?  
—Y, porque es negro. ¿Por qué va a ser? A él lo identifico con esa canción. Y a Menem le parece bien.

Detrás del matador y el negro José, llegaban Susana Decibe, Alberto Kohan y, casi irreconocible, el ex niño prodigio Martín Redrado. Ahora casi pelado, el protegido de Wenceslao Bunge y enemigo de Domingo Cavallo era lo único que recordaba la imagen de Yabrán en el edificio de Lomas de Zamora, un tema por el que Duhalde y Menem habían discutido en esas días.

Pero para ninguno de ellos hubo canción. Tampoco para el obispo local De-

## No todo es rosa

Si algún motivo de disputa faltaba, el senador menemista Jorge Yoma criticó a Eduardo Duhalde por proponer una ley que habilite la figura del arrepentido: "Todo este tipo de figuras son moral y jurídicamente inaceptables. El Estado termina asociado con el delito y lo hace más rentable". Duhalde le respondió por la noche, pero no se atrevió a responder al respaldo que hizo Carlos Menem a Yabrán. "No me constan esas declaraciones. Muchas veces ha sido tergiversado. Así se ofende la investidura presidencial", dijo. Menem no desmintió esas declaraciones.

## Ayunan, reciben visitas y responden las críticas

### La carpa del fin del mundo

(Por Elio Brat, desde Ushuaia) Con las aguas del canal de Beagle como telón de fondo y una sensación térmica de algo menos de cinco grados bajo cero, nueve maestros fueguinos están realizando un ayuno desde hace cinco días "en defensa de la educación pública" y en solidaridad con el resto de los docentes del país que mantiene la misma protesta. La "carpa blanca del fin del mundo" está ubicada en pleno centro de Ushuaia, la plaza 12 de Octubre, más conocida como la plaza cívica de la ciudad. Hasta allí llegará hoy el cantautor Víctor Heredia, quien al mismo tiempo de realizar un recital anunció su presencia en el acto de esta tarde con el cual se cerrará esta manifestación, la primera de este tipo que realiza históricamente un gremio fueguino, en una tierra no muy apta para encargar protestas callejeras día y noche. Y mucho menos a esta altura del año.

"Lo que vivimos nosotros aquí es parte de un gran mito, porque si bien en un momento fuimos la 'isla de la fantasía', ya no lo somos en absoluto. Acá está todo destruido, principalmente la industria y la educación", dijo a *Página/12* María Rosa Díaz, una de las ayunantes que trabaja en el EPEM N° 1 de Ushuaia.

(Por Nora Veiras) Los sesenta y seis días de la carpa blanca de los maestros ayunantes se transformaron en una pesadilla para el Gobierno. La estrategia para conjurar el reclamo recorrió distintos caminos: primero lo obviaron, después calificaron de "subversivos" a los dirigentes y más tarde invitaron al diálogo y se dispusieron a analizar fondos para los salarios, siempre y cuando levantarán el ayuno. Ayer, el presidente Carlos Menem lo cuestionó en Lomas de Zamora (ver nota central) y la secretaria general de la Cte- ra, Marta Maffei, le recomendó que "no pierda de vista los reveses electorales que por desatender la cuestión social sufrieron los gobiernos conservadores de Inglaterra y Francia" y consideró que "el gobernador Duhalde cree que educar se limita a construir escuelas a costa del salario de los docentes".

Rodeado por una delegación de setenta y nueve poetas que llegaron a la carpa blanca con libros de regalo, Maffei dijo que "el discurso del Gobierno es profundamente contradictorio: nos invitan al diálogo pero no nos dejan entrar porque mantenemos el ayuno, ahora tratan de desacreditarnos por el consenso social que alcanzamos". Al inaugurar la Universidad Nacional de Lanús, Decibe manifestó su descontento por "la imagen engañosa del sistema educativo" que muestran los ayunantes. A su lado, Duhalde dijo que "la gestión educativa es la más progresista de la historia" y azuzó con que "decían que nos íbamos a achicar por los dictados del Banco Mundial y ¿cómo hicimos para incorporar 15 mil docentes y construir 400 escuelas, a razón de dos por día?".

El Sindicato de Trabajadores de la Educación Bonaerense (Suteba) le preguntó al gobernador si "ignora que con 200 pesos de sueldo básico y 100 pesos en negro" tenemos el triste privilegio de estar entre los educadores pe-

or pagos de la Argentina, mientras a la Policía Bonaerense prácticamente se le duplicaron los ingresos" y si "no le llegaron noticias de las penurias que vive el personal directivo y docente para tratar de contener una conflictividad en la que a los problemas lacerantes del contexto social, se suma el tener que darle racionalidad pedagógica a la 'escuela embudo' en la que conviven bajo un mismo techo y en condiciones de hacinamiento desde niños de 6 años a adolescentes de 17 con maestros y profesores con tiempos laborales y formación distinta".

## Opinión

Por Ernesto Tenenbaum

En esta guerra no hay tibios, no sé si me explico", advirtió el funcionario de la Casa Rosada. "No, no te explicás", respondió el asesor. "Eso es lo que dice el Presidente. O se está con Yabrán o se está contra Menem", insistió el primero. "Yo nunca tuve nada que ver con Yabrán. No vi un mango de todos los negocios que se hicieron. ¿Por qué tengo que defenderlo ahora?", se atajó el asesor. El hombre de la Casa Rosada se alejó de la mesa con una sonrisa irónica, pero antes respondió: "Porque a los tibios los vomita Dios. ¿O no leíste la Biblia?".

El diálogo, narrado ayer por uno de los protagonistas a este diario, refleja el clima persecutorio que se ha instalado en el Gobierno luego de las declaraciones en las que Carlos Menem defendió la inocencia de Alfredo Yabrán en el caso Cabezas y sostuvo que las acusaciones en contra del empresario son un tiro por elevación contra el Gobierno. Menem no tenía ninguna necesidad de hacer esa declaración porque, aunque este Gobierno favoreció el crecimiento económico del carter y está vinculado a él por múltiples relaciones, no hay evidencias de un contacto personal entre el Presidente y Yabrán. Pero, como "en esta guerra no hay tibios", Menem dejó en claro lo que piensa a todos los peronistas que pretenden distanciarse del telepostal, y principalmente a Duhalde.

En otros tiempos, el oficialismo se dividía en "ala política" y "ala económica". Las intrigas palaciegas,

## "A los tibios los vomita Dios"

que se desparrañan desde la Casa Rosada, desde "veinticinco de mayo" (como se llama en la jerga al edificio de la SIDE) y desde múltiples restaurantes de Puerto Madero han incorporado ahora nuevas definiciones. "Amarillo" —o "yellow", para los que pretenden saber inglés— son los claramente identificados con Yabrán. Como se sabe, ese es el color de los camiones de OCASA, a la que Yabrán reconoce como propia. Emir Yoma, Carlos Corach y Antonio Erman González son considerados amarillos. "Violetas" son los hombres vinculados a Yabrán pero que tratan de disimularlo en público, como lo hace el empresario respecto de la propiedad de OCA, cuyos camiones llevan ese color. Eduardo Menem, Alberto Kohan y Alberto Pierri son, en esos ambientes, violetas. El resto, traidores o tibios.

Esa guerra es, sin dudas, el punto más delicado en las relaciones entre Menem y Duhalde. Cada uno podrá soportar las diferenciaciones del otro en temas sociales o pulsar por temas económicos como el aeropuerto de Mar del Plata, pero cuando Duhalde ataca a Yabrán toca uno de los puntos más sensibles de Menem: su entorno, su red de lealtades, y hasta el origen patrimonial del patrimonio de, al menos, algunos de sus colaboradores. Las críticas de Duhalde a Yabrán disparan una paranoia increíble en la Casa Rosada. "Si dice esas cosas ahora, ¿qué va a hacer en el '99 con todo el poder?", se espantan alrededor de Menem.



# EL PELIGRO DE ESTALLIDO

# APECTO

siderio Collino, que sí la merecía. Después de todo, él fue quien inició lo que sería una golpiza terrible a los docentes que desde hace dos meses protestan en la carpa que está frente al Congreso. "Perros", los llamó de una con su gran gorro morado y su cruz de plata -ver aparte-.

Duhalde siguió en ese tono pero no fue tan lejos. Adelantó que su gobierno hará que la enseñanza secundaria sea obligatoria "aunque algunos pongan piedras".

No importan las piedras a las que hace referencia el gobernador -subió la apuesta después el Presidente-. Yo diría más, no importan las carpas, gobernador.

La ministra Decibe sonreía como Susanita de Mafalda. El parcedo del obispo Collino con Manolito ayudaba a la foto.

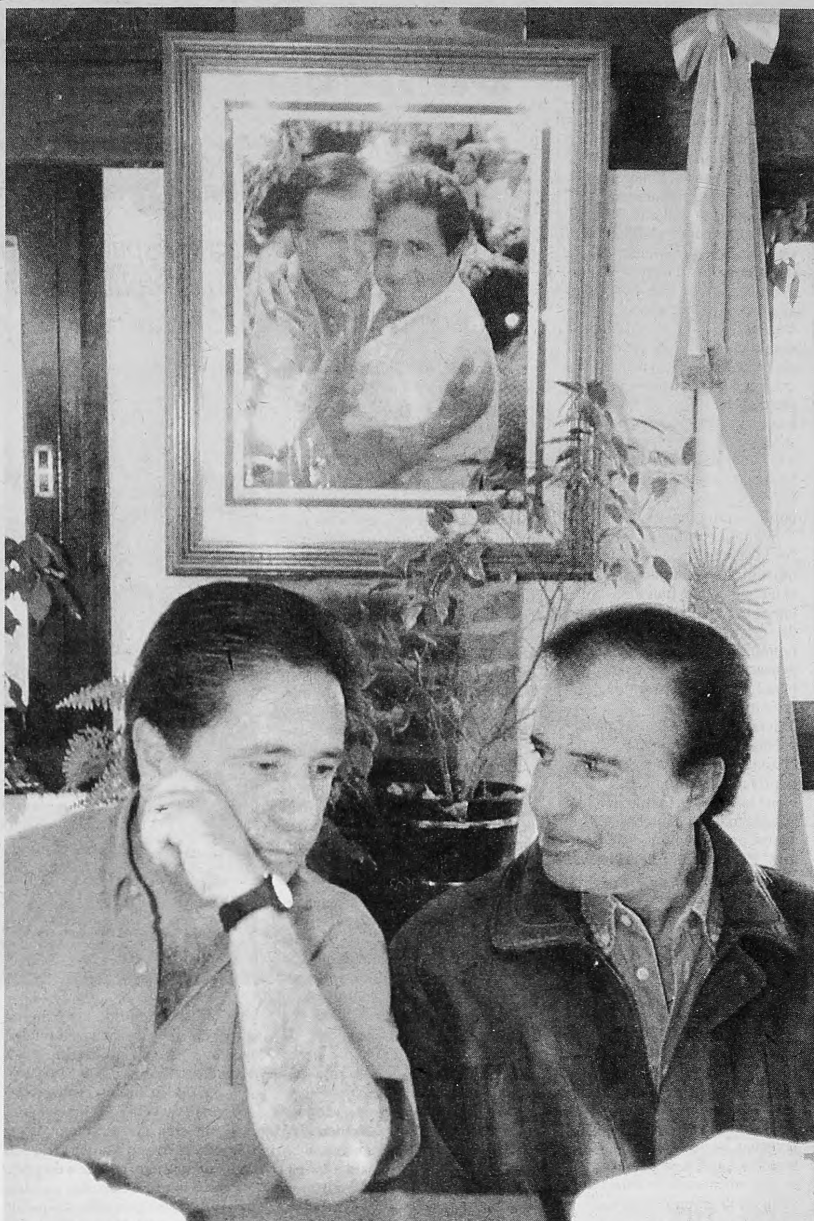
"Y para desvirtuar un montón de versiones, querido gobernador, estoy aquí para que vean que no estamos peleados", se decidió Menem mirando desafiante al sector donde estaban los periodistas. "Y por eso le digo, señor gobernador, que nuestra amistad, nuestro afecto, es indestructible". Duhalde bajaba y subía una y otra vez la cabeza. Y sonreía. Después, sin decir palabra, se iría con Menem a jugar al fútbol y a comer un asado, signo habitual de que la fórmula, como se llaman ellos, está ahora en la etapa del "te amo" en el juego habitual del "te amo, te odio, dame más" que practican.

La demostración se trasladó entonces a la quinta "Don Tomás", que el gobernador tiene en San Vicente. Hasta allí fueron en el espectacular helicóptero Sikorsky presidencial. Se calzaron las remeras blancas con pintas rojas, jugaron un partido de fútbol y comieron pollo y pescado asado. Fue la cumbre que precedió al encuentro entre Menem y todos los gobernadores del justicialismo y que estuvo vedada a la prensa. La situación generó una serie de versiones enfrentadas. Según los voceros de prensa del gobernador, Menem como invitado especial fue quien prohibió el ingreso de los periodistas. Según el vocero de prensa del Presidente, el dueño de casa fue el responsable de la veda. Las versiones encontradas se dieron hasta en las pavadadas. Según la versión menemista, el Presidente y el gobernador jugaban juntos con Fillol, Fernando Galmarini y Vicente De la Matta -el recordado ex independiente-, contra Hugo Gatti, Miguel "Hueso" Glaría -ahora intendente de José C. Paz y dueño del record local de acusaciones de corrupción- y Alejandro Granados. Según la versión duhaldistas jugaban enfrentados -y hasta gritaron un supuesto gol de su gobernador-. Lo cierto es que jugaron en el mismo equipo -el de las pintas rojas-. Y como en todos los partidos, Menem le tiró un pase inalcanzable a Duhalde que el gobernador, resignado, corrió igual -pese a saber que no llegaba- por pedido de su capitán, el Presidente. Al costado de la cancha, preventivamente, la ambulancia de Clinicaclad hacia guardia.

"Yo les recomiendo que lean *El color de la rosa*, de Umberto Eco", había aclarado por la mañana Menem. Si bien equivocó el nombre del libro -*El nombre de la Rosa*-, había acertado con la lectura. La novela policial ambientada en la primera mitad del siglo XIV en una abadía benedictina es una clase maestra de cómo interpretar los signos. El italiano Eco es de hecho uno de los más grandes semiólogos y, para entender los laberintos de la relación entre el Presidente y el gobernador, hay que partir de que todo gesto es, en realidad, una señal.

## El toro por las astas

"Menem tomó el toro por las astas", dijo Eduardo Duhalde por la noche. No se refería al partido de fútbol sino al tema que obsesiona a todo el Gobierno en las últimas semanas: la repercusión política de la crisis social. Para ello, los dos se habían reunido al anochecer con el gabinete nacional y el resto de los gobernadores justicialistas. Aunque por momentos difieren en el tono que emplean, Menem y Duhalde coinciden en que, al menos hasta las elecciones, es necesario apelar al asistencialismo y no a la Gendarmería para aplacar las protestas. El Presidente pidió un diagnóstico a cada gobernador sobre la posibilidad de que se produzcan estallidos en sus territorios y les informó que, de ahora en más, se producirán reuniones periódicas con ellos y con los intendentes de las principales ciudades para apagar los incendios antes de que se produzcan. En la reunión de gobernadores, Menem planteó la necesidad de aplicar con mayor eficiencia el gasto social -algo en lo que coincide el ministro de Economía, Roque Fernández- y prometió mayores aportes del gobierno central, algo que rechazan los empresarios y el Palacio de Hacienda. Duhalde, por su parte, presentará un ambicioso plan de asistencia social (ver página 4).



"Yo les recomiendo que lean *'El color de la Rosa'* (sic), de Umberto Eco", dijo el presidente Menem. Duhalde dijo que el gobierno de Menem "fue el más progresista de la historia en el área educativa".

## MONSEÑOR COLLINO, UN OBISPO AMIGO

# Guarda Sancho, se vienen los perros

(Por Guillermo Alfieri) Repasó las miradas del Presidente, del gobernador y de la ministra de Educación, le agradeció a ella y recomendó: "No hay que preocuparse por las críticas. Todos conocen esa frase: *ladran Sancho...*". Entonces, hizo una pausa buscando complicidad. El auditorio formó un coro y recitó: "Señal que cabalgamos". Pero el obispo sorprendió: "No. Algunos atrevidos dirían, señal que son perros".

La adaptación que monseñor Desiderio Collino hizo ayer de la célebre frase que Miguel de Cervantes puso en boca del Quijote de La Mancha sólo reconoce un antecedente notable en la política argentina: "Cabalgan Sancho... y si cabalgamos es porque estamos galopando", había errado el ex secretario general de la CGT, José Ignacio Rucci, durante el memorable debate por televisión que sostuvo con el cordobés Agustín Tosco.

Eran los años 70, lejanos ya en el tiempo, pero aquella vez, como ésta, la discusión de fondo entre "colegas" es la misma: el rol de las instituciones que representan y el modo de relacionarse con el poder.

Collino, obispo de Lomas de Zamora, alineado en el sector más con-

servador de la Iglesia destruyó la prosa de Cervantes en un acto oficial, junto al presidente Menem y al gobernador Duhalde. Con la alusión a los "perros que ladran", dejó bien marcadas sus diferencias con sectores cada vez más amplios de la jerar-

quía católica que cuestionan al Gobierno.

En la jauría -si se sigue el equívoco de monseñor- podrían alistarse los obispos Radrizzani (Neuquén), Palentini (Jujuy), Olmedo (Humahuaca), Rey (Zárate), Laguna (Morón),

por citar sólo algunos de los que en estas horas alzaron la voz contra el modelo socioeconómico.

Túnel del tiempo mediante, aquel debate del '73 versaba sobre el papel de otro factor de poder -el sindicalismo-, tan influyente como la Iglesia. Rucci representaba a la CGT oficial, al gremialismo peronista ortodoxo, la herencia vandorista. Tosco, venía del Cordobazo, la CGT de los Argentinos y encarnaba una corriente clasista.

Se encontraron en el programa "Las dos campanas", de Canal 11. Un periodista preguntó a Tosco si le molestaba la caracterización de "dirigente de la triste figura", cuya autoría se adjudicaba a Juan Perón.

"Eso es algo de la burocracia sindical. Pero nos hace recordar el Quijote, el libro de Cervantes Saavedra, que en una oportunidad dice: *Ladran Sancho, señal de que cabalgamos*", respondió el cordobés.

Un bloque después, Rucci se atacó frente a una crítica sobre la CGT: "Yo voy a responder con las mismas expresiones de él... como... cabalga Sancho... y si cabalgamos es porque estamos galopando".

Entre el ayer y el hoy, Serrat diría que por la manchega llanura se vuelve a ver la figura de Don Quijote pasar.

Gobernador Duhalde, presidente Menem, obispo Collino, titular de Lomas de Zamora.





## Jujuy, potencia mundial (II)

"Me asombra el grado de superficialidad, ignorancia o mala fe del ministro (Roque) Fernández que no hace más que repetir recetas financieras sin contemplar la realidad del país." Así respondió la diputada del Movimiento Popular Jujueño, María Cristina Guzmán, al documento del Ministerio de Economía, publicado ayer por **Página/12**, que pronosticaba que la economía jujeña crecería hasta fin de siglo a una tasa del 7 u 8 por ciento anual y se crearían 16.500 puestos de trabajo, siempre y cuando aplicasen las políticas conocidas: privatización del banco oficial, refinanciación de la deuda, y reordenamiento de las finanzas provinciales.

Según la diputada, Roque "es la expresión de un neoliberalismo que está demostrado en el mundo que no funciona". En tanto, le reclamó que en lugar de insistir con las recetas del Fondo Monetario se dedique a pensar "un plan de desarrollo para las economías regionales promovido con facilidades crediticias y fiscales para las empresas que quieran radicarse en la zona". "Esto de pensar que si privatizamos todo, después viene la mano invisible que lo arregla todo no lo cree ni (Michel) Camdessus", afirmó. Por otro lado, Guzmán adelantó que es muy difícil que se apruebe en la Legislatura provincial la privatización del banco oficial. Y le reprochó a Fernández el no haber ayudado al banco jujeño cuando era presidente del Banco Central, mientras "se dedicaba a asistir en plena crisis del Tequila a bancos privados que después estafaron a los ahorristas".

Además, criticó la falta de apoyo del ministro frente a las presiones brasileñas para que se levanten las restricciones a la importación de azúcar de ese país, que amenazan con abrir otra crisis en la economía jujeña.

# Duhalde rompe el chanchito para que la manguera no quede corta

Como un bombero dispuesto a sofocar posibles focos de incendio, el gobernador diseñó dos planes de asistencia social. Cien mil subsidios a desempleados y 6 mil obras públicas para alejar el fantasma del corte de rutas.

(Por Maximiliano Montenegro)  
Sabe mejor que nadie que el verdadero polvorín del modelo económico no está en Jujuy, ni en Neuquén, ni en Córdoba, ni en Santa Fe, sino en su propia provincia. Teme que las primeras chispas aparezcan en forma de cortes de rutas en el conurbano bonaerense como las que proliferaron en las últimas semanas en los más diversos puntos del país. Y, aunque el establishment desconfié (ver recuadro), necesita diferenciarse de Carlos Menem y Roque Fernández, ahora que se escuchan las protestas de los marginados por la convertibilidad. Por todo eso, Eduardo Duhalde no esperará más tiempo para multiplicar el asistencialismo en la región que concentra el mayor número de desocupados, pobres e indigentes del país.

El jueves próximo lanzará un programa de 100 mil subsidios, de 250 pesos cada uno, para jefes de hogar desempleados o con ingresos mínimos, que a cambio tendrán que cumplir con tareas comunitarias. Exactamente una semana después, anunciará el llamado Plan Trienal, con el que prometerá 6000 obras públicas, más empleos y subsidios para los más carenciados. Por las dudas que los recursos del fondo del conurbano se queden cortos, ya se encargó de que en el presupuesto provincial del '97 figure un aumento del 50 por ciento en la partida destinada a "trabajos públicos".

Dirigidos a los hogares que en los últimos meses su esposa identificó desde el Consejo de la Familia, Duhalde abrirá la semana próxima un paquete de subsidios para 100 mil familias. Según fuentes de la gobernación, "el programa de empleo financiará el



Colas para buscar trabajo, colas para recibir ayuda, colas para recibir subsidios.

pago de un salario de aproximadamente 250 pesos, para aquellas familias con jefes de hogar desempleados e ingresos menores a 200 pesos".

—¿Y qué trabajos realizarán?, preguntó este diario al funcionario. —Limpiarán plazas y otras cosas sencillas. Pero esto hay que verlo más como un subsidio, porque a esta gente hoy más que enseñarles a pescar hay que darles pescado, porque no pueden ni sostener la caña.

Simultáneamente con este anuncio, Duhalde presentará una serie de estímulos para las pymes y microempresas productivas, reforzando las bonificaciones a la tasa de interés que cobra el Banco Provincia para los créditos inferiores a los 50.000 pesos y otorgando mayores facilidades de acceso. Si bien estas medidas no representan gran cosa, Duhalde encargó a Jorge Sarghini, quien reemplazará a Jorge Remes Lenicov en el Ministerio de Economía provincial a partir del mes próximo, la confección de un menú adicional de reducciones impositivas para las pymes. El gobernador está convencido de que las inversiones de las grandes empresas no aliviarán sus pesadillas de estallido social, sino todo lo contrario. El mes pasado varios funcionarios suyos fueron a la inauguración de la línea de producción de lubricantes de YPF en Ensenada que, pese a ser la mayor del país y tener una capacidad productiva que excede la demanda local, se maneja con solo dos ingenieros.

Una semana después, Duhalde lanzará el denominado Plan Trienal con el que piensa despejar su ruta al '99 de eventuales cortes. Según el documento de 100 páginas que se repartirá en la ocasión, prevé gastar 22.000 millones de pesos en inversiones y "reformas" en varios sectores: educación, salud, acción social, infraestructura social básica, Justicia y seguridad, producción y empleo. Pero lo cierto es que la mayoría de los proyectos se quedarán en promesas, si se tiene en cuenta que el presupuesto anual de la provincia alcanza los 8700 millones y la mitad se destina al pago de salarios. Aun así, gracias a los 1000 millones que consiguió de la privatiza-

ción de ESEBA, podrá concretar en los próximos tres años las 6000 obras públicas proyectadas por un monto de 4600 millones de pesos.

Más allá de los anuncios grandilocuentes, el gobernador ya se aseguró en el presupuesto provincial que no faltarán fondos para redoblar el asistencialismo durante la campaña electoral. Aumentará un 50 por ciento la partida del Presupuesto provincial destinada a trabajos públicos. Así, este año gastará 150 mil pesos diarios en programas de empleos y 1,5 millones en políticas sociales. Todavía poco para hacer frente a los 1,5 millones de desocupados de la provincia: apenas 10 centavos de gasto diario en políticas de empleo, por cada desocupado, aunque siempre podrá echar mano a una cuota de refuerzo (fuentes oficiales la estiman en 200 millones) con recursos del Inagotable Fondo de Reparación del Conurbano.

## Tranqui, man

(Por M.M.) "Les adelanto que (Carlos) Chacho Álvarez es más amigo de las políticas de mercado que (Eduardo) Duhalde", le dijo anteaer a un centenar de empresarios Miguel Ángel Broda, que lo escuchaban atentamente. Broda, experto de la city y hombre consultado por Menem y por Duhalde, conoce los resquemores de buena parte del establishment ante las políticas asistencialistas del gobernador. "No se preocupen, porque Argentina hoy es Inglaterra: a lo sumo viene un Tony Blair", calmó Broda a los empresarios, confirmando lo que piensa el gobernador.

## PLAN DE AYUDA REGIONAL

# A ver quién es más pobre

Un grupo de diputados justicialistas presentó ayer un nuevo régimen de Promoción Regional (con entrega de bonos) que incluye un coeficiente para 371 localidades o ciudades del interior del país, calculado de acuerdo con su nivel de desempleo y de necesidades básicas insatisfechas, su densidad poblacional y su distancia de los centros de consumo masivo, entre otros parámetros. El proyecto resalta que podrán recibir los beneficios de esta ley las localidades que se ubiquen en zonas del país que cumplan con una o más de las siguientes condiciones:

- Producto bruto geográfico per cápita inferior al 80 por ciento del promedio nacional.
- Nivel de necesidades básicas insatisfechas (NBI) un 30 por ciento

por encima del promedio nacional. -Densidad poblacional un 30 por ciento por debajo del promedio nacional.

-Desempleo que supere en un 10 por ciento al promedio nacional.

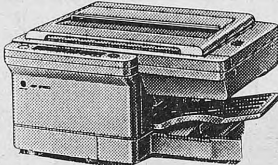
También se evaluará para otorgar los beneficios del régimen de Promoción Regional "la distancia a los centros de consumo nacionales e internacionales" y la "relación entre el Producto Bruto Geográfico y el Producto Bruto Interno".

La autoridad de aplicación del régimen de Promoción Regional será la Secretaría de Industria y Comercio. Los beneficiarios del régimen propuesto recibirán Bonos de Crédito Fiscal para ser aplicados al pago de cualquier impuesto nacional, una vez verificada la inversión y la incorporación de la mano de obra comprometida.

## UNA OFERTA PARA COPIAR!!! MINOLTA EP 2152

**\$ 2537.- PRECIO CONTADO  
IVA INCLUIDO**

- 15 FOTOCOPIAS POR MINUTO
- COMPACTA DE ESCRITORIO, OCUPA UN MINIMO ESPACIO
- POTENTE ZOOM DEL 50% AL 200%
- CALIDAD DE COPIA "SOSTENIDA" TIPO LASER



**Amplie al 200%  
Reduzca al 50%**

Desde originales gigantes (A3) 30x42 cm



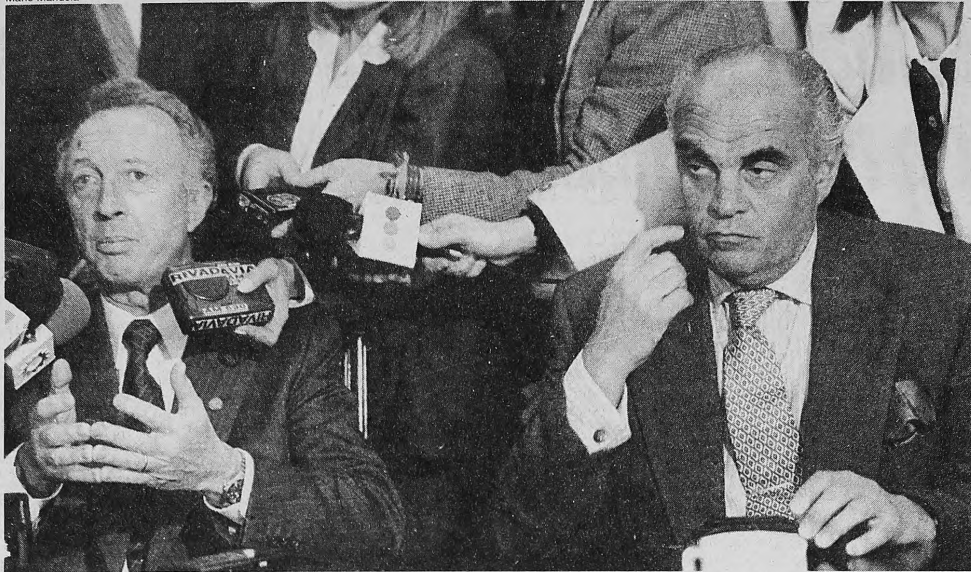
Tel. 951-4440  
TeleFax 952-7050



Tucumán 2163 - 4º P "A" CAPITAL



Mario Manusia



Jorge Di Fiori y Julio Macchi, dos pesos pesados del grupo empresarial que busca más flexibilización.

Con discusiones internas, el G-8 definió una propuesta que va más allá del acuerdo Gobierno-CGT.

El poderoso grupo empresario de Los Ocho entregará hoy en la Casa Rosada su proyecto de reforma laboral. El texto, al que accedió **Página/12**, se acerca en algunos puntos a lo consensuado por CGT y Gobierno, pero mantiene diferencias en materia de indemnizaciones, negociación por empresa y vigencia de los convenios.

## LOS EMPRESARIOS PRESENTAN SU PLAN DE FLEXIBILIZACIÓN

# Más cerca, pero no lo suficiente

(Por R.D.) El nucleamiento de las entidades patronales más fuertes del país, el Grupo de los Ocho, le llevará hoy al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, su propuesta de flexibilización laboral. El documento contiene los puntos previsible de oposición a la reforma consensuada entre CGT y gobierno nacional pocas semanas atrás, cuando la Casa Rosada buscaba pinchar un paro nacional y la vieja central sindical reclamaba un argumento para dar un paso atrás. A la luz de la remozada propuesta empresarial, la CGT podrá mostrar algunos "avances": se concede un año más (ahora se plantean dos) para la desregulación total del régimen de obras sociales y se otorga el mismo plazo para la derogación de parte de los estatutos especiales. En cambio, Los Ocho se mantienen firmes en dejar sin efecto las indemnizaciones por despido, reclamar convenios por empresa pa-

ra las que no sean pymes y hacer caer los viejos convenios de trabajo en no más de dos años.

La intención oficial es arribar a un rápido acuerdo con la central sindical y el agrupamiento empresario para sacar inmediatamente, por decreto, la reforma laboral consensuada. Posteriormente, la norma iría al Congreso para su convalidación. Para alcanzar esa meta, los empresarios deberían ceder aún algún punto: aumentar de 2,5 al 4% el aporte patronal para el fondo de despidos y aceptar un plazo de tres años para la caída de los convenios de ultraactividad (vigentes desde la década del 70 sin fecha de vencimiento), por ejemplo. A su vez, la CGT debería aceptar que se le ponga fecha a la apertura del mercado de salud sindical a la competencia de la medicina privada.

El punto de acuerdo soñado por el Gobierno no parece muy lejano, a juzgar por la letra de las respectivas propuestas. Sin embargo, la mayor presión en contra no surgirá en la propia mesa de negociaciones sino desde afuera. El acuerdo firmado por la CGT con el Gobierno ya le costó una ruptura interna (ver nota aparte) y, además, el consenso prestado a la derogación parcial de los estatutos especiales le significará la segura oposición de los gremios afectados. Del otro lado, el Banco Mundial y el FMI presionan al Gobierno para profundizar una flexibilización laboral que, hasta el momento, avanzó más en los hechos que en la letra escrita.

Con la propuesta empresarial en la mano, Jorge Rodríguez citará para la semana próxima a las partes para discutir una nueva acta de coincidencias. Allí se verá hasta dónde puede llegar a ceder cada parte, en función de no perder su grado de representatividad. Los Ocho recién pudieron llegar a consensuar un texto después de no menos de cinco borradores desechados en el término de tres semanas. Los "técnicos" de las entidades, encabezados por Daniel Funes de Rioja (UIA) habían elaborado una propuesta de máxima que debió ser atenuada por los dirigentes, para evitar que su formulación no fuera interpretada como una ruptura de las negociaciones. Sin embargo, no todos quedaron conformes, y los más duros (las asociaciones de banqueros, entre ellos) creen que el documento que se presente hoy será el retroceso máximo que se pueden permitir.

## No están unidos por la misma pasión

### CGT-GOBIERNO

### EMPRESARIOS

#### Despidos

Sustituir las modalidades promovidas de contratación por una reducción del 30 por ciento en las indemnizaciones por despidos o, alternativamente, la creación de un Fondo de capitalización individual.

Integración inmediata de un Fondo de Despido con un aporte patronal no superior al 2,5 por ciento del salario mensual.

#### Negociaciones colectivas

La representación de los trabajadores estará a cargo de la asociación sindical con personería gremial de grado superior (federaciones), que podrá delegar el poder de negociación en sus estructuras descentralizadas.

La representación de los trabajadores estará a cargo de la asociación sindical con personería gremial. Las empresas que no sean pymes podrán negociar convenios a nivel de empresas con las seccionales o comisiones internas.

#### Ultraactividad (vigencia de convenios sin fecha de vencimiento)

Caducarán progresivamente: a) las cláusulas sobre salarios básicos y contribuciones que financien beneficios sociales y sindicales, en tres años; b) las demás cláusulas podrán caducar inmediatamente después de esta reforma.

El período de transición para la caída de los viejos convenios debería ser no mayor a dos años.

#### Estatutos especiales

Deberán ser reemplazados en el término de 180 días. Si no se arribara a acuerdo, las normas referidas a la extinción del contrato de trabajo quedarán vigentes para los trabajadores actualmente comprendidos, mientras que las restantes caducarán progresivamente. Las que regulen aspectos estrictamente profesionales no serán derogadas.

Vencimiento en un plazo de dos años, respetando los derechos adquiridos a través de los mismos (trabajadores comprendidos en el momento de la reforma laboral).

#### Obras sociales

Establece la libre elección entre obras sociales sindicales.

Libre elección exclusivamente entre obras sociales sindicales durante un período transitorio de hasta dos años. Tras ese período, ingreso de la medicina privada sobre la base de la competencia, igualdad de condiciones y obligaciones y garantizando las prestaciones del PMO (Plan Médico Obligatorio).

## Va fangulo

"Si no quieren firmar, va fangulo." Rodolfo Daer, número uno de la CGT, no anduvo con vueltas para resumir su propuesta en caso de que las principales cámaras empresarias se nieguen a suscribir el acuerdo que la central obrera ya tiene abrochado con el Gobierno, para dar una nueva vuelta de tuerca flexibilizadora en las condiciones de trabajo a cambio de garantizar la representación de los sindicatos en las paritarias y, sobre todo, el control del mercado cautivo de las obras sociales. El poderoso grupo empresario de Los Ocho estuvo ayer ausente en el Comité de Crisis Social, un ámbito creado por el Gobierno para que patronos y gremialistas hagan un seguimiento de la conflictividad social y aporten posibles soluciones. "Habrán creído que les vamos a pedir plata", ironizó Armando Caro Figueroa, el ministro de Trabajo, siguiendo la línea del Gobierno que reclama mayor compromiso del sector empresario ante los alarmantes índices de desocupación.

## El MTA armó otra vez las valijas

"La conducción de la CGT es algo vacío en lo político", argumentó allá por febrero del '94 el colectivo Juan Manuel Palacios, cuando se constituyó el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) para enfrentar a la cúpula cegestista que negociaba la flexibilización. Tuvieron que pasar más de dos años para que la central obrera endureciera posiciones y el MTA aceptara volver al redil. Pero las mieles duraron lo que la historia tardó en repetirse. "La conducción de

la CGT se ha vaciado de contenido político y sindical", reiteró ayer Palacios, al anunciar que los duros se van otra vez del Consejo Directivo en rechazo al nuevo acuerdo por la reforma laboral firmado con el Gobierno (ver aparte).

El secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, se lamentó porque "hoy más que nunca tenemos que estar unidos para poder resolver los graves problemas que afectan a la gran mayoría de nuestros compañeros". El MTA fundamentó su alejamiento de la CGT con

un documento en el cual calificó como "un acto de traición consumado entre gallos y medianoche" el acta de coincidencias con el Gobierno, "que entrega los convenios colectivos y las indemnizaciones por despido". El texto atribuye las negociaciones a "los conocidos de siempre", con "sus viejos vicios". Palacios denunció la "inactividad de la conducción" cegestista. "Tendría que haber planteado modificar el modelo, no la flexibilización", porque "hay que dar respuesta a los desocupados que cortan las rutas".



# Por si Macchi tenía pocas presiones ahora resulta que lo llamó Jassan

El ministro Elías Jassan llamó dos veces por teléfono al juez Macchi, una de ellas dos días antes de la declaración de Yabrán.

(Por Andrés Klipphan, desde Dolores) Según relatan dos funcionarios altamente creíbles, el ministro de Justicia, Elías Jassan, se comunicó, durante el mes de mayo, dos veces con el juez José Luis Macchi, el magistrado que debe esclarecer el asesinato de José Luis Cabezas. Preguntó sobre el inesperado giro que tomó la investigación. La última comunicación telefónica fue el pasado 21, dos días antes de que Alfredo Yabrán fuera tibiamente interrogado por Macchi. El primer llamado fue realizado el 8 de mayo. Un día antes Papimafi reconocía en la brigada de Lanús que Gustavo Prelezo, el presunto asesino del fotógrafo, se comunicó con Yabito, una de sus empresas y que la tarjeta encontrada en la agenda del ex oficial con su nombre y apellido y sus números de teléfonos particulares había sido escrita por él. A partir de ese momento los investigadores se centraron en lo que se dio en llamar la "línea Yabrán". Justamente sobre eso quería saber el ministro, cuyo vocero, consultado anoche por *Página/12*, negó la existencia de las llamadas.

*Página/12* pudo establecer las comunicaciones de Jassan al Juzgado en lo Criminal y Correccional n° 3 a través de dos fuentes distintas, uno de los funcionarios que confirmó este hecho comparte el despacho de Macchi.

El letrado se encargó de aclarar que el juez no le brindó mayores precisiones al ministro, quien estaba interesado en saber la situación en la que se encontraba el empresario, Jassan, según publicó la revista *Noticias* el 23 de noviembre pasado; fue, antes de ingresar en la carrera de Justicia, el vicepresidente de Interbaires, la empresa que junto a Ecdadassa controlan los depósitos fiscales y los free shop de todas las aerostaciones del país. Ambas, según la presentación que la diputada nacional Patricia Bullrich realizó ante el propio Macchi, "entraron en funciones y por decreto", sobre el final del gobierno de Raúl Alfonsín.

Interbaires y Ecdadassa son identificadas por el ex ministro de Economía Domingo Cavallo como propiedad del empresario telepostal. Cavallo, en reiteradas ocasiones aseguró que Jassan y el ministro del Interior, Carlos Corach, "son los hombres de Ya-

brán" en el gobierno de Carlos Menem. Pero no sólo el ministro de Justicia estuvo a sueldo en una firma que se le adjudica al hombre que, junto a su jefe de custodia, Gregorio Ríos, es sospechado de haber inducido el homicidio de Cabezas. El ex procurador Angel Agüero Iturbe, siempre según *Noticias*, trabajó para el correo privado Skycab, otra de las firmas que Cavallo y Bullrich vinculan con el grupo económico Yabrán.

Es innegable el interés que despertó el caso Cabezas a nivel gubernamental. El Presidente salió a defenderlo denunciando una campaña en su contra orquestada desde la prensa. Este diario también había informado en forma exclusiva, el mismo día que Yabrán y Ríos se sentaban delante del magistrado, las reuniones previas que el dueño de Ocasá había mantenido en el piso del cuñado presidencial Emir Yoma.

Ayer, altas fuentes de la investigación interpretaron que las severas críticas que Macchi recibe de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de Dolores "tienen que ver con los intereses del gobierno nacional para que la causa pase a otro juez".

Según ellos atacan a Macchi a "pedido de la Casa Rosada". Desde luego, no es un análisis inocente ni imparcial. Los camaristas no sólo han desautorizado a Macchi, también a los policías a cargo de la investigación. En cuanto a su orientación, consiguieron que la causa se encarrilara, justamente, hacia la "línea Yabrán", esto es, al perfil de investigación que más irrita al gobierno nacional, lo que torna dudosa la acusación.

La Cámara liberó a los pepitos y acusó a la policía de destruir pruebas indispensables que podrían haber llevado a un rápido esclarecimiento del asesinato. También le ordenó a Macchi centrar sus esfuerzos en Pinamar profundizar la participación que tuvo la Policía Bonaerense en el asesinato. Es justamente por todas estas razones, pero sobre todo por la excarcelación de la banda de Pepita la pistolera, que ayer se aseguraba que Macchi no procesó al ex comisario Alberto Gómez y al oficial ayudante Aníbal Luna. "De ahora en más, si el juez no tiene sobrados elementos para dictarle la prisión preventiva a un detenido, no lo hará", confesó uno de sus ayudantes. Claro, quien imparte justicia debería actuar siempre así.

Anoche, el abogado de la familia Cabezas, Alejandro Vecchi, pidió al magistrado que anulara las declaraciones testimoniales tomadas a Ríos y Yabrán y los llamara a indagatoria. Se basa en que el magistrado sabía por boca de dos peritos que Prelezo se habría quebrado y les habría confesado que Papimafi le pidió al ex policía que "asuste, apriete" a Cabezas. Esa orden se materializó el 25 de enero en homicidio. Ayer, desde el despacho de Macchi no se descartaba que la semana que viene se llame a declaración indagatoria al jefe de los "vigiladores" del cartero. De ser así sería convocado como "imputado no procesado". El mismo funcionario le dijo a este diario que el magistrado que bajó 18 kilos desde que se hizo cargo de la investigación, está sometido a "tantas presiones" que "por ahí resuelve llamar a Ríos sólo a informativa", una figura intermedia. Estas presiones también tendrían que ver con los cada vez más frecuentes llamados, entiéndase Jassan, cuyo vocero consultado anoche por este diario negó enfáticamente la existencia de las llamadas.

Alejandro Elias



El ministro de Justicia, Elías Jassan, a quien Domingo Cavallo siempre sindicó como "un hombre de Yabrán".

Su vocero negó que hubieran existido las llamadas al juez Macchi (arriba) pero las corroboran dos magistrados.

## PERFIL DE CARLOS ALBERTO REDRUELLO

### De testigo a acusado, sin escalas

(Por A. K., desde Dolores) La historia de Carlos Alberto Redruello es el claro ejemplo de la manipulación política a la cual se vio sometida la causa que se investiga en los tribunales de Dolores por el asesinato de José Luis Cabezas. De testigo estrella de la gobernanza de la provincia de Buenos Aires, la administración jaqueada por el homicidio de Pinamar, la ciudad donde veranean ricos y poderosos, pasó a ser uno de los integrantes de la banda de sicarios.

Apenas supo del asesinato de José Luis Cabezas, Eduardo Duhalde comprendió que, si no descubría, no llegaría a ser presidente. Y obró en consecuencia. Ofreció una recompensa de 300 mil pesos para quien aportara datos reveladores sobre el truculento asesinato y hasta prometió conmutar penas antes de la sentencia. Fue allí cuando apareció Redruello. Sólo el apuro político por resolver el caso justificaba que se haya escuchado a un hombre con una larga fila de antecedentes delictivos y fabuladores como los que hoy se describen en esta nota por primera vez.

Su falso testimonio llevó a la Cámara de Apelaciones a decir que gracias a sus dichos "se dio tiempo para ocultar las posibles pistas". La pregunta que surge es si Redruello se montó sobre el crimen después de que en noviembre de 1996 salió de una cárcel bonaerense y se contactó, casualmente, con el "pepito" Domingo Dominichetti, o sus dichos fueron "armados" antes de salir de prisión y por eso llevó a los pesquisas hasta el placard del dormitorio donde descansaba el arma asesina.

Los antecedentes fabuladores de este hombre son increíbles y están documentados. En enero de 1985,

Redruello estaba preso en San Juan por los delitos de estafa y robo de automotor. Con audacia y con el propósito de mejorar su situación procesal, denunció ante el escribano Carlos Pablo Yossa un "sinistro" plan promovido desde grupos de poder contra cuatro legisladores provinciales.

Ante el notario público dijo que varios presidiarios, quienes con autorización oficial saldrían del penal a altas horas de la noche, "matarían a los diputados sanjuaninos Alfredo Sabio, Ernesto Andrada, Vega Vera y Gabriel Márquez". El complot, siempre según la novela del mítomano Redruello, había sido orquestado por "dos legisladores, con la complicidad de los jueces de instrucción Carlos Horacio Zavalla y José Enrique Domínguez". El crimen nunca ocurrió, pero consiguió que lo trasladaran del Servicio Penitenciario Federal a la seccional 4ª de Desamparados, lugar desde donde se fuga sin ningún inconveniente.

"Redruello tuvo el trato que tiene

cualquier buchón que se acerca a la policía", contestó ayer el comisario mayor Víctor Fogelman cuando se le recordó que el ahora procesado "participa secundario" del crimen tuvo la complicidad de la jefatura de la Policía Bonaerense para, y según consta en el expediente foja 1237, "practicar inteligencia y colaboración con la investigación".

Redruello es una herida que no cicatriza entre los pesquisas, los funcionarios judiciales y políticos que se dejaron llevar por los dichos del mítomano que se presentó como el redentor que los guiaría hasta la casa de los desalmados.

Deslumbrados por la pista de Mar del Plata, el 6 de febrero, los uniformados equiparon a su "buchón" con un celular, dinero y auto. Cinco días después, el 11 de febrero, los cinco integrantes de la "banda de pepitos" caían detenidos con arma y todo. Sesenta y ocho después la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de Dolores comenzó a liberarlos por falta de pruebas.

### Fogelman se sumó a las críticas

La detención de Gómez y de Luna la dispuso el juez en su momento porque entendió que había elementos suficientes para poderlo decretar y así fue efectivizada por la pesquisa policial. Ahora, entiendo que de pronto, quizás, más allá de que somos totalmente respetuosos de las decisiones que toma la Justicia con respecto a la libertad o no de determinadas personas. No sé... Pienso que a lo mejor el juez Macchi tendría que haber esperado un poquito más para liberar a Gómez y a Luna", con esas textuales palabras, dichas durante una entrevista a Radio el

Mundo, el jefe de los investigadores, comisario mayor Víctor Fogelman, se sumó así a las críticas que por estos días se le realizan al juez José Luis Macchi. Uno de los periodistas que primero salió a cuestionar esta decisión fue Antonio Fernández Llorente del Canal 13 y TN. Ayer, ante las cámaras de TV, denunció que su madre, Alicia, recibió un llamado telefónico anónimo que le advirtió que si el cronista "no abandonaba inmediatamente el caso su familia sufriría las consecuencias". Llorente decidió seguir al frente de la cobertura.

### Un perito quiere irse

El director del SEIT, Néstor de Tomas, pidió ayer su pase a retiro. El funcionario tiene 30 años de servicio en ese cuerpo pericial que dependió de la jefatura de la Policía Bonaerense a cargo del comisario general Adolfo Vitelli.

La solicitud de De Tomas llegó justo cuando la primera autopsia realizada al cuerpo de José Luis Cabezas está siendo cuestionada por los profesionales de la Asesoría del Poder Judicial, quienes están realizando la reautopsia. Estos peritos descubrieron tres orificios de bala en el cuerpo del periodista en vez de uno, como está asentado en el primer informe.



# euforia



## FITO PAEZ

festeja los diez años de  
**Página/12** con un con-  
cierto exclusivo para sus  
lectores el domingo 15  
de junio a las 21 hs. en  
el Teatro Opera.

FOTO: EDUARDO MARTI



Las entradas se entregarán a los lectores en forma gratuita, el día jueves 12 a partir de las 10 hs. en la boletería del Teatro Opera,

Av. Corrientes 860, Capital.

Las localidades son limitadas: 1600.

Se entregarán 2 por persona.





EX INTERVENTOR DE ENCOTESA LO ACUSO ANTE LA COMISION

# A Papimafi se le viene otra citación

*El ex interventor de Encotesa Abel Cuchetti declaró ante la Comisión antimafia y denunció a Yabrán y a Servini de Cubría.*

(Por Ernesto Semán) Después de escuchar ayer los relatos del ex interventor de ENCOTESA, Abel Cuchetti, los diputados de la Comisión antimafia se convencieron de que Alfredo Yabrán deberá volver a presentarse a declarar en el Congreso. Entre otras cosas, Cuchetti lo responsabilizó por los dos atentados que sufrió en 1992 "porque tomé dos o tres medidas que lesionaron sus intereses", dijo que el empresario lo llamó para organizar una huelga contra el Correo y sostuvo que "Yabrán manejaba muchos resortes en la Justicia", entre los que mencionó acti-

tudes equívocas de la jueza federal María Romilda Servini de Cubría (ver recuadro).

¿Conoció a Yabrán? —fue una de las primeras preguntas que le hicieron. Cuchetti contó que en 1987 —poco después de que abandonara la conducción gremial de los trabajadores postales— fue convocado "a su búnker de la calle Viamonte". "Allí nos sugirió que generaríamos una medida de fuerza grande contra el correo, que poco antes había derogado una licitación de OCA y OCASA", recordó, ante el asombro de los legisladores.

Cuchetti completó ayer la declaración que había empezado el jueves pasado. Durante su minucioso relato de tres horas en el edificio anexo del Congreso, volvió a incriminar directamente a Yabrán en varias oportunidades, con algunos datos que ya figuran en distintos expedientes judiciales, pero que no habían llegado a la Comisión.

"Reabí el Registro de Prestadores, y ésa era una medida que lesionaba los intereses de Yabrán", relató. Según dijo Cuchetti, su antecesor en el cargo —Carmelo Vacalluso— había cerrado el registro de prestadores privados habilitados a trabajar con ENCOTESA, justo después de prorrogar por 10 años las licencias de OCA, OCASA y SKYCAB, las empresas vinculadas con Yabrán.

En su exposición, el ex interventor vinculó a Vacalluso con Yabrán, y dijo que era socio en el estudio del entonces apoderado de OCA, Carlos Alberto Coliño, "quien terminó siendo luego director de OCASA". "Va a haber que citar a Vacalluso, sí o sí",



El diputado justicialista César Arias, presidente de la comisión, y la jueza Servini de Cubría.

Arias no tendrá más remedio que citar a Yabrán, que según Cuchetti tenía excesiva influencia sobre Servini.



## Contactos

"Yabrán maneja muchos resortes en la Justicia", dijo Abel Cuchetti ante los legisladores de la Comisión Antimafia, acostumbrados a escuchar sobre las vinculaciones del empresario con distintos ámbitos del poder. Pero el ex interventor en Encotesa fue más preciso: dio a entender que entre los contactos en el Poder Judicial estaba la jueza federal María Romilda Servini de Cubría. "La jueza traspapeló mi denuncia por los atentados que sufrí en 1992, que estuvieron años sin que avanzaran nada. Sin embargo, tuve un proceso en mi contra por una medida que tomé en beneficio de los consumidores que lo hizo con toda velocidad."

dijo de inmediato el titular de la Comisión, el justicialista César Arias, quien ordenó la citación para el jueves próximo.

Cuchetti también responsabilizó a Yabrán por los atentados que sufrió en agosto y octubre de 1992: en el primero, en la Capital Federal, dos personas lo golpearon por la espalda y le fracturaron la pierna derecha. En el segundo, en Córdoba, tres hombres colocaron una bomba en la puerta de su casa y huyeron en un Peugeot 404. "El mismo día, los mismos hombres en el mismo auto pusieron una bomba en la empresa Cargo, que poco an-

tes le había ganado una licitación a OCA", dijo. "Fue mano de obra desocupada de Yabrán", agregó.

¿Y cómo sabe que fue mano de obra desocupada de Yabrán? —preguntó la diputada justicialista María Benzi, en una de las intervenciones más agudas que tuvo el oficialismo. —Porque yo sé que es de Yabrán, ya lo dije en la Justicia, y sé por qué lo digo—, respondió Cuchetti.

El interrogatorio quedó en manos, sobre todo, de los legisladores de la oposición. Entre otros, los frepasis-

tas Darío Alessandro y Juan Pablo Cafiero, y el radical Gastón Mercado Luna. Cuchetti no se ahorró acusaciones, y dijo que durante su gestión en el Correo fue objeto "de una campaña publicitaria y de acción psicológica. (Bernardo) Neustadt y (Daniel) Hadad me dedicaban todos los días parte de sus programas, criticando al correo constantemente".

Con todos esos datos, Arias salió de la reunión y tras conversar con los legisladores que habían participado, se convenció de que la Comisión Antimafia será otro lugar más en el que Yabrán deberá rendir cuentas.



## La CTA homenajeó a Rodolfo Walsh

Se realizó ayer una jornada de homenaje a Rodolfo Walsh en el local de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), con el auspicio de *Página 12*. Se evocó al periodista y escritor asesinado por la dictadura militar presentando un audiovisual. Luego hubo un panel integrado por Horacio Verbitsky, Lilia Ferreyra y Raimundo Ongaro.

Además, se inauguró una muestra de fotografías de José Luis Cabezas organizada por la Asociación de re-

porteros gráficos de la Argentina (Argra).

Al cierre de esta edición la numerosa concurrencia levantaba las copas en un brindis anticipando el Día del Periodista que se celebra el 7 de junio. La cobertura de la jornada se publicará en la edición de mañana de *Página 12*.

En la foto aparecen Horacio Verbitsky, Lilia Ferreyra, Víctor de Gennaro (Secretario General del CTA) y Néstor Piccone (Secretario de Prensa del CTA).

## Opinión

Por Eugenio Raúl Zaffaroni

## ¿Duhalde contra su policía?

El retorcimiento del discurso político a veces puede llegar a los límites de la perversión. Esto es gravísimo: su consecuencia es el descreimiento y quizás el impulso irracional de arrojar lejos todo lo político, como reacción de indignación por parte de quien es estafado. Contra esa perversión es necesario alertar, denunciarla y poner en claro que algunos no tenemos nada que ver con ella. El gobierno de la provincia de Buenos Aires parece haber encontrado la clave discursiva oportunista para eludir toda responsabilidad por lo que haga su policía.

Desde el primer "mea culpa" del gobernador hasta mostrarse como cabeza de una promocionada campaña de depuración (que consiste en cesantear a suboficiales) hubo un giro en la publicidad. Ahora el gobierno que carga con parte nada menor del deterioro de su sistema penal pretende aparecer como abanderado de la lucha contra la policía corrupta que acabó de corromper. Cree haber encontrado la ocasión de implementar la indignación pública: procura manipularla como si la corrupción se limitase a la policía y fuese un hecho de la naturaleza, como un terremoto o quizás un meteorito.

Pero no termina la cuestión allí: todo lo que hace la policía, el gobierno pretende atribuirlo a ese liderazgo. Son venganzas que la policía se toma contra el gobernador. En mayo de 1997 la policía hace lo mismo que en febrero de 1996, pero ahora es una venganza contra el adalid de la depuración.

¿De qué depuración se habla si la policía se maneja autónomamente? ¿En febrero de 1996, qué depuración había en curso cuando la policía hizo lo mismo? Las respuestas a estas preguntas conducen a una opción:

a) Si la policía se maneja autónomamente, con la Constitución en la mano debiera concluirse que la provincia de Buenos Aires debiera ser intervenida (no lo proponemos, pero no sabemos si se dieron cuenta de la gravedad de lo que afirman, o si por su inviabilidad política no les importa).

b) Si no se maneja autónomamente, no podemos admitir que el gobierno provincial hoy puede llenar de gases lacrimógenos la Facultad de Derecho (y mañana hacer cualquier otra cosa mucho peor) y luego pasar a retiro a un par de policías desprevenidos, para mostrar sus acciones represivas como resultado de su heroica lucha contra la corrupción.



# EL ESTADO SE OCUPA DE LA EDUCACION PUBLICA

Argentina está fortaleciendo su Educación Pública a partir de la consolidación de la democracia y el crecimiento económico. Cumpliendo con la Ley Federal el Gobierno Nacional está realizando una fuerte inversión en capacitación docente, libros, útiles y equipamiento actualizado, que ya produjo una importante mejora en el aprendizaje de alumnos y alumnas, especialmente los de menores recursos.

**PORQUE INVERTIMOS**

**\$ 269.234.877**

**EN LIBROS, EQUIPAMIENTO Y CAPACITACIÓN**

**YA MEJORAMOS**

**+ 14,57 %**

**LOS APRENDIZAJES**

PROVINCIA	INVERSIÓN (EN \$)	ALUMNOS EN PLAN SOCIAL EDUCATIVO (EN %)	RENDIMIENTO DE 7º GRADO 1993-1996
CORRIENTES	13.433.432	69,9	REGIÓN NEA MEJORÓ + 24,9 %
CHACO	14.790.384	97,2	
ENTRE RÍOS	14.603.334	90,4	
FORMOSA	11.203.575	96,1	
MISIONES	13.077.476	86,6	
CATAMARCA	7.858.361	99,3	REGIÓN NOA MEJORÓ + 15,2 %
JUJUY	11.602.737	93,8	
SALTA	14.617.175	89,3	
S. DEL ESTERO	16.780.818	90,3	
TUCUMÁN	13.972.012	81,4	
LA RIOJA	7.340.545	88,8	REGIÓN N. CUYO MEJORÓ + 19,6 %
MENDOZA	15.337.125	66,2	
SAN JUAN	7.986.046	66,1	
SAN LUIS	6.204.364	86,2	
CHUBUT	9.008.955	86,1	
LA PAMPA	9.034.537	66,7	REGIÓN PATAGONIA MEJORÓ + 12,7 %
NEUQUÉN	6.888.105	63,0	
RÍO NEGRO	7.204.672	72,9	
SANTA CRUZ	5.746.094	95,1	
T. DEL FUEGO	2.177.101	64,9	
BUENOS AIRES	17.903.843	* 6,8	REGIÓN CENTRO MEJORÓ + 9,0 %
CAPITAL FED.	7.927.120	15,7	
CÓRDOBA	15.444.492	34,7	
SANTA FE	19.092.574	65,6	
<b>TOTAL PAIS</b>	<b>269.234.877</b>	<b>47,3</b>	<b>+14,57 %</b>

(\*) La Provincia de Buenos Aires recibe además recursos del Fondo de Reparación Histórica del Conurbano.



**PRESIDENCIA DE LA NACIÓN**  
MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN

**ESTAMOS TRABAJANDO PARA QUE EN EL 2000 TODOS LOS JÓVENES ESTÉN EN LA ESCUELA**



## Sobresayeron a Gorriarán

La Sala Quinta de la Cámara del Crimen sobresayeron a Enrique Gorriarán Merlo, en una causa por "apología del delito" que se le había iniciado a raíz de declaraciones que efectuó en un reportaje televisivo. La Cámara entendió que esos dichos no se tratan "de una prédica ideológica partidista y ni siquiera efectúa algún mérito de lo ocurrido y tampoco lo presenta como laudable". Gorriarán Merlo, en un programa de televisión, había reconocido "cómo participó, de una u otra manera, en el homicidio de Anastasio Somoza y el secuestro extorsivo de Víctor Samuelson", entre otros hechos. Los camaristas Mario Filozof, Carlos Gerome y Mariano González Palazzo recordaron que para cometer el delito de apología del crimen "es necesario que exista exaltación o elogio" o presentar el acto criminal "como digno de premio". Los jueces añadieron que "por urticante que pueda resultar que se confiese públicamente la participación o responsabilidad en hechos tipificados en el Código Penal, ello por sí solo no significa que se aplauda lo ocurrido". Gorriarán Merlo y su esposa Ana María Sivori serán sometidos a juicio oral a partir del próximo 19 de junio, por la Cámara Federal de San Martín, por su responsabilidad en el copamiento del Regimiento de la Tablada, el 23 de enero de 1989.

## Piden documentación sobre Perrota

La Cámara Federal porteña resolvió ayer en una reunión con miembros de sus dos salas citar al periodista Fabián Doman para que preste declaración testimonial y para requerirle "toda la información que obre en su poder" sobre los detenidos desaparecidos durante la última dictadura militar. Los seis jueces que integran las dos cámaras ratificaron, además, que es competencia del tribunal "realizar todas las medidas que resulten apropiadas para lograr informes que puedan dar cuenta del destino final sufrido por las personas que estuvieron detenidas en el ámbito de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA)". El tribunal tomó la resolución tras la emisión del programa televisivo "Fenómeno Real" que conduce Mauro Viale. El lunes último se difundió un presunto documento de inteligencia militar, elaborado en 1977 y relacionado con la desaparición del periodista Rafael Perrota. La declaración fue firmada por los camaristas Luisa Riva Aramayo, Martín Irurzun, Horacio Cattani, Juan Cortezzi, Horacio Vigliani y Eduardo Luraschi.

## El avión de Kirchner

Un avión Cessan Citation 5 Ultra para uso sanitario puede convertirse en el mayor problema que enfrente en su administración el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner. El diputado nacional del Frepaso Rafael Flores le pidió a las autoridades de la DGI que investigaran si el santacrucense utilizó la máquina que compró sin impuestos y gravámenes aduaneros, porque su destino sería "la protección y rehabilitación de la vida humana", para "fines turísticos y políticos". Entre otros viajes, Flores pide que se cheque si Kirchner y su familia utilizaron el avión para viajar a su lugar de veraneo en Villa Gesell, y en viajes de promoción partidaria a Río Gallegos, Neuquén y la Capital Federal.

# Sin secreto bancario en cuentas de IBM-Banco Nación de Uruguay

Un juez uruguayo ordenó levantar el secreto bancario de las cuentas de los procesados en la causa IBM-Banco Nación.

(Por Andrea Rodríguez) La Justicia uruguaya ordenó ayer el levantamiento del secreto bancario para los procesados en la causa IBM-Banco Nación, en una medida que podría aportar pruebas concretas sobre cuál fue el circuito que siguió la plata de la coima, cuyo destino final fueron bancos de Nueva York, Suiza y Luxemburgo. Así lo anunció ayer el juez penal de Montevideo Enrique Moller, casi a la misma hora en que su colega porteño a cargo del caso, Adolfo Bagnasco, recibía en su despacho al cónsul general de los Estados Unidos, Bryan Salter, quien le garantizó la voluntad de su gobierno de cooperar con la pesquisa. El gesto de Salter no condice, sin embargo, con las demoras del Departamento de Justicia estadounidense en impulsar los reiterados pedidos de Bagnasco sobre quiénes son los titulares de las cuentas bancarias sospechadas en ese país.

La decisión del juez Moller podría arrojar resultados concretos en los próximos quince días. Según el magistrado, ese es el plazo que le llevará recolectar la información requerida por Bagnasco, para enviársela después a su par argentino. El juez Bagnasco ya dio por probado en la causa que la plata de la coima salió de Buenos Aires vía Uruguay, en giros que fueron realizados desde el Banco General de Negocios a la Compañía General de Negocios, ambos de los hermanos Carlos Alberto y Juan Rhom. Precisamente, Carlos Alberto Rhom también fue procesado en la causa, por haber prestado la estructura de sus entidades para la operación ilegal.

Pero lo que necesita Bagnasco es saber si los procesados por cohecho aparecen como titulares de cuentas bancarias en Uruguay, porque ese dato reforzaría la prueba reunida hasta el momento. Entre los acusados figuran los cuatro prófugos del caso: el ex presidente del Banco Nación, Aldo Dado; el ex subsecretario general de la Presidencia, Juan Carlos Cattáneo; y los ex miembros de la cúpula argentina de IBM, Ricardo Martorana y Gustavo Soriani. También los ex directores del Nación, Alfredo Aldaco (el único que se entregó y está preso) y Genaro Contarrese (procesado por cohecho pero sin prisión preventiva).

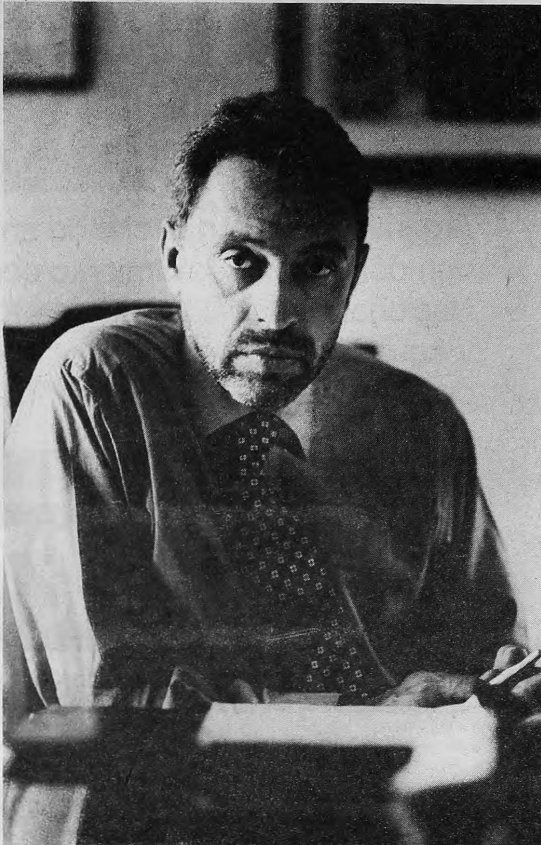
En la misma resolución, el juez uruguayo también accedió a otro pedido

de Bagnasco: el de reunir información sobre las empresas uruguayas que aparecen como titulares de las cuentas en Suiza y Luxemburgo. Los nombres de esas firmas—que se sospechan "fantasmas", creadas únicamente para concretar la maniobra—surgieron de uno de los pocos informes que giró hasta ahora la Justicia suiza. Así, el juez de Montevideo responderá sobre quiénes son los accionistas, directivos y apoderados de las empresas Altajir, Gateway, Faxland Investment, Granada, Abficus y Filasa.

Con la información que llegue de Uruguay, y la que prometió enviar Suiza en un plazo de dos meses, el cerco podría cerrarse definitivamente sobre los acusados. En una resolución que ya no puede ser apelada, la Justicia suiza también aceptó abrir el secreto bancario que rige en ese país y el envío de los datos es sólo cuestión de tiempo.

Otra ha sido, en cambio, la actitud de los Estados Unidos. Parte de la coima fue girada al Citibank de Nueva York. El juez Bagnasco no logró aún que el Departamento de Justicia norteamericano obtenga los nombres de los titulares de la cuenta en ese banco. En su reunión de ayer con el cónsul Salter, Bagnasco recordó su pedido y también reiteró el llamado a prestar declaración de cuatro altos funcionarios de IBM residentes en Estados Unidos, que monitorearon el contrato con el Nación. Son Steve Lew, Marcio Kaiser, Kent Foley y Libero y Bagnasco quiere indagarlos en septiembre.

Tony Valdez



El juez Adolfo Bagnasco pidió el levantamiento a la Justicia uruguaya. También pidió información sobre empresas con cuentas en Suiza.

## CONTRATO INFORMATICO CON LA DGI

# Sospechan una Staffing de 40 palos

(Por Raúl Dellatorre) La investigación del contrato informático del consorcio IBM-Banelco con la DGI habría encontrado una pista concreta que probaría el pago de sobrepagos. Uno de los subcontratistas de la operación fue la casi desconocida empresa de personal eventual (contratado) Staffing, a la cual el consorcio le encargó la provisión de operadores de computación a un costo de 40 millones de pesos, casi exactamente el 10 por ciento del monto total del contrato con la DGI, por 414 millones. El costo real abo-

nado a los trabajadores, se asegura, no habría superado la tercera parte del valor contratado. Pero, además, llamó la atención la curiosa trayectoria de Staffing: en febrero de 1994 prácticamente no tenía actividad, y dos meses después firmaba un contrato millonario. En el interior, la empresa fue adquirida por Juncadella—una transportista de caudales que diversas investigaciones vinculan con Alfredo Yabrán—al irrisorio precio de 30 mil pesos. El actual presidente de IBM, Wilmer Gueicamburu, confirmó que Juncadella mereció un trato preferencial de IBM, para participar del contrato, por instrucción de Gustavo Soriani, ex directivo de la firma con orden de detención—y actualmente prófugo—en la causa IBM-Banco Nación.

Gueicamburu presentó ante la comisión investigadora de Diputados un "Documento de negocio" interno de IBM, en el cual Soriani recomienda la participación de cinco empresas como subcontratistas en el Proyecto Administración del Padrón de Aportantes para la DGI. Dichas firmas son Consad, TTI, Juncadella, GIRE y Segurex. La primera perteneció a Juan Carlos Cattáneo, también con orden de detención en la causa IBM-Banco Nación, por la fraudulenta participación de la misma empresa en este contrato. TTI es una empresa informática del grupo Bridas, y GIRE es una sociedad entre bancos para compensaciones de pagos. Segurex, se sospecha, estaría vinculada con Ricardo Cossio, el ex director general de la DGI que firmó el fabuloso contrato.

La participación de Juncadella tuvo características muy particulares. La compra de Staffing en febrero de 1994 le significó un envidiable resultado: en apenas dos meses obtuvo un contrato que multiplicó por más de mil el costo abonado por su adquisición. El requerimiento que debía cumplir era la provisión de 240 personas para atender los puestos SAP (Servicio de Atención al Público) en distintas delegaciones de la DGI. A un costo de algo más de 760 mil pesos mensuales, el contrato por cuatro años rondaba una suma de 40 millones de pesos.

La tarea a desarrollar por los contratados era cargar datos en una computadora, por la cual se estima que no se pagó—incluidos todos los costos laborales asociados—más de 1000 pesos por persona. En un mes, son 240 mil pesos de costo; en cuatro años, menos de 12 millones. La utilidad operativa con la que IBM-Banelco benefició a Staffing por el contrato a cuatro años—aún hoy vigente—asciende a más de 28 millones.

La auditoría de gastos realizados en el marco del contrato informático de IBM-Banelco con DGI también da cuenta de pagos sin respaldo documental a Consad por más de 10 millones de pesos. Ambas intervenciones, las de Consad y Staffing, son los principales elementos con los que ahora cuenta el juez Carlos Liporaci para orientar la investigación. La denuncia judicial fue formulada por el diputado del Frepaso Horacio Viqueira en abril de 1996, y por primera vez aparecen pistas concretas sobre la probable circulación escurridiza de los fondos abonados por la administración pública.

## En casa central está todo OK

(Por M. F. C., desde Nueva York) "No ha habido ninguna repercusión en la compañía IBM estadounidense por lo que recientemente sucedió en la Argentina", dijo a Página/12 Fred McNeese, director de relaciones públicas internacionales de la empresa, en un diálogo telefónico. El vocero se refería al fallo judicial de la semana pasada, cuando el juez Miguel Bagnasco declaró culpables a los máximos ejecutivos de IBM Argentina por haber pagado coimas a funcionarios del Banco Nación.

McNeese dijo que "desde el otoño (boreal) de 1995, el Departamento de Justicia estadounidense y la Securities Exchange Commission (Comisión de Valores) están examinando el contrato de IBM, y nosotros estamos cooperando con los investigadores.

Esta es la situación aquí", comentó.

Subrayó también que no había habido ninguna repercusión por el fallo debido a que los condenados "no están más en IBM". Interrogado acerca de si la compañía había echado expresamente a los directivos de IBM Argentina, McNeese reiteró que "desde 1995, no están más en IBM (estadounidense). No decimos si fueron echados o no, lo que decimos es que hubo una desvinculación en la relación entre IBM y esta gente".

Según McNeese, no existen precedentes ni casos similares a este escándalo de sobornos en un país extranjero en la historia de la compañía. Agregó también que desde el fallo del juez Bagnasco, IBM estadounidense no ha tomado ninguna decisión relacionada con lo ocurrido. "Nada ha cambiado", sostuvo.



# Hacé NUMEROS

(MUSIMUNDO CONVIENE)

**TODAS LAS CUOTAS EN PE\$OS**

**10**

**COMPRA EN 12 CUOTAS Y PAGA 10 !!!**  
2 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

**O TODO EN 3 CUOTAS SIN INTERESES !!!**

**3**

**60**

**EN AMBOS CASOS LA PRIMERA CUOTA  
LA PAGAS DESPUES DE LOS 60\* DIAS !!!**

TRINORMA (PAL-N/PAL-M/NTSC)/181  
CANALES/ESTEREO MTS-SAP/ENTRADAS DE  
A-V/MENU EN PANTALLA/RELOJ CON  
TEMPORIZADOR/PROGRAMABLE/  
FUNCION SLEEP/3 PREAJUSTES DE  
IMAGEN/BLOQUEO DE HASTA 4 CH/  
CONTROLES DE TONO Y BALANCE/  
MULTIVOLTAJE...



**TELEVISOR 21"**  
**JVC**  
**AV-2196**

**AHORA**

L228

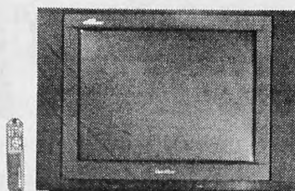
10 Cuotas Fijas de

**\$ 61<sup>53</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 539

Precio de Lista \$ 568 / PTF \$ 615,33

ESTEREO SURROUND SAP/PICTURE IN PICTURE  
CON DOS SINTONIZADORES/181 CANALES Y  
125 DE CATV/TRINORMA (PAL-N, PAL-M,  
NTSC)/SUPER WOOFER CON AMPLIFICADOR  
EXTRA 20W/FUNCION SLEEP-TIMER/CONTROL  
REMOTO FULL...



**TELEVISOR 29"**  
**GOLDSTAR**  
**CP-29C40P**

**AHORA**

L999

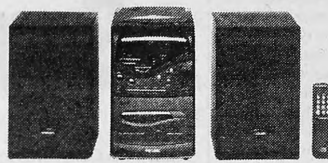
10 Cuotas Fijas de

**\$ 153<sup>83</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 1349.-

Precio de Lista \$ 1.420 / PTF \$ 1.538,33

280W PMPO/REPRODUCTOR DE  
CD/EQUALIZADOR PREFIJADO/CASETERA  
DIGITAL AUTOREVERSE/RADIO DIGITAL AM-FM  
CON AMPLO VISOR/INCREDIBLE SURROUND  
SOUND/CONTROL REMOTO FULL...



**MINICOMPONENTE**  
**PHILIPS**  
**MC-150**

**AHORA**

E390

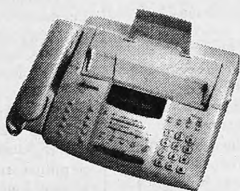
10 Cuotas Fijas de

**\$ 50<sup>16</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 439

Precio de Lista \$ 463 / PTF \$ 501,58

FAX CON CONTESTADOR CON FUNCION  
REMOTA/AGENDA ALFANUMERICA/HORA  
MUNDIAL/ MENSAJES EN DISPLAY (EN  
CASTELLANO)/220V/MANUAL EN  
CASTELLANO/1AÑO DE GARANTIA...



**FAX**  
**SIEMENS**  
**HF-2440**

**AHORA**

FAB0

10 Cuotas Fijas de

**\$ 55<sup>90</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 490

Precio de Lista \$ 516 / PTF \$ 559

MEMORIA PARA 10 NUMEROS/REDISCADO DE  
ULTIMO NUMERO/FUNCION FLASH Y  
PAUSA/SISTEMA DE REDUCCION DE  
RUIDO/DISPONIBLE EN COLOR NEGRO Y  
BLANCO...



**TELEFONO INALAMBRICO**  
**TOSHIBA**  
**FT-5005**

**AHORA**

L376/9

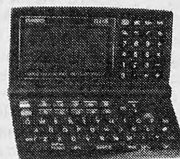
10 Cuotas Fijas de

**\$ 9<sup>10</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 79.-

Precio de Lista \$ 84 / PTF \$ 91

128K/DISPLAY DE 26 CARACTERES POR 8  
LINEAS/FONDO ILUMINADO/DIRECTORIO  
TELEFONICO/RECORDATORIO/AGENDA/  
CALENDARIO/HORA MUNDIAL/  
CALCULADORA/FUNCION GASTOS/  
ORDENADOR DE TAREAS/ ALARMA...



**AGENDA ELECTRONICA**  
**CASIO**  
**SF-5580**

**AHORA**

CU516

10 Cuotas Fijas de

**\$ 19<sup>28</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 169

Precio de Lista \$ 178 / PTF \$ 192,83



# MUSIMUNDO!

Aprovechá estas promociones en nuestras sucursales o telefónicamente: **555-5555** / Venta por teléfono

HORARIO DE VENTA TELEFONICA: Lun. a Vie. de 9.30 a 21.30 hs. - Sáb. de 10.00 a 14.00 hs.

MUSIMUNDO en Internet [HTTP://WWW.musimundo.COM.AR](http://WWW.musimundo.COM.AR)

\* PLAZO MINIMO APROXIMADO. EL PLAZO EXACTO DEPENDE DE LA FECHA DE CIERRE DE TU TARJETA. Compra mínima \$20. Vigencia hasta el 30/06/97 / TEA 16,05%



## Marcha de los periodistas

Una marcha de reclamo hacia la Casa de Gobierno, y de adhesión a la carpa donde ayunan los docentes fue convocada para hoy, a partir de las 11.30, por la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (Utpba). La protesta concentra varias demandas: el esclarecimiento del asesinato de José Luis Cabezas y del resto de atentados, amenazas e intimidaciones contra periodistas; el freno a la sanción de cualquier ley que limite la libertad de expresión; y el rechazo a la derogación del Estatuto del Periodista. Uno de los puntos contemplados en el acuerdo flexibilizador que firmaron la CGT y el gobierno de Carlos Menem (ver página 5) contiene, precisamente, un capítulo destinado a asegurar que las conquistas laborales consagradas en los estatutos (meros "privilegios" en la versión menemista) caigan en un lapso no superior a dos o tres años. La marcha del gremio de prensa partirá desde Alsina 779, sede de Utpba, y desde allí va hasta Plaza de Mayo. La escala siguiente es en Congreso, donde está instalada, desde hace dos meses, la carpa docente que exige una ley de financiamiento educativo. La idea es enlazar la celebración del Día del Periodista (7 de junio) con el ayuno de los maestros, bajo el lema: "Porque en el Día del Periodista, todos somos docentes". Y el sábado 7, habrá nueva caravana hacia Dolores para "revalorizar la labor profesional de quienes cubren la investigación del crimen de José Luis Cabezas".

## Antonietti se ofendió

El secretario de Seguridad, brigadier retirado Andrés Antonietti, ratificó y amplió una querrela por injurias contra su ex empleado Daniel Artoni, quien figura como testigo en la causa por la muerte de Carlos Menem Jr. Artoni asegura que el hijo del Presidente y el corredor de autos Silvio Oltra viajaban acompañados por una tercera persona en el momento en que el helicóptero que los trasladaba cayó a tierra. Artoni dice, además, que fue testigo de una conversación que habrían protagonizado el titular de la Side, Hugo Anzorreguy y Antonietti, en la que el primero le informó al brigadier sobre la existencia de esa tercera persona en el helicóptero. Antonietti se consideró injuriado por esa expresión y se presentó ante el juez Rodolfo Canicoba Corral.

## Alegato por Pio Laghi

La revista de los jesuitas *Civiltà Cattolica* salió en defensa del cardenal Pio Laghi, acusado judicialmente por las Madres de Plaza de Mayo de haber colaborado con la dictadura militar argentina, en tiempos en que se desempeñó como nuncio apostólico. "El no estaba al corriente de la gravedad y la barbarie de la represión" y "cuando lo supo lo denunció públicamente", argumenta el artículo firmado por Giuseppe De Rosa, quien agrega: "Realizó obras humanitarias con los perseguidos y amenazados del régimen y no bendijo las armas de los torturadores". Las acusaciones concluyen: "son infundadas, tan increíbles que no pueden ser tomadas en serio".



Julio César Grassi, sacerdote amigo del oficialismo.

En una escuela pública, ya invitó a los alumnos a rezar.

## EL HOGAR ESCUELA DE EZEIZA PARA JULIO GRASSI

# Regalo por el Día del Padre

(Por Nora Veiras) El padre Julio César Grassi ya se acostumbra a ser mimado por el menemismo. Esta vez recibió un regalo especial: la dirección y la administración del Hogar Escuela de Ezeiza. Apenas se hizo cargo, el cura invitó a los casi 800 alumnos a rezar. El cura amigo del presidente Carlos Menem, de Domingo Cavallo y de Hilda "Chiche" Duhalde aseguró a *Página/12* que "no se va a poner enseñanza religiosa". "Estaban en una situación de crisis por la renuncia del interventor y me vinieron a pedir del Ministerio de Educación de la Nación si quería hacerme cargo del Hogar Escuela. Después hablaron con la doctora Graciela Giannettasio (la ministra de Educación bonaerense) y ella estuvo de acuerdo en que nuestra fundación asuma la dirección y administración", explicó el sacerdote. De esta forma, las cincuenta y siete hectáreas de bosque y los tres pabellones donde viven, de lunes a viernes, los chicos atendidos por más de 200 maestros pasaron a depender de la Fundación Felices los Niños.

"Nosotros tenemos un Hogar Escuela en Hurlingham, donde asisten chicos de la calle o con serios problemas de familia; funcionamos con un esquema similar al de Ezeiza. Nuestro desafío será ampliar la oferta educativa al preescolar y extenderlo hasta la formación profesional", explicó Grassi. En rigor, su experiencia en la combinación de internado y escuela comenzó gracias al apoyo del ex ministro de Economía Domingo Cavallo. En 1994, Cavallo le cedió un predio de 65 hectáreas que había pertenecido al ex Instituto Forestal Nacional y le entregó en cuotas un subsidio de 5,8 millones de pesos para que construyera el hogar. En el caso de Ezeiza, Grassi se garantizó que el sueldo de los maestros lo siga pagando la provincia y que los gastos de mantenimiento y funcionamiento los financie la Nación, por lo menos hasta 1999.

El lunes pasado, la titular de la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera), Marta Maffei, reclamó mediante carta documento a las autoridades educativas "la normalización del Hogar Escuela y el

*El sacerdote preferido de Menem, Cavallo y Chiche Duhalde administra desde ayer un establecimiento público con mucha historia.*

respeto a la carrera docente". Ese mismo día asumía Grassi en el inmenso predio de Ezeiza y designaba como director a Edgardo Mancini, un hombre de su confianza que hasta ahora condujo el tercer ciclo de la Educación General Básica en el hogar escuela de Hurlingham. Curiosamente, el convenio con la provincia se firmó recién dos días después.

"Sentimos que nos entregaron al mejor postor, regalaron una escuela pública y a nosotros ni siquiera nos informaron: es como si hubiera llegado un ejército de ocupación", se quejaba una de las maestras.

En la Dirección de Escuelas provincial optaron por el silencio y en la Nación sacaron el cuerpo como si no hubiesen sido los gestores de un traspaso que sorprendió a todos. Grassi dijo comprender que "la gente se sienta herida porque no fue te-

nida en cuenta para los cargos directivos" y prometió que nadie será afectado en su trabajo y "ojalá la gente con mucha experiencia que vio crecer la escuela pueda llegar a dirigirla".

El proyecto de Grassi es que "los más pobres y abandonados del conurbano encuentren un lugar en el hogar escuela". Los chicos de Ezeiza pertenecen, en general, a familias carenciadas. Sin embargo, algunas madres confesaron su temor porque el "hogar se abra a chicos de la calle que tienen otra forma de ser, están más avivados y nos da miedo". Una de la mamás que pide "por favor no me nombres" explica que "si nos sacan al chico de ahí, a donde lo vamos a llevar. No tenemos trabajo, estamos todos mal".

El hogar escuela fue intervenido por la cartera educativa nacional durante la gestión de Jorge Rodríguez. En ese momento, 1992, se designó

por 180 días como interventor al pampeano Jorge Martínez Almudévar. Los seis meses se transformaron en cuatro años. El interventor no dio ninguna explicación a la comunidad educativa sobre los motivos de su renuncia y menos sobre el cambio de mano de la institución. "Contra Grassi no tenemos nada, pero no entendemos cómo se puede entregar una escuela pública a una fundación privada, nos duele cómo la Nación y la provincia nos rifaron", se lamentan algunas maestras.

## La historia

El Hogar-Escuela de Ezeiza fue inaugurado en 1954 por la Fundación Eva Perón. Cortinados de terciopelo y brocado, alfombras, juegos de loza y placares repletos de ropa para los chicos relucen todavía en las fotos de una época en la que el hogar parecía un hotel de cinco estrellas. Al año siguiente el golpe militar arrasó con todo lo que tenía el logotipo de esa fundación que significó la asistencia social del peronismo y dejó librada a la voluntad de la gente la subsistencia del establecimiento. En 1973, el hogar-escuela fue protagonista impensado de la violencia interna que estalló con el regreso de Juan Domingo Perón: Alberto Brito Lima, al mando del ultraderechista Comando de Organización, lo ocupó a punta de pistola para montar el arsenal que utilizaría doce días después contra los grupos de la izquierda peronista. Durante la última dictadura, se multiplicaron las renuncias de maestros temerosos de sufrir en carne propia la represión. En 1992, la transferencia de escuelas nacionales a las provincias ubicó al hogar-escuela en tierra de nadie. Durante cuatro años fue intervenido por la Nación. La investigación destestó las acusaciones contra la directora, pero la Nación y la provincia resolvieron sacarse de encima un problema y lo entregaron a la Fundación Felices los Niños.

## POLEMICA CON FERREIRA

# Problemas de cartel

Las pancartas y carteles en la Facultad de Medicina de la UBA se transformaron en un problema político. Dirigidos por la batuta del decano Luis Ferreira, los consejeros directivos votaron ayer la resolución que prohíbe la instalación de mesas de difusión y la pegatina de carteles en los pasillos de la casa de estudios.

La mayoría estudiantil de Franja Morada y la minoría de graduados de la lista Integración no se conformaron con la derrota de 9 a 6 en el consejo directivo y hoy al mediodía ofrecerán una conferencia de prensa en el hall de entrada del edificio de Paraguay y Junín, porque "esta decisión atenta contra la libertad de expresión".

El decano menemista dijo que "por la proliferación de mesas no se pue-

de transitar por la facultad" y recordó que "días pasados, cuando se realizó la Feria del Libro de Medicina, la gente no tenía lugar para pasar". Expeditivo, Ferreira prohibió por resolución la instalación de mesas de difusión ajenas a la facultad. En buen romance, las agrupaciones estudiantiles y de graduados que realizan proselitismo en el hall de entrada tendrán que recurrirse en los lugares autorizados por el decano.

En la segunda mitad de año se juega la continuidad de los aliados de Ferreira en la Facultad. Las elecciones en los tres claustros (docentes, graduados y estudiantes) pueden revertir la relación de fuerzas favorable al decano. La polémica estalló cuando los graduados—ahora tienen sólo uno de los cuatro consejeros—empezaron a empadronar en el hall de entrada.



# LOS "ETICOS" QUE HACEN CAMPAÑAS SUCIAS

El diputado Carlos "Chacho" Alvarez, amparado en sus fueros, cree que estar en campaña electoral le permite decir irresponsablemente lo que se le ocurra.

Por eso agravia, en forma soez e insensata, a la investidura presidencial.

Sus declaraciones sobre el presidente de todos los argentinos son mucho más propias de un patotero que de un dirigente político de esta Argentina democrática, que lucha por erradicar de su sociedad todo tipo de violencia.

Para "Chacho" Alvarez, el hecho de ir tras los votos es aval para agredir, calumniar, ofender y difamar.

Para concretarlo, cabalga a diario por los medios de comunicación, tarea que parece ser su debilidad y su actividad primordial como diputado de la Nación.

Esos ataques viles y constantes evidencian su raíz autoritaria, soberbia y discriminatoria y confirman su historia plagada de cambios generados en su intolerancia y en la búsqueda de su conveniencia.

Es obvio para todo aquel que no esté obnubilado que "Chacho" Alvarez no ha entendido el juego democrático.

Tampoco entiende el valor de las instituciones, más allá de las disputas que puedan tenerse con quienes las ocupen transitoriamente.

No comprende la responsabilidad republicana que le cabe como representante de un sector de la ciudadanía.

Sus propias limitaciones le han impedido aprender las lecciones de los grandes políticos de nuestra historia, como Hipólito Yrigoyen y Juan Domingo Perón, o como Raúl Alfonsín y Carlos Menem, artífices de la consolidación de nuestra democracia.

Ninguno de ellos, aún en el momento de la lucha más áspera, olvidó el honor, el respeto, la educación.

El diputado Alvarez suele hablar de ética, pero demuestra en los hechos que sólo conoce la "ética" de las campañas sucias, basadas en la política del agravio y del discurso destructivo, características de quien nunca construyó nada.

Ignora que las campañas se hacen con propuestas, con ideas y con debates edificantes, posiciones y procederes que hoy y siempre ha valorizado el pueblo argentino.

El Partido Justicialista ratifica su decisión de no aceptar que esta campaña electoral se convierta en un intercambio de agravios y de falsas denuncias.



PARTIDO JUSTICIALISTA



## Opinión

Por Alfredo Ferro\*

## El elefante y los ratoncitos

Todo lo que hay que saber para entender el entusiasmo para privatizar las empresas públicas o justificar la venta de las privadas se reduce a un axioma: "La competencia asegura la mejor asignación de los recursos". Hoy la competencia es universal por imperio de la globalización, por lo cual enajenar las empresas públicas o privadas es extranjero.

Es inútil pretender analizar si el traslado del poder de decisión afecta al bienestar de los usuarios locales. Los funcionarios y economistas sostendrán que el propósito al que alude ese vocablo "bienestar", tan arcaico el pobre, habrá de cumplirse como subproducto de la libre competencia de los egoísmos particulares alimentando el mercado, que derramará la abundancia posible sobre los pobres de este mundo.

Los que así opinan son, al mismo tiempo, los que recogen las migajas del banquete. Tienen a su favor el fracaso de las experiencias intervencionistas y de las utopías basadas en la esperanza del altruismo humano. Para incorporarse a esa internacionalización no basta, como se hizo aquí, con relajarnos para sufrir menos, que fue una forma de no hacer nada. Deben diseñarse políticas internas y reconstruir defensas para que el ingreso irrestricto del capital financiero no colonice todas las fuentes de desarrollo futuro.

Hoy se escuchan voces preocupadas por el efecto que tendrá en nuestra balanza de pagos, tan comprometida por el creciente volumen de intereses de la deuda, la remesa de los dividendos producidos por la explotación del ahorro generado por los argentinos, capitalizados en manos públicas o privadas, ahora enajenadas. Pero tan importante como eso es la pérdida de la facultad de incidir en la generación de empleos, en el crecimiento de la producción y la reinversión.

La palabra de ese desarrollo deseable es el financiamiento que en ningún otro país fue dejado al arbitrio de los poderosos del planeta. En 1994, el Banco Central impulsó no sólo la igualdad para la banca nacional y la foránea, sino que autorizó el ingreso irrestricto sin reciprocidad y la libre apertura de sucursales.

Para colmo, el "tequila" y la convertibilidad produjeron la concentración de los depósitos, la caída de los bancos medianos y pequeños, provinciales, cooperativos, y su adjudicación a otros más grandes que, a su vez, fueron comprados, inducidos por el Estado, para terminar de asemejarnos a Hong Kong en el grado de dependencia. Parece tomado de la fábula de Samaniego sobre el elefante y los ratoncitos: el elefante no podía con los diminutos roedores; buscó y convenció a las ratas más grandes para que se los ahuyentaran, y cuando lo logró trajo a los hurones que terminaron confraternizando con las ratas, pero en beneficio de los elefantes.

\* Ex presidente de la Federación de Bancos Cooperativos de la República Argentina y del Banco Cooperativo de Caseros.

# Aquí yace esa pobre mujer que se murió de cansada

Alejandro Elias

Las fregonas, como llamó a las amas de casa María Elena Walsh, tendrán un régimen previsional especial.

Las amas de casa podrán sumarse al sistema previsional de capitalización con un aporte mensual de 34 pesos. Contribución tan módica como el futuro haber a cobrar, jubilación que no recibirá los beneficios otorgados por el PAMI. Tendrán derecho al retiro por invalidez o sus deudos a una igualmente modesta pensión por fallecimiento. Estas son los principales puntos del régimen jubilatorio para amas de casa dispuesto por la flamante ley sancionada anteanoche. El Ministerio de Trabajo estima que con esta nueva opción se podrían sumar al sistema privado algo más de un millón de aportantes en los próximos doce meses, con lo que las AFJP tendrían una recaudación adicional de 375 millones de pesos en ese período. Esta iniciativa es una segunda opción para las mujeres que realizan en sus casas tareas no remuneradas.

En la actualidad, las amas de casa tienen la alternativa de jubilarse

a través del sistema de reparto o de capitalización, como autónomas. En ese caso, el aporte no es menor a 99 pesos mensuales, que es la contribución de la categoría A. Al momento de jubilarse, el haber se conformará con una prestación mínima a cargo del Estado y una adicional (que dependerá de la cantidad de años y aportes realizados, ya sea en el régimen de reparto o en el de capitalización). Tendrán, además, los beneficios de la obra social de los jubilados. El haber no será inferior a los 150 pesos mensuales.

## Lo que dice la ley

La nueva ley crea un régimen específico para las amas de casa, con aportes mensuales de 34,32 pesos a una cuenta especial en una AFJP. El haber que recibirá dependerá de la cantidad de aportes realizados, sin tener una prestación mínima garantizada por el Estado.

Con los supuestos de una comisión del 2,5 por ciento cobrada por las AFJP, sin depósitos adicionales en los diez años de aporte y con una rentabilidad promedio del 6 por ciento anual, el ama de casa cobrará 23 pesos. Mon-



Otro negocio para las AFJP. La contribución mensual será de \$ 34. Con este régimen, las amas de casa no tendrán beneficios del PAMI.

to que, según los cálculos de Trabajo, subiría a 60 pesos si contribuye al sistema durante veinte años (ver cuadro).

La ley deja abierta la posibilidad de crear un Fondo Solidario integrado con recursos del Estado para, eventualmente, asistir a las amas de casa de avanzada edad que no tengan tiempo de ahorrar en su cuenta un monto razonable. No prosperó la iniciativa

impulsada por el justicialista de Entre Ríos Héctor Maya con el aval de otros senadores oficialistas, para que el Ejecutivo esté obligado a crear ese fondo. Tampoco recibió el apoyo de la bancada su propuesta de que se computen en las cuentas de capitalización individual lo que algunas amas de casa ya aportaron a cajas jubilatorias provinciales.

## Cuánto van a cobrar

EDAD	HABER	EDAD	HABER
inicio de aporte	a los 60	inicio de aporte	a los 65
20	\$ 248	20	\$ 377
25	\$ 179	25	\$ 275
30	\$ 127	30	\$ 198
35	\$ 89	35	\$ 141
40	\$ 60	40	\$ 98
50	\$ 23	50	\$ 43

Supuestos: Aporte de 34 pesos, rentabilidad promedio anual del 6 por ciento, comisión de la AFJP del 2,5 por ciento (7 pesos mensuales). Fuente: Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

## REPARACION ECONOMICA

### Cerco a los evasores

Los frigoríficos, comerciantes de electrodomésticos y productores alimenticios, entre otros sectores, que pierden participación de mercado por la evasión impositiva que realizan sus competidores podrán reclamarles la reparación económica de ese perjuicio. Esta idea fue desarrollada ayer por el secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni. El funcionario precisó que de esta forma se busca combatir "una forma ilegal de obtener ventajas competitivas, al configurar una violación a la Ley de Defensa de la Competencia".

"A partir de ahora, en los casos en que la DGI haya comprobado evasión, cualquier empresa que se considere afectada por tales comportamientos de quienes sean sus competidores, está protegida por la ley y puede presentarse a la Comisión de Defensa de la Competencia", destacó Guadagni. Esta comisión será la responsable de

establecer el monto del perjuicio cada vez que reciba una denuncia originada en una evasión en esos rubros. Con los datos elaborados por esa repartición (que demandaría unos meses) la empresa podrá dirigirse a la Justicia para reclamar por daños y perjuicios contra la empresa evasora.

"Para actuar necesitamos las denuncias; que se presenten los particulares damnificados", se quejó el funcionario, ante la evidencia de que hasta el momento nadie lo ha hecho. Según su explicación ello ocurre porque "la tradición de defensa de la competencia es muy débil en nuestro país". Sin embargo, también reconoció que hasta ahora, si bien un productor podía hacer un reclamo judicial, no existía esta interpretación de la Ley de Defensa de la Competencia. Por ello no contaba con los dictámenes de los organismos legales para determinar que hubo evasión y para cuantificar el daño, dos elementos determinantes para que pueda actuar la Justicia.

## Más tarjetas al mercado

El mercado de tarjetas de crédito está en plena ebullición. Bancos que antes eran vendedores exclusivos de una marca ahora visten más de una camiseta. American Express redujo las tasas de interés por financiamiento; Mastercard no se quedó atrás. La empresa del grupo Exxel anunció ayer dos nuevos plásticos para sectores de altos recursos. Lo que está en juego es un mercado de 8,5 millones de plásticos que mueve más de 12 mil millones de pesos al año, y

que se estima crecerá un 25 por ciento en 1997. La movida de Mastercard Internacional implica poner en el tapete a fin de año las tarjetas World y Premium. Pese a la alta penetración que tiene el dinero plástico en los segmentos de altos recursos, Richard Child, presidente para América Latina y el Caribe de esa compañía, aseguró que aún existen allí nichos jugosos. Detectaron, sobre todo, un fuerte aumento de la demanda en viajes y entretenimientos.

• SERVICIO • RAPIDEZ • PRECIO • CALIDAD •



- Impresión de películas gráficas
- Mac y PC
- Prueba color
- Scanner profesional

Croma Color S.A.

• Av. de Mayo 982 4° • 7 a 23 hs. •

3 4 5 • 2 3 4 5



## EL ASESINO DEL GERENTE EN TRAMITES TRUCHOS

# Un gestor para todo servicio

(Por Eduardo Videla) El asesino del gerente de Investigaciones Especiales de la ANSeS, Víctor Pochat, no habría actuado por indignación, ante el despido de su esposa, acusada de corrupción, sino porque él mismo pertenecía a una organización que tramitaba jubilaciones truchas a cambio de retornos, desbaratada por la víctima, según coincidieron diversas fuentes consultadas por **Página/12**. Pochat y su equipo habían descubierto más de un centenar de expedientes irregulares, muchos de los cuales correspondían a personas vinculadas con la actividad pesquera y marítima en Mar del Plata. Versiones que circulan en esa ciudad vinculan al homicida, Armando Andreo (67), con los servicios de inteligencia y la represión ilegal de la década del 70. El propio homicida se jactaba en público de haber visitado al ex dictador Jorge Rafael Videla en la cárcel de Magdalena. El hombre —esposo de la ex titular de la ANSeS, Silvia Albanesi— se manejaba como dueño y señor de la ANSeS marplatense, adonde —según testigos— solía concurrir armado.

“Pochat había llegado a la filial Mar del Plata en diciembre último, a raíz de una serie de denuncias sobre irregularidades. Descubrió más de cien casos de jubilaciones truchas, que no tenían su respectivo expediente, que representaban unos 2 millones de dólares anuales. Muchas de esas jubilacio-

*El asesino del gerente de la ANSeS no lo habría matado para vengar a su esposa sino porque él tramitaba jubilaciones truchas.*

nes pertenecían al sector pesquero y marítimo”, explicó a **Página/12** el gerente general de la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSeS), Horacio Rodríguez Larreta.

Como consecuencia de la investigación, fue desplazada Albanesi y otros cuatro funcionarios de la seccional: los abogados Carlos Omoldi y Javier Luque, y dos empleados de menor jerarquía. Pochat iba a anunciar en una conferencia de prensa el resultado de su pesquisa, el miércoles a la mañana, cuando Andreo se presentó sorpresivamente y le disparó cinco balazos. Dos de esos proyectiles le causaron la muerte. Mientras el abogado agonizaba, Albanesi llamó por teléfono para saber qué había pasado, relataron a este diario empleados de la ANSeS.

Para el abogado Luis Moreno Ocampo, que fue jefe de Pochat desde 1987, cuando ambos trabajaban en la Fiscalía de la Cámara Federal y que conoce el caso porque supervisaba semanalmente el trabajo de su pupilo, “la impunidad con la que actuó el homicida revela que pudo haber obrado con el apoyo de alguien más”. “Todo indica que aquí metió la mano en un grupo pesado”, aseguró el ex fiscal a este diario.

Andreo se negó a declarar ayer ante el juez federal de Mar del Plata, Mario Robbio, pero les confesó a los policías que lo detuvieron: “Lo maté porque me arruinó”. Con su mujer, había llegado hace ocho años desde Rafaela, y aunque no se le conocía actividad, se aparecía con frecuencia en la ANSeS marplatense, donde incluso le daba indicaciones a su esposa. “Aunque no tenía cargo alguno, estaba siempre pateando al personal. Y se jactaba de tener suficientes contactos como para haber conseguido el traslado de su esposa desde la oscura filial de Rafaela hasta Mar del Plata”, relató una empleada de la sucursal. Otros testigos revelaron que Andreo tenía antecedentes como hombre violento en su propia casa, según habría relatado su esposa a sus compañeros de trabajo más cercanos.

Durante los cinco meses de investigación, Pochat tomó declaraciones a empleados de la ANSeS que conocían el manejo de las jubilaciones truchas. A algunos los fue a ver a sus propias casas, porque tenían miedo de hablar en público.

“Se fabricaron expedientes en beneficio de gente vinculada con el puerto, pero no a favor de pescadores u obre-

ros comunes sino de patrones de lanchas o socios gerentes de empresas, que aparecían en relación de dependencia pero debieron haber aportado como autónomos”, relató una funcionaria de la ANSeS, que pidió reserva de identidad.

“El mejor homenaje que se le puede hacer a Pochat es que la justicia acelere la investigación que él inició”, dijo a **Página/12** el asesor de la ANSeS, Angel Perversi. La denuncia fue presentada ayer por abogados del equipo que conducía la víctima, en la Justicia Federal de Mar del Plata.



Silvia Albanesi, ex titular de la ANSeS.

Su marido no habría obrado por venganza.

## Retrato de la víctima

Alfredo Pochat había ingresado a los equipos de lucha contra la corrupción de la ANSeS hace un año y medio. Allí preparó y lideró un equipo de cuarenta abogados, especializados en detectar irregularidades en los trámites jubilatorios. “una suerte de unidad SWAT que trabajó en la detección de casos de coimas, que contribuyó a ahorrar en un año 250 millones de dólares”, elogió Angel Perversi, asesor del organismo.

Pochat había adquirido experiencia junto a Luis Moreno Ocampo, con quien trabajó en la investigación de casos de corrupción en el Correo Argentino, donde fueron contratados por el ex titular de la entidad Haroldo Grisanti. Había ingresado en la Justicia hace 22 años, cuando tenía 17, y lo conoció a Moreno Ocampo cuando trabajó con el equipo de fiscales que integraron Aníbal Ibarra y Mariano Ciafardini, entre otros. Con ellos investigó defraudaciones de bancos privados al Banco Central.

“En la ANSeS descubrió casos de corrupción en las filiales de Tucumán, Resistencia, La Plata y General Roca”, afirmó su jefe, Rodríguez Larreta. Su compañero de equipo, el contador José González Eiras, lo definió con una frase: “Era un hombre talentoso, que creía en la Justicia y representaba el tipo de funcionario que la sociedad está reclamando”.

En junio

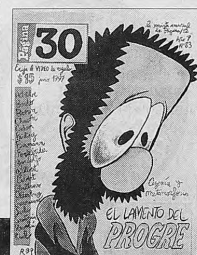
Videoteca/30  
presenta

# Solos en la madrugada

Un film de José Luis Garci  
con José Sacristán, Fiorella Faltoyano y Emma Cohen

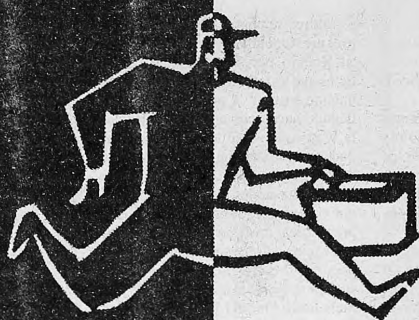
Y además: Agonía y metamorfosis  
El lamento del Progre

Escriben: Achebe, Boido, Brown, Chacón, Cohen, Feiling, Feinmann, Fondebrider, Gandolfo, Gilbert, Lebert, Malharro, Oldenburg, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Revolu y Rial.



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





**Hasta hoy  
no podía.**

**Llame  
y en 24 horas  
podrá ver el  
mejor teatro  
porteño.**



Llame hoy antes de las 20 al **523-5335** y en sólo 24 horas comience a disfrutar Bravo, el canal que convierte el arte y la cultura en un espectáculo.

**Vea teatro en su casa. Tenga Bravo, exclusivo en VCC.**



Este plazo de instalación está garantizado dentro de nuestra zona de cobertura, salvo que llueva, el abonado esté ausente o no se nos permita el ingreso al edificio



REACCION CONTRA EL XII ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES

# La inquisición habita en San Juan

(Por Mariana Carbajal) Mientras en Buenos Aires más de veinte organizaciones de mujeres junto a concejales del PJ, UCR y Frepaso expresaron ayer su repudio contra la "cruzada moralizadora" que se desató en San Juan a partir de la realización este fin de semana del XII Encuentro Nacional de Mujeres, en la provincia cu- yana donde crece el clima adverso al evento. Pero la ofensiva no proviene sólo de la Iglesia: ayer al mediodía, la Cámara de Diputados local aprobó una insólita declaración en la que aconseja a las mujeres qué temas debatir en el encuentro y aprovecha la oportunidad para manifestarse contra "las prácticas homosexuales", "la autosatisfacción sexual" y "toda otra forma que materialice el acto sexual como acto de puro placer o de comercio". Por su parte, la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de San Juan negó el préstamo de sus aulas para el alojamiento de las participantes y para el desarrollo del taller sobre género.

La sesión en la Legislatura sanjuanina comenzó alrededor de las 10, con las gradas del recinto ocupadas por miembros de la Acción Católica y la Liga de Madres de Familia, y alumnos de colegios secundarios católicos, que gritaban al unísono: "¡Sí a la vida!, ¡sí a la vida!". Luego de tres horas de debate, los diputados aprobaron una declaración de diez puntos en la que recomiendan a las participantes del XII Encuentro que no se deben impulsar programas oficiales de procreación responsable, ni una ley que legalice el aborto, ni el matrimonio civil entre personas del mismo sexo, entre otras cuestiones.

La declaración fue aprobada con el voto de una diputada de la UCR y el de todos los legisladores justicialistas (que son mayoría), bloquistas, de la Cruzada Renovadora, de Desarrollo y Justicia y de otras dos bancadas unipersonales. Los únicos que se opusieron fueron los radicales Hugo Jorge y Delia Pappano. "Parece que volvimos a los tiempos de la inquisición y que a los diputados sanjuaninos lo único que les importa es si se habla de la sexualidad de la mujer y del aborto. A las mujeres nos interesan otros temas también. Es una barbaridad que la Legislatura aconseje qué temas tratar en el encuentro", cues-

*La Cámara baja provincial se manifestó contra "las prácticas homosexuales", la "autosatisfacción sexual" y "toda forma que materialice el acto sexual por puro placer o comercio".*



Las mujeres quieren volver a debatir sobre su situación actual, pero en San Juan no se la hacen fácil.

tionó indignada la diputada Pappano.

La ofensiva contra el XII Encuentro Nacional de Mujeres comenzó tres semanas atrás de la mano del obispo sanjuanino Italo Di Stefano y las militantes de la Asociación Civil Pro Mujer, de estrecho vínculo con la Iglesia. "El objetivo de esta cruzada medieval es cambiar el eje del encuentro. Quieren hacer creer a la sociedad que sólo hablamos de anticoncepción, aborto y lesbianismo, cuando esos son tres de los temas que se debatirán en los 31 talleres previstos", criticó Perla Welner, integrante de la comisión organizadora del evento. "Y ahora, los diputados, en lugar de defender el ámbito democrático y pluralista que caracteriza a todos los encuentros, nos quieren sugerir sobre qué hablar", agregó Welner.

A dos días de la apertura del encuentro —al que ya se inscribieron más de 8000 mujeres de todo el país—, la Facultad de Filosofía, Humanidades y Arte de la Universidad Nacional de Cuyo condicionó ayer el préstamo de sus aulas. "A pesar de que el encuentro fue declarado de interés universitario, nos acaban de comunicar que no nos cederán el segundo y tercer piso de la facultad para alojamiento, como estaba previsto. Y pretendieron imponernos los temas a tratar en sus aulas", informó a **Página/12** Estela Bárriga, de la comisión organizadora. "En una reunión con la decana Zulma Corso y el Consejo Académico nos plantearon que no nos iban a prestar sus aulas para el taller de género", precisó Welner. Una recepción distinta recibieron en la Facultad de Ingeniería de la misma universidad, donde fueron invitadas a hospedarse allí sin cuestionamientos ni condicionamientos de ningún tipo.

Es la primera vez que un encuentro de este tipo —el decimosegundo que se realiza en el país— tiene un preámbulo semejante. Como en anteriores oportunidades, el que comienza mañana a las 9.30 en el estadio cerrado Aldo Cantoni, del Parque de Mayo, ha sido declarado de interés parlamentario y legislativo nacional, de interés provincial, municipal y universitario.

## Pluralismo

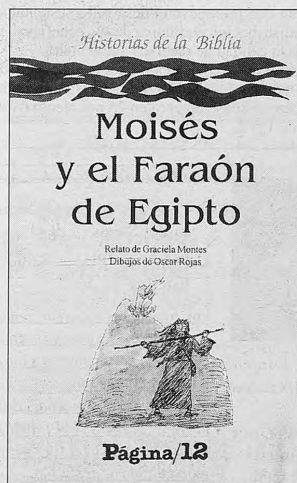
"Queremos destacar las características de autoconvocatoria, multisectorialidad, democracia y pluralismo que han caracterizado los encuentros que se vienen realizando desde hace once años", destacó la concejal porteña Gabriela González Gass (UCR). Fue ayer por la tarde en el Café Tortoni, durante la conferencia de prensa convocada por mujeres de más de veinte organizaciones políticas y sociales de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires para rechazar la ofensiva declarada en San Juan contra el XII Encuentro Nacional de Mujeres. Además de González Gass, sumaron su apoyo al evento las ediles Juliana Marino, María Elena Naddeo y Clorí Yelicie (Frepaso), la secretaria de la Mujer porteña, Noemí Aumedes, y representantes de ATE, CTA, Foro por los Derechos Reproductivos, APDH, Adeuen, Lugar de Mujer, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, Colectivo por los Estudios de Género, Instituto Social y Político de la Mujer, Comisión por el Derecho al Aborto, Autoconvocadas por el Derecho a Decidir, Escuela de Psicología Social y la Secretaría de la Mujer del Partido Socialista, entre otras entidades.

## No es de "interés"

La campaña desatada en las últimas semanas en San Juan contra el XII Encuentro Nacional de Mujeres tuvo un antecedente en el mismo Ministerio de Educación del gobierno provincial. En octubre, la titular de la Dirección de Escuela de la Familia, Graciela Martínez de Harica, recomendó a la ministra Ana María Nieto de García "no declarar de interés educativo" el evento al considerar que las temáticas que abordará "no coinciden con la concepción de persona, familia, que promueve el Ministerio de Educación de San Juan y la Ley Federal de Educación", según consta en una resolución a la que tuvo acceso **Página/12**. Y como ejemplos se refiere a los siguientes puntos mencionados en el temario del encuentro: "El concepto de género", "Anticoncepción y aborto", "Hablemos de nuestra sexualidad" y "¿Está en crisis la familia o el modelo tradicional de familia?".

## Quinta entrega de Historias de la Biblia

8 Libros con las historias más apasionantes contadas por Graciela Montes e ilustradas por Oscar Rojas



todos los sábados con  
**Página/12**  
el país a diario



Los manifestantes de Greenpeace antes de ser detenidos y después de colgar el cartel.

Activistas de la ONG internacional colgaron una bandera que decía "Menos petróleo. Más energía limpia" en un tanque de la Central Eléctrica Costanera. Cuando terminaron, la Prefectura detuvo a seis de ellos.



Alfredo Heer

## Protesta de Greenpeace en el Día del Medio Ambiente

(Por Raquel Roberti) Ayer la marea estaba baja, por eso no se veía la línea divisoria entre las aguas negras del Riachuelo y las marrones del Río de la Plata. Allí, en el Día Mundial del Medio Ambiente todo era aceite, gomas, botellas, mugre. En la costa, sobre un tanque de combustible de la central eléctrica Costanera, una bandera amarilla: "Menos petróleo. Más energía limpia", destacaban las letras negras del cartel de Greenpeace. "¿Cómo van a entrar así, por el río, como si fuera un operativo comando? ¿Y si los sacábamos a los tiros?" "Si ya les avisamos, mi abogado está en la puerta de entrada." La discusión entre activistas y personal de seguridad se escuchó a través de un *handy* desde el barco que contrató Greenpeace para acompañar la protesta desde el río. El reclamo fue para que el Gobierno impulse la progresiva sustitución de hidrocarburos por fuentes

de energía eólica y para que el Congreso trate un proyecto de reconversión energética presentado hace un año por la organización. La bandera quedó instalada, pero directivos de Central Costanera SA denunciaron la intrusión de los activistas, quienes fueron detenidos y trasladados a la División de Investigaciones Penales de la Prefectura Naval (DIPA).

"Costanera es una central que no contamina, respetamos el medio ambiente—dijo Miguel Ortiz, gerente general de la compañía de electricidad—. Pero como servicio público tenemos la responsabilidad de proteger las instalaciones de cualquier intrusión que no sea normal", concluyó. Por eso la empresa radicó la denuncia que permitió la detención de los activistas por parte de DIPA. Dirigentes de Greenpeace señalaron que la elección de la empresa fue simbólica, ya que es la central térmica más importante del país; en el proceso productivo

quema gas y las emanaciones—como todas las de hidrocarburos—contaminan el aire en forma acumulativa.

Los ambientalistas dicen que es necesario promover la energía eólica "antes de que sea demasiado tarde". Cooperativas eléctricas de ciudades sureñas (Punta Alta, Cutral-Có) ya incorporan generadores eólicos con excelentes resultados: la de Comodoro Rivadavia batió record internacional de producción. La razón es que la Argentina tiene "un potencial eólico como para abastecer toda la electricidad que se consume", explicó Juan Carlos Villalonga, responsable de la campaña de energía de Greenpeace. Sin embargo es escasamente aprovechado: apenas veinte megavatios de potencia en el país. Aprovechar la fuerza del viento para conseguir energía no produce residuos, no libera emisiones contaminantes, no agota recursos naturales, es renovable y no perjudica el clima.

La actividad comenzó temprano. A primera hora, el patrón del barco escuchó por radio que sus contratantes iban a realizar una protesta. El susto fue más fuerte que sus intereses y costó más de una hora convencerlo. Finalmente el *Favorita* soltó amarras. Dos gomones con ocho tripulantes y banderas de Greenpeace se acercaron al patio trasero de Central Costanera SA; seis treparon por un viejo muelle y corrieron agazapados hasta uno de los tanques de combustible. "¿Qué les pasa que no suben?" "No me digas que se trabaron!" "Está llegando el auto, que desplieguen ahora." Los activistas obligados a mirar desde el barco estaban nerviosos y apurados por que sus compañeros terminaran antes de la llegada de los guardias de seguridad. Lo lograron: el colorido reclamo de "energía más limpia" brilló a pesar de la neblina y la persistente llovizna.

## Preocupaciones ecológicas

- La ONU celebró ayer el Día del Medio Ambiente bajo el lema "Proteger la vida en la Tierra". Kofi Annan, secretario general, señaló que "si los humanos queremos sobrevivir es necesario que la vida en todas sus formas también sobreviva".
- María Julia Alsogaray, secretaria de Medio Ambiente, sostuvo que el país tuvo un "avance notable" en el cuidado ambiental.
- Carlos Merenson, director de Recursos Naturales Nativos, denunció que la superficie de los bosques disminuyó dos tercios desde principios de siglo.
- Silvia Vázquez, diputada nacional por la UCR, presentó un proyecto de ley sobre medio ambiente que promueve el desarrollo sustentable de todas las regiones del país, distribución equitativa de los beneficios, conservación y recuperación de la calidad de recursos ambientales.
- El Banco Mundial expresó su "preocupación" por la falta de progresos en la preservación del medio ambiente: las emisiones de dióxido de carbono en los países no desarrollados aumentó un 25 por ciento desde la Cumbre de Río de Janeiro de 1992.

### EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

*Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.*

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
o 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA Placer Salud y Estética**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
o 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

### MANANTIALES



### SPA DE MAR

Mar del Plata

Reservas en Capital:

Tel/Fax: 345-1580/  
1534/1169/1540

17 MUERTOS Y 32 HERIDOS

# LA MUERTE

En un ómnibus viajaba un contingente de jubilados que iba a pasar unos días de descanso en las sierras. Embistió a una Traffic cargada con las diecisiete personas fallecidas, que la habían alquilado como charter puerta a puerta. La colisión se produjo cerca de la ciudad de Bell Ville. Resultaron heridos 32 pasajeros del micro, pero están fuera de peligro.

(Por María Rosa Beltramo, desde Córdoba) Nadie vivió para contarlos pero no es difícil imaginar que el chofer y los dieciséis pasajeros de la Traffic Renault charlaban animadamente. La gente de los pueblos chicos—y todos lo eran—suele tener esa costumbre. Estaban a quince kilómetros de Bell Ville, a minutos de llegar al banco, a la casa de un familiar o al supermercado. Nunca llegaron. El vehículo se cruzó y su costado derecho fue embestido con violencia por un viejo ómnibus que, cargado de alegres jubilados en excursión de fin de semana, se dirigía a Villa Carlos Paz. A las 7.45 de una mañana gris y fresca, murió todo el pasaje del transporte diferencial puerta a puerta y 32 de los 45 ocupantes del colectivo sufrieron heridas de diversa consideración, aunque anoche sólo permanecían internados doce y todos se encontraban fuera de peligro.

Establecer las causas del accidente será tarea de los peritos y demandará un tiempo largo. Los sobrevivientes dijeron que una neblina espesa cubría la zona y que la visibilidad no superaba los cinco metros. También debe haber influido la velocidad, pero ninguna de esas dos cosas explica la extraña maniobra que realizó Julio Oliva, el chofer de la Traffic perteneciente a la empresa Dromos, de Villa María.

El escenario de la tragedia fue un muy concurrido tramo de la ruta 9, una vía superpoblada y demasiado estrecha para un flujo de tránsito que incluye al transporte de pasajeros y de carga, en constante aumento desde que se levantaron los ramales del ferrocarril.

Los accidentes en la zona se registran con una frecuencia alarmante, pero desde 1946, cuando murieron carbonizadas ocho personas al incendiarse un colectivo, no se producía en la zona un siniestro con las consecuencias del de ayer. Los bomberos voluntarios de Morrison que llegaron cinco minutos después del choque encontraron diecisiete cadáveres atrapados en un montón de hierros retorcidos. Con lágrimas en los ojos, el jefe del grupo reconoció a cuatro vecinos que apenas unos instantes antes había visto subir al transporte diferencial.

Los jubilados que soñaron estar a estas horas junto al hogar de una posada serrana terminaron en el Complejo Asistencial de Bell Ville. Hasta el instante en que se les vino encima la Traffic integraban un contingente formado por agrupaciones de Wenceslao Escalante y Justiniano Posse, dos pueblos ubicados sobre la ruta provincial 6, a 50 y 60 kilómetros de Morrison.

En el otro transporte, que se convirtió en la tumba de sus diecisiete ocupantes, viajaban pobladores de Villa María, de Ballesteros y de Morrison. Hasta anoche habían sido identificados dieciséis de las dieci-

## Dos pueblos de duelo

Las municipalidades de Morrison y Ballesteros dispusieron ayer asueto por duelo y se preparan hoy para enterrar a sus muertos. En ambas localidades no hubo ayer otro tema que el de la tragedia que entuló a seis familias de la primera de ellas y otras tantas de la restante. Tres de las víctimas, incluido el chofer del transporte diferencial, eran de Villa María, una ciudad de la provincia de Buenos Aires, y hasta la medianoche no había sido identificado el cuerpo del último de los pasajeros. Las dos poblaciones más afectadas tienen un ritmo de vida que no se corresponde con el vértigo de la Ruta 9, pero todos sus habitantes—3000 de Morrison y los casi 2000 de Ballesteros—están obligados a usar ese camino para viajar a Villa María o Bell Ville. Nadie pudo seguir ayer con el ritmo cotidiano después de que oyó sonar la sirena del cuerpo de bomberos anunciando el desastre. El choque alteró la tranquilidad y dejó dolor y desconcierto. Los cuerpos fueron trasladados a primera hora hacia la morgue de Bell Ville y retirados pasado el mediodía. Medio Ballesteros, un pueblo partido en dos por la Ruta 9, se encontraba anoche en una sala de velatorio céntrica en donde depositaron los restos de cuatro de los pasajeros. A pocas cuadras del lugar, se repetía la ceremonia del último saludo en la otra casa fúnebre. En Morrison el panorama era similar, con el agravante de que la mayoría de sus habitantes habían desfilado, temprano, por el escenario de la trágica colisión.

**DAST**  
Servicio de Mensajería y cadetería en moto



**403-0547**



17 MUERTOS Y 32 HERIDOS AL CHOCAR DOS TRANSPORTES EN CORDOBA

# LA MUERTE EN EL CAMINO



Los bomberos que llegaron cinco minutos después del accidente encontraron diecisiete cadáveres entre una masa de hierros. El escenario fue un concurrido tramo de la ruta 9, una vía superpoblada y demasiado estrecha para el flujo de tránsito existente.

En un ómnibus viajaba un contingente de jubilados que iba a pasar unos días de descanso en las sierras. Embistió a una Traffic cargada con las diecisiete personas fallecidas, que la habían alquilado como charter puerta a puerta. La colisión se produjo cerca de la ciudad de Bell Ville. Resultaron heridos 32 pasajeros del micro, pero están fuera de peligro.

## Dos pueblos de duelo

Las municipalidades de Morrison y Ballesteros dispusieron ayer asueto por duelo y se preparan hoy para enterar a sus muertos. En ambas localidades no hubo otro tema que el de la tragedia que culminó a seis familias de la primera de ellas y otras tantas de la restante. Tres de las víctimas, incluido el chofer del transporte diferencial, eran de Villa María, una ciudad de la provincia de Buenos Aires, y hasta la medianoche no había sido identificado el cuerpo del último de los pasajeros. Los dos poblaciones más afectadas tienen un ritmo de vida que no se corresponde con el vértigo de la Ruta 9, pero todos sus habitantes -3000 de Morrison y los casi 2000 de Ballesteros- están obligados a usar ese camino para viajar a Villa María o Bell Ville. Nadie pudo seguir ayer con el ritmo cotidiano después de que oyó sonar la sirena del cuerpo de bomberos anunciando el desastre. El choque alteró la tranquilidad y dejó dolor y desconcierto. Los cuerpos fueron trasladados a primera hora hacia la morgue de Bell Ville y retirados pasado el mediodía. Medio Ballesteros, un pueblo tranquilo desde los por la Ruta 9, se encontraba anoché en una sala de velatorio céntrica en donde depositaron los restos de cuatro de los pasajeros. A pocas cuadras del lugar, se repetía la ceremonia del último saqueo en la otra casa fúnebre. En Morrison el panorama era similar, con el agravante de que la mayoría de sus habitantes habían desfilado, temprano, por el escenario de la trágica colisión.

Los accidentes en la zona se registran con una frecuencia alarmante, pero desde 1946, cuando murieron carbonizados ocho personas al incendiarse un colectivo, no se producía en la zona un siniestro con las consecuencias del ayer. Los bomberos voluntarios de Morrison que llegaron cinco minutos después del choque encontraron diecisiete cadáveres atrapados en un montón de hierros retorcidos. Con lágrimas en los ojos, el jefe del grupo reconoció a cuatro vecinos que apenas unos instantes antes había visto subir al transporte diferencial.

Los jubilados que soñaron esta a estas horas junto al hogar de una posada serrana terminaron en la Compañía Asistencial de Bell Ville. Hasta el instante en que se les vino encima la Traffic integraban un contingente formado por agrupaciones de Wenceslao Escalante y Justinián Posse, dos pueblos ubicados sobre la ruta provincial 14, a 50 y 60 kilómetros de Morrison.

En el otro transporte, que se convirtió en la tumba de sus diecisiete ocupantes, viajaban pobladores de Villa María, de Ballesteros y de Morrison. Hasta anoché habían sido identificados dieciséis de las dieci-

(Por María Rosa Beltramo, desde Córdoba) Nadie vivió para contarla pero no es difícil imaginar que el chofer y los dieciséis pasajeros de la Traffic Renault charlaban animadamente. La gente de los pueblos chicos -y todos lo eran- suele tener esa costumbre. Estaban a quince kilómetros de Bell Ville, a minutos de llegar al banco, a la casa de un familiar o al supermercado. Nunca llegaron. El vehículo se cruzó y su costado derecho fue embestido con violencia por un viejo ómnibus que, cargado de alegres jubilados en excursión de fin de semana, se dirigía a Villa Carlos Paz. A las 7.45 de una mañana gris y fresca, murió todo el pasaje del transporte diferencial puerta a puerta y 32 de los 45 ocupantes del colectivo sufrieron heridas de diversa consideración, aunque anoche sólo permanecían internados doce y todos se encontraban fuera de peligro.

Establecer las causas del accidente será tarea de los peritos y demandará un tiempo largo. Los sobrevivientes dijeron que una neblina espesa cubría la zona y que la visibilidad no superaba los cinco metros. También debe haber influido la velocidad, pero ninguna de esas dos cosas explica la extraña maniobra que realizó Julio Oliva, el chofer de la Traffic perteneciente a la empresa Dromos, de Villa María.

El escenario de la tragedia fue un muy concurrido tramo de la ruta 9, una vía superpoblada y demasiado estrecha para un flujo de tránsito que incluye al transporte de pasajeros y de carga, en constante aumento desde que se levantaron los ramales del ferrocarril.

Los accidentes en la zona se registran con una frecuencia alarmante, pero desde 1946, cuando murieron carbonizados ocho personas al incendiarse un colectivo, no se producía en la zona un siniestro con las consecuencias del ayer. Los bomberos voluntarios de Morrison que llegaron cinco minutos después del choque encontraron diecisiete cadáveres atrapados en un montón de hierros retorcidos. Con lágrimas en los ojos, el jefe del grupo reconoció a cuatro vecinos que apenas unos instantes antes había visto subir al transporte diferencial.

Los jubilados que soñaron esta a estas horas junto al hogar de una posada serrana terminaron en la Compañía Asistencial de Bell Ville. Hasta el instante en que se les vino encima la Traffic integraban un contingente formado por agrupaciones de Wenceslao Escalante y Justinián Posse, dos pueblos ubicados sobre la ruta provincial 14, a 50 y 60 kilómetros de Morrison.

En el otro transporte, que se convirtió en la tumba de sus diecisiete ocupantes, viajaban pobladores de Villa María, de Ballesteros y de Morrison. Hasta anoché habían sido identificados dieciséis de las dieci-

DyN

siete víctimas. La penosa nómina incluye al chofer Julio Oliva, de 60 años, y a los pasajeros Agustín Pavia, Antonio Tolón, Ana Rosa Pereyra, María Belén Armano, Amelia Quiñones de Luro, Ana Macari, Catalina Miserandino, Lida Peiretti de Bertolo, Susana Villarmel, Alicia Bustos de Ortega, Jesús López, Debra Suárez de Ambrosio, Mirta Balamán de Valentini, Angélica Bonetto de González y Gisella Riera.

Esta última, de 22 años, tiene domicilio en la provincia de Buenos Aires y había viajado a la provincia de Córdoba para visitar a su novio. Muñó cuando se dirigía a Bell Ville, donde tenía previsto abordar el ómnibus que la trasladaría de vuelta a casa.

La Traffic pertenecía a la empresa Dromos y cubría el trayecto entre Villa María y Bell Ville. Inexplicablemente no viajaban ayer estudiantes secundarios que suelen hacer diariamente el trayecto entre sus localidades de origen y los colegios de Bell Ville.

El colectivo era conducido por Jorge González, empleado de una empresa de Leones, cuyos propietarios no estuvieron disponibles ayer para ningún tipo de consultas, aunque a primera hora aseguraron tener autorización para la realización de viajes de excursión.

El vehículo carecía de chapa patente y no tenía ningún tipo de inscripción, y más de uno se sorprendió al buscar intilmente la puerta de emergencia. Treinta y dos de sus cuarenta y cinco ocupantes recibieron heridas de distinta consideración. Anoche, el director del Complejo Asistencial Bell Ville, Redondo César, informó que sólo quedaban dos enfermos y que todos se encontraban fuera de peligro.

Mientras comenzaban a retornar los jubilados dados de alta y habían expresiones de alegría en Justinián Posse y Wenceslao Escalante, el dolor reinaba en Morrison y Ballesteros, donde tenía lugar el velatorio de las víctimas. La policía procuraba todavía identificar el cadáver de un hombre cuyos rasgos quedaron irreconocibles por la violencia del impacto.

## Un servicio con el control trucho

El dolor dejó paso al asombro. Los muertos eran diecisiete y todos pertenecían a la Traffic del servicio puerta a puerta de Dromos, autorizado a trasladar un máximo de doce personas, incluido el chofer. Los penitos están trabajando ahora en lo que queda de la unidad Renault para saber a qué velocidad circulaba. Ni siquiera se tomarán el trabajo de analizar el tacógrafo que la Dirección Provincial de Transporte obliga a incorporar a todos los vehículos de transporte público de pasajeros para controlar que no excedan los 90 kilómetros por hora.

Todo el mundo sabe cómo se los puede manipular para que se eleven en el 89, mientras el conductor acelera a 120. El propio secretario de Servicios Públicos de Córdoba, Hugo Tosco, admitió ayer la necesidad de cambiar la legislación para que los controles no sean un trámite hipocrita en el que no cree el inspector ni el empresario. Dromos, la empresa de la tragedia, es de Miguel Genovesi, un empresario que también maneja la compañía que tiene la concesión de la estación terminal de ómnibus de Villa

María. Los lugareños dicen que creció en forma espectacular cuando la deregulación del transporte permitió la proliferación de los servicios puerta a puerta. Señalan, sin embargo, que la incorporación de nuevos recorridos no fue acompañada de un refuerzo de la flota y que las unidades se utilizan full time sin la pausa adecuada para la realización de controles mecánicos.

Hugo Tosco aceptó ayer, empujado por la magnitud de los hechos, que en Córdoba por cada Traffic que trabaja con los papeles en regla hay dos que lo hacen ilegalmente, pero ni siquiera las que tienen toda la documentación respetan límites de velocidad y de pasajeros. El funcionario cree que, a esta altura de la funesta estadística de accidentes -el martes habían muerto en Córdoba cinco pasajeros de otro transporte diferencial-, hay que pensar nuevas leyes y métodos que superen la mentira de controlar un aparato al que se lo puede arreglar con el simple toque de un cable, un minuto antes de iniciar el viaje hacia ninguna parte.

## ACCIDENTE EN SAN LUIS

### Otra tragedia en la ruta

Tres hombres y 2 chicos murieron ayer cuando un Renault 9 y un Falcon chocaron de frente a 170 kilómetros de la capital de San Luis. La madre de los chicos, que manejaba el Falcon, está en terapia intensiva. El accidente se produjo en un tramo recto de la ruta, cuando el Renault pasó inesperadamente a la mano contraria.

El accidente se produjo alrededor de las 17.30 de ayer en la Ruta Nacional 147, cerca de la localidad de Conarcan, en una larga recta y con buena visibilidad; según las primeras pericias el Renault 9 salió de su carril y chocó de frente con el Ford Falcon que manejaba Sandra Edith Pérez.

Como resultado fallecieron Juan Carlos Gódy, de 32 años, conductor del Renault, Jesús Octavio Fretes, de 45, quien lo acompañaba, y Marcelo

Oscar Pérez, de 20, que viajaba en el Falcon. También murieron los niños Luis Alberto Pérez, de 7 años, y Cristian Ariel Acosta, de 6, que iban a bordo del Falcon.

La conductora del Falcon y madre de los chicos, Sandra Edith Pérez, resultó con graves heridas. Tiene 23 años, está embarazada de 4 meses y era madre de los chicos que murieron. Está internada en terapia intensiva del Policlínico Regional de la ciudad de San Luis.

**Página/12**  
on  
**RIO NEGRO**  
ELIO BRAT  
TEL - FAX: 099 - 428320

## Veinte mil bicis en otra marcha

Este domingo a las 11, alrededor de 20 mil ciclistas de Capital Federal participarán de la Tercera Marcha de la Bici. "La marcha tiene como objetivo central continuar con el reclamo de creación de las bicisendas, no sólo en la Capital Federal sino también en la provincia", aseguró el titular de la Asociación Amigos de la Bici, Mario García, que pretende la instalación de una red de ciclovías urbanas en la ciudad de Buenos Aires que se sumen a las ya existentes en la zona norte. La recorrida partirá de Plaza de Mayo y cubrirá las avenidas de Mayo, Callao, del Libertador y Figueroa Alcorta para finalizar en el Rosedal de Palermo.

## Fallo a favor de los jubilados

El juez laboral Jorge Barbero declaró inconstitucional una ley que le permitía a la Administración Nacional de Seguros Social (ANSES) diferir el pago de los juicios por deudas contra el Estado, y condenó a la entidad a pagar en 30 días la deuda que mantiene con un jubilado. Barbero dispuso la medida al admitir el reclamo de Jorge Scala, quien a pesar de tener un fallo judicial a su favor no podía cobrar la deuda jubilatoria que el Estado mantenía con él. La ley 24.655 supedita todo pago de deudas a jubilados con sentencia firme a la existencia de fondos en el año fiscal en curso, por lo cual el magistrado lo consideró inconstitucional.

## Tembor en las sierras

Ayer al mediodía se produjo un temblor de 3,5 grados en la escala de Richter con epicentro en la zona cordobesa de La Falda, a 78 kilómetros de la capital provincial. El Instituto de Prevención Sísmica (IMPRES) de San Juan informó que el temblor se produjo a las 12.05, y sus efectos se sintieron en las localidades de La Falda, Cruz del Eje, Villa Giardino y Villa del Río. Este es el tercer temblor de baja intensidad registrado en la región del valle de Punilla en los últimos dos meses, y se produjo -de acuerdo con lo informado por la entidad- debido a la sismicidad propia del área de las sierras cordobesas.

Los manifestantes de Greenpeace antes de ser detenidos y después de colgar el cartel.

Activistas de la ONG internacional colgaron una bandera que decía "Menos petróleo. Más energía limpia" en un tanque de la Central Eléctrica Costanera. Cuando terminaron, la Prefectura detuvo a seis de ellos.



Alfredo Heer

## Protesta de Greenpeace en el Día del Medio Ambiente

(Por Raquel Roberti) Ayer la marea estaba baja, por eso no se veía la línea divisoria entre las aguas negras del Riachuelo y las marrones del Río de la Plata. Allí, en el Día Mundial del Medio Ambiente todo era aceite, gomas, botellas, mugre. En la costa, sobre un tanque de combustible de la central eléctrica Costanera, una bandera amarilla: "Menos petróleo. Más energía limpia". Destacaban las letras negras del cartel de Greenpeace. "¿Cómo van a entrar así, por el río, como si fuera un operativo comando? ¿Y si los sacamos a los tiros?" "Si ya los avisamos, mi abogado está en la puerta de entrada." La discusión entre activistas y personal de seguridad se escuchó a través de un handy desde el barco que contrató Greenpeace para acompañar la protesta desde el río. El reclamo fue para que el Gobierno impulse la progresiva sustitución de hidrocarburos por fuentes

de energía eólica y para que el Congreso trate un proyecto de conversión energética presentado hace un año por la organización. La bandera quedó instalada, pero directivos de Central Costanera SA denunciaron la intrusión de los activistas, quienes fueron detenidos y trasladados a la División de Investigaciones Penales de la Prefectura Naval (DIPA).

"Costanera es una central que no contamina, respetamos el medio ambiente -dijo Miguel Ortiz, gerente general de la compañía de electricidad-. Pero como servicio público tenemos la responsabilidad de proteger las instalaciones de cualquier intromisión que no sea normal", concluyó. Por eso la empresa radicó la denuncia que permitió la detención de los activistas por parte de DIPA. Dirigentes de Greenpeace señalaron que la elección de la empresa fue simbólica, ya que es la central térmica más importante del país; en el proceso productivo

quema gas y las emanaciones -como todas las de hidrocarburos- contaminan el aire en forma acumulativa.

Los ambientalistas dicen que es necesario promover la energía eólica "antes de que sea demasiado tarde". Cooperativas eléctricas de ciudades sureñas (Punta Alta, Cutral-Có) ya incorporan generadores eólicos con excelentes resultados. La de Comodoro Rivadavia batió record internacional de producción. La razón es que la Argentina tiene "un potencial eólico como para abastecer toda la electricidad que se consume", explicó Juan Carlos Villalonga, responsable de la campaña de energía de Greenpeace. Sin embargo es escasamente aprovechado: apenas veinte megavatios de potencia en el país. Aprovechar la fuerza del viento para conseguir energía no produce residuos, no libera emisiones contaminantes, no agota recursos naturales, es renovable y no perjudica el clima.

La actividad comenzó temprano. A primera hora, el patrón del barco escuchó por radio que sus contratistas iban a realizar una protesta. El susto fue más fuerte que sus intereses y costó más de una hora convencerlo. Finalmente el *Favorita* soltó amarras. Dos góndolas con ocho tripulantes y banderas de Greenpeace se acercaron al patio trasero de Central Costanera SA; se treparon por un viejo muelle y corrieron agazapados hasta uno de los tanques de combustible. "¿Qué les pasa que no suben?" "No me digas que se trabaron" "Está llegando el gas que despliegue ahora". Los activistas obligados a mirar desde el barco estaban nerviosos y apurados por que sus compañeros terminaran antes de la llegada de los guardias de seguridad. Lo lograron: el colorido reclamo de "energía más limpia" brilló a pesar de la neblina y la persistente llovizna.

## Preocupaciones ecológicas

• La ONU celebró ayer el Día del Medio Ambiente bajo el lema "Proteger la vida en la Tierra". Kofi Annan, secretario general, señaló que "si los humanos queremos sobrevivir es necesario que la vida en todas sus formas mantenga sobrevivir".

• María Julia Alsogaray, secretaria de Medio Ambiente, sostuvo que el país tuvo un "avance notable" en el cuidado ambiental.

• Carlos Merenson, director de Recursos Naturales Nativos, denunció que la superficie de los bosques disminuyó dos tercios desde principios de siglo.

• Silvia Vázquez, diputada nacional por la UCR, presentó un proyecto de ley sobre medio ambiente que promueve el desarrollo sustentable de todas las regiones del país, distribución equitativa de los beneficios, conservación y recuperación de la calidad de recursos ambientales.

• El Banco Mundial expresó su "preocupación" por la falta de progreso en la preservación del medio ambiente: las emisiones de dióxido de carbono en los países no desarrollados aumentó un 25 por ciento desde la Cumbre de Río de Janeiro de 1992.

## EL MAR CAMBIARÁ Su VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividades de gimnasia especializada y recreación.

7 Noches Programa Completo  
PRECIO POR PERSONA - BAIN D'OR  
\$ 1090.-  
o 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

## MANANTIALES



SPA DE MAR  
Mar del Plata  
Reservas en Capital:  
Tel/Fax: 345-1580/  
1534/1169/1540

Programa de 3 Noches con 2 días de SPA Placer Salud y Estética.  
PRECIO POR PERSONA - BAIN D'OR  
\$ 330.-  
o 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

**DAST**  
Servicio de Mensajería y cadetería en moto  
403-0547



LOS AL CHOCAR DOS TRANSPORTES EN CORDOBA

# ORTE EN EL CAMINO

DYN



Los bomberos que llegaron cinco minutos después del accidente encontraron diecisiete cadáveres entre una masa de hierros.

El escenario fue un concurrido tramo de la ruta 9, una vía superpoblada y demasiado estrecha para el flujo de tránsito existente.

siete víctimas. La penosa nómina incluye al chofer Julio Oliva, de 60 años, y a los pasajeros Agustín Pavana, Antonio Tolón, Ana Rosa Pereyra, María Belén Armano, Amelia Quiñónez de Luro, Ana Maccari, Catalina Miserandino, Ilda Peiretti de Bertolo, Susana Villarruel, Alicia Bustos de Ortega, Jesús López, Delia Suárez de Ambrossio, Mirta Ballamán de Valentini, Angélica Bonetto de González y Gisela Riera.

Esta última, de 22 años, tiene domicilio en la provincia de Buenos Aires y había viajado a la provincia de Córdoba para visitar a su novio. Murió cuando se dirigía a Bell Ville, donde tenía previsto abordar el ómnibus que la trasladaría de vuelta a casa.

La traffic pertenecía a la empresa Dromos y cubría el trayecto entre Villa María y Bell Ville. Inexplicablemente no viajaban ayer estudiantes secundarios que suelen hacer diariamente el trayecto entre sus localidades de origen y los colegios de Bell Ville.

El colectivo era conducido por Jorge González, empleado de una empresa de Leones, cuyos propietarios no estuvieron disponibles ayer para ningún tipo de consultas, aunque a primera hora aseguraron tener autorización para la realización de viajes de excursión.

El vehículo carecía de chapa patente y no tenía ningún tipo de inscripción, y más de uno se sorprendió al buscar inútilmente la puerta de emergencia. Treinta y dos de sus cuarenta y cinco ocupantes recibieron heridas de distinta consideración. Anoche, el director del Complejo Asistencial Bell Ville, Redondo César, informó que sólo quedaban doce internados y que todos se encontraban fuera de peligro.

Mientras comenzaban a retornar los jubilados dados de alta y había expresiones de alegría en Justiniano Posse y Wenceslao Escalante, el dolor reinaba en Morrison y Ballesteros, donde tenía lugar el velatorio de las víctimas. La policía procuraba todavía identificar el cadáver de un hombre cuyos rasgos quedaron irreconocibles por la violencia del impacto.

## Un servicio con el control trucho

El dolor dejó paso al asombro. Los muertos eran diecisiete y todos pertenecían a la Traffic del servicio puerta a puerta de Dromos, autorizado a trasladar un máximo de doce personas, incluido el chofer. Los peritos están trabajando ahora en lo que queda de la unidad Renault para saber a qué velocidad circulaba. Ni siquiera se tomarán el trabajo de analizar el tacógrafo que la Dirección Provincial de Transporte obliga a incorporar a todos los vehículos de transporte público de pasajeros para controlar que no excedan los 90 kilómetros por hora.

Todo el mundo sabe cómo se los puede manipular para que se claven en el 89, mientras el conductor acelera a 120. El propio secretario de Servicios Públicos de Córdoba, Hugo Tosco, admitió ayer la necesidad de cambiar la legislación para que los controles no sean un trámite hipócrita en el que no cree el inspector ni el empresario. Dromos, la empresa de la tragedia, es de Miguel Genovesi, un transportista que también maneja la compañía que tiene la concesión de la estación terminal de ómnibus de Villa

María. Los lugareños dicen que creció en forma espectacular cuando la desregulación del transporte permitió la proliferación de los servicios puerta a puerta. Señalan, sin embargo, que la incorporación de nuevos recorridos no fue acompañada de un refuerzo de la flota y que las unidades se utilizan full time sin la pausa adecuada para la realización de controles mecánicos.

Hugo Tosco aceptó ayer, empujado por la magnitud de los hechos, que en Córdoba por cada Traffic que trabaja con los papeles en regla hay dos que lo hacen ilegalmente, pero ni siquiera las que tienen toda la documentación respetan límites de velocidad y de pasajeros. El funcionario cree que, a esta altura de la funesta estadística de accidentes –el martes habían muerto en Córdoba cinco pasajeros de otro transporte diferencial–, hay que pensar nuevas leyes y métodos que superen la mentira de controlar un aparato al que se lo puede arreglar con el simple toque de un cable, un minuto antes de iniciar el viaje hacia ninguna parte.

## ACCIDENTE EN SAN LUIS

### Otra tragedia en la ruta

Tres hombres y 2 chicos murieron ayer cuando un Renault 9 y un Falcon chocaron de frente a 170 kilómetros de la capital de San Luis. La madre de los chicos, que manejaba el Falcon, está en terapia intensiva. El accidente se produjo con buena visibilidad y en un tramo recto de la ruta, cuando el Renault pasó inesperadamente a la mano contraria.

El accidente se produjo alrededor de las 17.30 de ayer en la Ruta Nacional 147 cerca de la localidad de Concarán, en una larga recta y con buena visibilidad: según las primeras pericias el Renault 9 salió de su carril y chocó de frente con el Ford Falcon que manejaba Sandra Edith Pérez.

Como resultado fallecieron Juan Carlos Godoy, de 52 años, conductor del Renault, Jesús Octavio Fretes, de 45, quien lo acompañaba, y Marcelo

Oscar Pérez, de 20, que viajaba en el Falcon. También murieron los niños Luis Alberto Pérez, de 7 años, y Cristian Ariel Acosta, de 6, que iban a bordo del Falcon.

La conductora del Falcon y madre de los chicos, Sandra Edith Pérez, resultó con graves heridas. Tiene 23 años, está embarazada de 4 meses y era madre de los chicos que murieron. Está internada en terapia intensiva del Policlínico Regional de la ciudad de San Luis.

**Página/12**  
en

**RIO NEGRO**

**ELIO BRAT**

TEL - FAX: 099 - 428320

## Veinte mil bicis en otra marcha

Este domingo a las 11, alrededor de 20 mil ciclistas de Capital Federal participarán de la Tercera Marcha de la Bici. "La marcha tiene como objetivo central continuar con el reclamo de creación de las bicisendas, no sólo en la Capital Federal sino también en la provincia", aseguró el titular de la Asociación Amigos de la Bici, Mario García, que pretende la instalación de una red de ciclovías urbanas en la ciudad de Buenos Aires que se sumen a las ya existentes en la zona norte. La recorrida partirá de Plaza de Mayo y cubrirá las avenidas de Mayo, Callao, del Libertador y Figueroa Alcorta para finalizar en el Rosedal de Palermo.

## Fallo a favor de los jubilados

El juez laboral Jorge Barbero declaró inconstitucional una ley que le permitía a la Administración Nacional de Seguridad Social (ANSES) diferir el pago de los juicios por deudas contra el Estado, y condenó a la entidad a pagar en 30 días la deuda que mantiene con un jubilado. Barbero dispuso la medida al admitir el reclamo de Jorge Scala, quien a pesar de tener un fallo judicial a su favor no podía cobrar la deuda jubilatoria que el Estado mantenía con él. La ley 24.655 supedita todo pago de deudas a jubilados con sentencia firme a la existencia de fondos en el año fiscal en curso, por lo cual el magistrado lo consideró inconstitucional.

## Temblor en las sierras

Ayer al mediodía se produjo un temblor de 3,5 grados en la escala de Richter con epicentro en la zona cordobesa de La Falda, a 78 kilómetros de la capital provincial. El Instituto de Prevención Sísmica (IMPRES) de San Juan informó que el temblor se produjo a las 12.05, y sus efectos se sintieron en las localidades de La Falda, Cruz del Eje, Villa Giardino y Villa del Soto. Este es el tercer temblor de baja intensidad registrado en la región del valle de Punilla en los últimos dos meses, y se produjo –de acuerdo con lo informado por la entidad– debido a la sismicidad propia del área de las sierras cordobesas.



Ministerio de Cultura  
y Educación de la Nación

Provincia del Chaco



Ministerio de Educación,  
Cultura, Ciencia y Tecnología

SUBSECRETARÍA DE COORDINACIÓN DE PROGRAMAS ESPECIALES

Pacto Federal Educativo  
Componente Infraestructura

Licitación Pública Nº 02/97

Objeto: Construcción del nuevo edificio Escuela Normal Superior - Charata - Chaco - Primera etapa.

Presupuesto oficial: \$ 941.433,23 (Pesos novecientos cuarenta y un mil cuatrocientos treinta y tres centavos).

El financiamiento de la obra se realizará con Fondos Provenientes del Pacto Federal Educativo.

Fecha de Apertura: 30/06/97 Hora: 10.30 hs.

Lugar: Subsecretaría de Coordinación de Programas Especiales - Güemes 120 - 6º Piso.

Plazo de Entrega: 10 (diez) meses corridos.

Valor del pliego: \$ 940 (pesos novecientos cuarenta).

Lugar de adquisición del pliego: Área contable de la Coordinación Provincial Pacto Federal Educativo - Güemes 120 - 6º piso - Resistencia - Chaco. Desde el 09/06/97 hasta el 24/06/97



## Asesinato de un publicista

Un publicista de 56 años murió ayer por la mañana asesinado por dos asaltantes que penetraron rápidamente en su casa del barrio porteño de Belgrano R. Horacio Genta y su esposa Cecilia fueron sorprendidos por dos desconocidos que, aprovechando que la puerta del garaje estaba abierta, ingresaron a su domicilio de Echeverría 3939, sometiendo violentamente a la pareja. El empresario, atemorizado por las amenazas de los asaltantes —que serían dos jóvenes de alrededor de 20 años— rogó por clemencia, pero lo acostaron sobre el piso de su cocina y le dispararon a quemarropa por la espalda, hiriéndolo mortalmente. Los asesinos huyeron después en un Fiat Uno bordó. Trascendió que no se robó nada de la vivienda ni resultó herida la esposa del infortunado Genta.

## Desde hoy, peaje para ir a Luján

A partir de hoy deberán abonar peaje los conductores que transiten los tramos Morón-Moreno y Moreno-Luján de la Autopista del Oeste, según informó la empresa concesionaria, Consorcio del Oeste. El Ministerio de Economía autorizó al consorcio a inaugurar a partir de hoy a las 12 el trayecto remodelado de la autopista entre Morón y Luján, tramo en el que los automovilistas deberán pasar por dos cabinas de peaje con un costo de 60 centavos cada uno. La empresa informó que el Ministerio de Economía le autorizó "a cobrar un peaje proporcional en base a la inversión realizada en el momento, estimada en 110 millones de dólares". El Consorcio del Oeste está integrado por Benito Roggio e Hijos y asociados extranjeros.

# Patricia, que se llama Rubén, se casa con Mario, que se llama María

Por primera vez en la Argentina, pasará por el Civil una pareja de transexuales. Patricia Gauna era hombre y cambió su sexo, al igual que Mario Rucci. La ley lo permite porque legalmente no modificaron su género.

(Por Pedro Lipcovich) A todo el mundo le pasa lo mismo: cuando uno piensa en cambiar de sexo se pregunta: "¿Pero eso no me traerá problemas para contraer matrimonio?". y posterga la decisión. Sin embargo la solución es fácil: bastará con desposar a alguien que haya hecho el cambio en sentido inverso. Así lo harán, por primera vez en la Argentina, el próximo 3 de julio, Patricia Gauna y Mario Rucci: claro que en la libreta figurarán como Rubén Omar (ella, por supuesto) y María del Carmen (él, naturalmente). Los novios anunciaron su matrimonio por la tele. Patricia, que se operó hace veintidós años, durante diecinueve intentó en vano que los jueces le modificaran el documento de identidad: ahora interrumpe esa lucha, ya que, si quedara registrada como mujer, no podría casarse con su novio, todavía registrado como mujer. La cirugía para pasar de mujer a hombre está menos difundida y es más compleja que la recíproca, pero "los resultados son sensacionales".

"¡No es un mariconeo!", dice Patricia Gauna de su operación de cambio de sexo. "No es un mariconeo porque no te podés volver atrás: no podés volver a ponerte tus genitales otra vez", explica. Hace veintidós años, Patricia se sometió a la operación por la cual "dejé de ser transexual y me convertí en heterosexual, mujer". Hace diecinueve, empezó una infructuosa batalla legal para modificar el docu-

mento de identidad que la denomina Rubén Omar Gauna. Justamente porque no le cambiaron el documento, ahora podrá casarse: es que en los documentos de su novio, Mario Rucci, dice "María del Carmen", porque él a su vez se operó para transformar sus genitales, que eran femeninos, en masculinos: "Esta operación es más compleja que la de pasar de hombre a mujer, pero los resultados son sensacionales", asegura Patricia, y explica que "se extirpa el útero y los ovarios y se cierra la vagina; mediante tratamientos hormonales se consigue que el clitoris crezca muchísimo, se ponen venas y se va armando el pene: queda natural, con glande y todo".

Si, justo ahora, la Justicia accediera a cambiar la identidad de Patricia en sus documentos, ella no podría casarse con Mario, quien todavía figura como mujer. "Eso sería un acto fallido de la Justicia —comenta Patricia—: si en estos momentos me dieran los documentos, no los aceptaría." Distinto será después del matrimonio: "Yo retomaría mi reclamo cuando Mario empiece el suyo; si tuviéramos éxito, nos descasaríamos para casarnos de vuelta con la nueva documentación".

Mario Rucci se traja y actúa con la reciedumbre de Humphrey Bogart, salvo por la voz aflautada, y es hombre de pocas palabras: "No me interesa debatir, ni nada; yo trabajo y pago mis impuestos", dijo a este diario. Es dueño de una pensión en La Plata. Patricia trabaja como peluquera y



Patricia Gauna y Mario Rucci se casarán el 3 de julio.

En sus documentos, Patricia es un hombre y Mario una mujer.

cosmetóloga en su domicilio, donde también cría y vende gatos siameses. "Una joyería nos va a regalar los anillos, y hoy me llaman de una casa de ropa de mujer para regalarme un vestido; una casa de ropa de hombre le regala el traje a Mario. Todo el mundo me está llamando para felicitar, y supongo que mandarán re-

galos", se alborozaba ayer la novia. Patricia, mujer heterosexual, está también de acuerdo con el casamiento entre homosexuales: "Todo lo que favorezca la razón de las minorías, está bien". En cuanto a las razones de su propio matrimonio, "son las mismas que tiene cualquier otra pareja para casarse", dijo, si bien observó que "al ser él también transexual, no hace falta explicarle nada". La futura esposa agregó que desde los 11 años supo que en realidad es mujer, que sus padres siempre la apoyaron y la apoyan, y solicitó a **Página/12** que las referencias a ella y su novio fueran sin indicación de género: "Los 'la' y 'el' evitenlos"; pero la gramática impidió acceder a su pedido.

## Clonarse cuesta 200 mil dólares

Como si a la polémica que despertó la posibilidad de clonar seres humanos fuese escasa, ayer se dio a conocer en Estados Unidos que por la módica suma de 200 mil dólares una persona puede acceder a tener su propio clon.

Así lo informó la publicación californiana *Wired*, que da cuenta de la existencia de un tal Movimiento Rael, cuyos miembros se preocupan por la existencia de seres extraterrestres y la clonación. Esta gente ha fundado la empresa Valiant Venture Ltd., con sede en Bahamas, dedicada a fabricarle réplicas a todo aquel que pueda costearlo y que ofrece dos servicios: "Clonaid", para quienes quieren tener un gemelo, e "Insuraclone", para los padres que desean salvaguardar el ADN de su hijo congelando células de piel o sangre.

Este último servicio se ofrece, además, para aquellos jefes de familia que desean tener un clon de su hijo/hija en caso de que éste muera. Por razones humanitarias, esta alternativa cuesta sólo 50 mil dólares. Los interesados pueden contactarse mediante internet, a la web [www.rael.org/](http://www.rael.org/).

## NUEVOS HORARIOS

# HOY 22 hs.

# La Biblia y El Caléfon

Jorge Guinzburg y otro gran cambalache para su nuevo horario: Andrea Pietra, Elisa Carreo, Dalmiro Sáenz y Jorge Lanata.

Jorge Guinzburg

# HOY 23 hs.

Lalo Mir

# Planeta Caníbal

Una mitad se come a la otra. Vos, en cuál estás?

AMERICA  
CRECE



LIBRE INGRESO A LOS ALBERGUES TRANSITORIOS

# Los gays tienen dónde amarse

*El Concejo Deliberante porteño aprobó anoche la ordenanza que permite a los homosexuales ir a los hoteles alojamiento.*

(Por Andrés Osojnik) El Concejo Deliberante aprobó anoche, al cierre de esta edición, la ordenanza que habilita a las parejas homosexuales el ingreso a los albergues transitorios porteños, hasta ahora limitado sólo a las parejas de distinto sexo. El proyecto que levantó una polvareda como la que hacía tiempo no se veía en el cuerpo deliberativo iba a ser votado por todos los bloques. Ahora la decisión final quedará en manos del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, quien debe promulgar o vetar la ordenanza. Según pudo saber *Página/12*, el lord mayor tiene pensado, esta vez, levantarle el pulgar a la comunidad gay de la ciudad.

Los concejales se dieron a la discusión del tema en un marco de inédito avance en los derechos sociales de la comunidad homosexual: los beneficios de una obra social extendidos a la pareja de un gay, el reconocimiento de la pensión a la viudez y el cambio de identidad a un transexual.

La ordenanza que estaba por ser aprobada tiene modificaciones respecto del proyecto original del concejal del Frepaso Raúl Fernández, aunque los cambios no implican una variación de fondo. Inicialmente, Fernández propuso que la norma que rige la habilitación de los albergues transitorios permita la entrada a "parejas de igual o distinto sexo". Hasta ahora el ingreso se permitía sólo a "parejas de distinto sexo". Pero la mención explícita en una norma legal de que una pareja puede estar conformada por homosexuales —es decir, el Estado reconociendo que existen parejas gays— erizó la piel de unos cuantos concejales radicales y del PJ.

Hasta De la Rúa tuvo un inaudito arranque contra ese proyecto. Habló de "idea alocada" y aseguró que una ordenanza en ese sentido sería "peligrosa". El argumento esgrimido fue que los ladrones podrían hacerse pasar por gays para entrar a los hoteles "a atentar contra la seguridad pública", como si tal cosa no pudiera ocurrir con parejas mixtas.

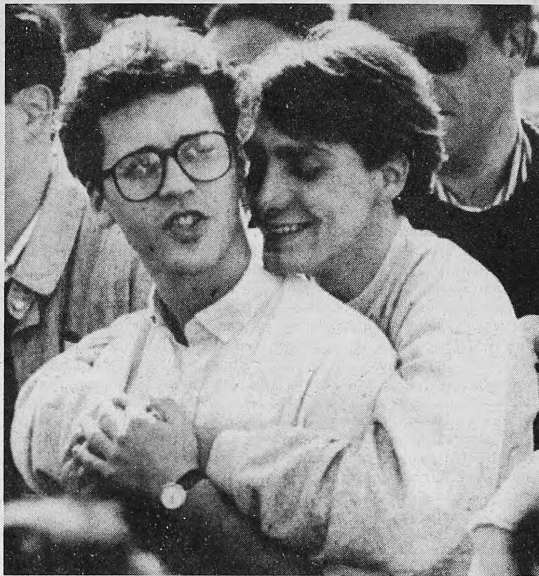
El jefe de Gobierno recibió una andanada de críticas por "discriminador" de las organizaciones homosexuales y

de varios dirigentes de la oposición y del propio radicalismo. Luego se arrepintió de sus dichos, aunque se mantuvo en sus trece en cuanto al supuesto problema de la seguridad.

La solución salomónica llegó de la mano de la concejal radical Marta Scavaglione, quien le encontró la vuelta al asunto junto al presidente del bloque, Humberto Bonanata, uno de los que más firmemente se había opuesto a la idea original. En lugar de decir "parejas de igual o distinto sexo", ahora la norma dice —simplemente— "dos personas".

Así, la ordenanza establecerá que "las habitaciones (de los albergues) no podrán ser usadas en forma simultánea por más de dos personas". Antes decía "parejas". Y que los hoteles "no podrán desarrollar ningún otro tipo de actividad fuera de la de albergue de personas por horas". Fernández consultó a varias organizaciones gays, que dieron su apoyo a los cambios.

Según fuentes del Concejo, el bloque de la UCR consensuó a su vez el proyecto con el propio De la Rúa, quien luego de su gaffe midió cada una de sus palabras para no provocar más polémica. Máxime teniendo en cuenta que como senador fue autor de la ley antidiscriminación. Es más: de acuerdo con una fuente muy cercana al jefe de Gobierno, ya



La norma es considerada como un avance por la comunidad gay.

está tomada la decisión de promulgar la norma como un trámite habitual más.

Sin embargo, ante la consulta oficial, el gobierno aún se mantiene con cierta cautela. "Cuando llegue la ordenanza aquí —señaló Miguel de Godoy, director de Comunicación Social del Gobierno de la Ciudad— se estudiará con cuidado, porque se trata de cosas tan deli-

cadadas como la libertad de las personas, que obviamente vamos a resguardar. Pero no podemos aprobar ninguna norma que pueda afectar el orden público".

—Para el gobierno porteño, ¿una pareja de gays entrando a un albergue transitorio afecta el orden público?

—Estimo que no.

## ENCUBRIMIENTO EN EL CASO CARRASCO

### Otro militar en la mira de Labate

El auditor del Estado Mayor del Ejército, coronel Carlos Ferrario, prestó declaración indagatoria ante la Justicia Federal de Zapala, que investiga el encubrimiento en torno del crimen del soldado Omar Carrasco. El militar —un hombre de estrecha confianza con el jefe del arma, Martín Balza— declaró en condición de imputado, una figura legal que implica un alto grado de posibilidad de quedar procesado. Ahora el juez Guillermo Labate tiene diez días para resolver su situación procesal.

Ferrario formó parte del grupo de

tres auditores que envió Balza al cuartel de Zapala tras el escándalo desatado luego del descubrimiento del cuerpo de Carrasco. Los otros dos militares fueron el coronel Mauricio Gutiérrez y el mayor (R) Osvaldo Muñiz. Ambos ya fueron procesados por Labate, un antecedente poco alentador para Ferrario. La imputación que pesa en su contra es por los delitos de encubrimiento y falsificación de documento público.

La indagatoria se concretó a última hora del miércoles y fue llamativamente más breve que las de Gutiérrez y Muñiz. Es que Ferrario, pese a aceptar la declaración, resultó muy

parco a la hora de contestar las preguntas del juez. Según trascendió, no avanzó mucho más allá de los momos sílabos. Después del trámite judicial, el militar emprendió un rápido regreso a Buenos Aires.

Mientras tanto, y tras su procesamiento, Gutiérrez salió a defenderse en público. Ayer negó "cualquier tipo de participación y responsabilidad" en los cargos de "falsedad ideológica". "Resulta preocupante y alarmante el criterio con que (Labate) maneja la causa, con la que se pretende afectar a las mas altas esferas del Ejército y del Gobierno, sin pruebas", señaló.

## Opinión

Por Raúl Fernández\*

### Escándalo

Es curioso que en su acepción original la palabra "escándalo" signifique "trampa o obstáculo para hacer caer". Las estadísticas por detenciones en relación con el delito de atentado y resistencia a la autoridad se han incrementado notablemente en la zona de las comisarías 25ª y 27ª. Los detenidos son en su mayoría travestis que, para evitar la aplicación del edicto de escándalo que suele ser la excusa de su paso por las comisarías, terminan cometiendo voluntariamente un delito, único modo de tener las garantías del proceso penal y procurarse la intervención de un juez.

El edicto mencionado reprime con multa o arresto a los que "se exhibieren en la vía pública o lugares públicos vestidos o disfrazados con ropa del sexo contrario". Su uso es, en la práctica, un medio privilegiado de victimización de un sector bien restringido de la población en razón de su orientación sexual, y no de su vestimenta.

Recuerdo esto porque el proyecto para permitir el ingreso de parejas de igual o distinto sexo a albergues transitorios surgió como un intento de respuesta a una situación concreta planteada en el barrio de Palermo entre los vecinos y los travestis que trabajan en la zona. Nosotros pensamos que esta modificación podía contribuir a aliviar este conflicto.

Nunca pensamos que este proyecto iba a tener tanta repercusión. Menos aún, que serviría para escuchar las confesiones intempestivas de un jefe de Gobierno "escandalizado" que llegó a equiparar el libre ejercicio de la orientación sexual con la delincuencia y la prostitución. Tal vez De la Rúa esté llorando todavía por haber descubierto tardíamente que la afamada y siempre sospechada pareja de Batman y Robin, que tan buenos servicios prestaba al intendente de Ciudad Gótica, no es más que una pareja de bandidos. ¿Será éste el mundo al revés al que se refirió? Nosotros preferimos legislar sobre el mundo real, no queremos un Estado engañosamente paternalista ni uno cínico. El escándalo es trampa: hace ruido para rehusarse al diálogo.

\* Concejal por el Frepaso.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

315-6138/9

### Mar del Plata

#### ★★★★ HOTEL SASSO ★★★★★

disfrute la jerarquía de un tradicional

Promoción: 3 noches TV color - sauna - cochera con 1/2 pensión \$138 p/persona base doble

Reservas • 6332407 Consulte por Convenciones

Gatopardo  
venta directa de fábrica  
Sanchez de Loria 443  
HOMBRE Y MUJER  
jeans



# Ulster, una negociación donde nadie negocia nada

Pese al nuevo gobierno laborista en Gran Bretaña, las conversaciones por la paz en Irlanda del Norte se reanudaron sin ninguna perspectiva y muchas amenazas en el camino.

**Página 12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

Las conversaciones multipartidarias de paz en Irlanda del Norte se reanudaron esta semana en las afueras de la capital, Belfast, sin la presencia clave de Sinn Féin, ala política del proscrito Ejército Republicano Irlandés (IRA). En un ambiente ensombrecido por un frustrado atentado del IRA y el asesinato de un policía por paramilitares protestantes durante el fin de semana, los principales partidos unionistas y nacionalistas constitucionales se sentaron a la misma mesa sin que se registraran cambios en el diálogo de sor-dos iniciado hace un año en el mismo lugar. La ministra para Irlanda del Norte, la laborista Mo Mowlan, advirtió que estaba en peligro "la mejor oportunidad de paz" en una generación y reiteró que deseaba incluir a Sinn Féin en el diálogo. Sin embargo los guardias que custodiaban la entrada al Castillo de Stormont, donde tuvieron lugar las negociaciones, le negaron el ingreso al líder del ala política del IRA, Gerry Adams. El mensaje fue claro: sin cese del fuego las puertas y el diálogo permanecerán cerrados para la organización republicana.

La bomba de alto poder que no explotó el sábado por la noche en Belfast debido a un desperfecto técnico rompió el cese del fuego de hecho que había mantenido el IRA desde la victoria electoral de Tony Blair el 1º de mayo. Los paramilitares unionistas completaron este paseo por el abismo al otro día matando a golpes a un policía. Uno de los participantes en el diálogo, el Partido de la Alianza, el único que tiene protestantes y católicos, exigió que se excluyera de las negociaciones a las dos organizaciones paramilitares protestantes. La ministra Mow-

lan indicó que estaba siguiendo de cerca a ambos grupos y que la proscripción de otras dos organizaciones armadas, una católica y otra protestante, sería decidida en los próximos días. "Estoy analizando la posibilidad de proscribir al Irish Continuity Army y la Loyalist Volunteer Force", señaló Mowlan. El primero se desprendió del IRA cuando la organización republicana declaró el 31 de agosto de 1994 un cese del fuego que rompió dieciocho meses más tarde. El segundo es una escisión de una de las dos organizaciones armadas unionistas.

El rechazo a una salida negociada no se limita a los grupos armados. El segundo partido constitucional unionista, liderado por el reverendo Ian Paisley, boicoteó las conversaciones en protesta por el diálogo que el gobierno laborista mantiene con Sinn Féin. Por su parte el Partido del Ulster Unionista, mayoritario en Irlanda del Norte, que teme ser desbordado por la derecha, decidió por primera vez criticar abiertamente la actitud del gobierno laborista. "El Sinn Féin-IRA está aprovechando estos contactos para probar la firmeza o debilidad del primer ministro y la ministra. Y por el momento se les ha transmitido una impresión incorrecta", indicó su líder David Trimble. Las conversaciones, que suscitaban la atención internacional al iniciarse en junio del año pasado, se encuentran estancadas en el mismo punto de partida: el desarme del IRA. "No puede ser que los unionistas sigan frenando toda la negociación en torno del desarme", se quejó ayer Seamus Mallon, número dos del católico y constitucionalista Partido Social Demócrata.

En los últimos meses se repitieron decenas de ataques contra iglesias y templos católicos y protestantes y hubo al menos tres muertes que ningún grupo se atribuyó pero que tienen como origen a una sociedad partida en dos. El gobierno laborista, con su hol-

gada mayoría de 179 diputados, presentó esta semana otra iniciativa para cerrar el abismo que separa a ambas comunidades: la reforma de la policía, que está compuesta en un 93 por ciento por protestantes. Las posibilidades de que estas iniciativas tengan éxito cuando está por comenzar la explosiva temporada de las marchas —desfiles conmemorativos protestantes que atraviesan barrios católicos— son exiguas. La semana pasada los partidos unionistas y republicanos, constitucionalistas y armados, participaron de un seminario de cuatro días en Sudáfrica. El lugar tenía un exquisito simbolismo—una sociedad que había aprendido a vivir consigo misma— y en la inauguración el presidente Nelson Mandela subrayó lo básico diciendo que "las negociaciones no se entablan con los aliados sino con los enemigos". Sinn Féin y los paramilitares unionistas se sentaron a dialogar pero los dos partidos unionistas, que representan a la mayoría protestante, se negaron siquiera a pernoctar en el mismo hotel en que se alojaba la delegación del ala política del IRA.



Este es el aspecto del diálogo de paz en el Ulster. Todos se amenazan, nadie cede y la tregua está rota.

## REPUBLICA DE IRLANDA

# El "tigre celta" va a las urnas

(Por Lola Galán, desde Dublín/El País) Aparte de los propios candidatos, nadie parece preocupado en la República de Irlanda por el resultado que arrojen las elecciones al Congreso, o Dail, que se celebran hoy. Las encuestas dan como favorita a la coalición integrada por el partido republicano, Fianna Fail y el conservador Progresista Democrático, pero todo el mundo reconoce que gane quien gane la mayoría de los 166 escaños del Dail, la cuestión esencial de la ubicación de la

república en la Unión Europea está asegurada. Fine Gael y Fianna Fail, los dos grandes rivales, quieren a Irlanda en el pelotón de cabeza de los países que adoptarán el euro en 1999.

La identidad de programas es casi absoluta. Ambos partidos y sus respectivos coligados ofrecen las mismas soluciones—más policías y más cárceles— al problema que más inquieta a los irlandeses: el aumento de la delincuencia. Todos prometen rebajar la presión fiscal, una de las más altas de Europa, frenar la desocupación y dedicarle los máximos esfuerzos a la pacificación de Irlanda del Norte.

En la cuestión europea las diferencias son únicamente de acento. Fine Gael es particularmente entusiasta de la Unión Monetaria Europea (EMU): su líder, el primer ministro John Bruton, de 50 años, se atrevió el miércoles durante un debate televisado en el que enfrentó a su rival, Bertie Aherne, a calificar de "transitorias" las dificultades que atraviesa en estos momentos el proyecto de la unión monetaria europea. No en vano el gobierno que preside desde diciembre de 1994 en coalición con el Partido Laborista y el grupo de izquierda marxista Izquierda Democrática es uno de los más proeuropeos del continente. Gracias en parte a los fondos recibidos de Bruselas y a las importantes inversiones extranjeras—en buena medida procedentes de los Estados Unidos— Irlanda ha pasado en menos de diez años de ser uno de los países más pobres de Europa a colocarse entre los veinticinco países más ricos del mundo y a superar al antiguo "amo" el Reino Unido en renta per cápita, al menos según algunas estadísticas. Con un crecimiento económico promedio en torno del 7 por ciento durante los últimos tres años, este pequeño territorio habitado por 32 millones de personas se ha ganado el sobrenombre de "Tigre

celta", en alusión a las dinámicas económicas asiáticas.

Los analistas políticos han descubierto, no obstante, que tan espectacular desarrollo, que mereció una portada y elogiosos artículos en la revista *The Economist* el mes pasado, ha dejado en la cuneta a miles de ciudadanos. No menos del 30 por ciento de los 32 millones de irlandeses viven bajo el umbral de pobreza y la mitad de los 250 mil desocupados que tiene el país pertenecen al dramático grupo de los de larga duración.

La riqueza que ha transformado este país hasta hace diez años básicamente agrario y anclado en un vetusto catolicismo no se ha repartido adecuadamente. Dublín, la capital, está circundada por barriadas deprimidas donde centenares de jóvenes sin empleo viven de los generosos subsidios.

Desprovista de ideología, la campaña electoral ha pasado por alto el acuciente tema de la pobreza y las desigualdades sociales para centrarse en cuestiones fiscales—reducción de impuestos de hasta cinco puntos para los que más pagan, en el caso del Fianna Fail— y en la seguridad ciudadana, los temas predilectos de las clases medias que tienen la clave del éxito en las urnas. Después de todo, Irlanda es en el plano político un país atípico donde ni siquiera puede hablarse de la socorrida izquierda y derecha. Las dos principales formaciones políticas derivan de la guerra civil que estalló tras la firma en diciembre de 1921 del Tratado con el Reino Unido que creó el Estado Libre de Irlanda y significó la partición del Ulster.

De un lado está el Fianna Fail, partido de Eamon de Valera, "padre" de la república de Irlanda, que luchó contra el Tratado; de otro—resultado de la fusión de dos grupos— está el Fine Gael, el partido que abraza el acuerdo firmado por Michael Collins.

## HAMBRUNA Y VIOLENCIA

# Fuego cruzado entre las dos Coreas

(Por J. C.) Mientras se agrava la hambruna en Corea del Norte—ya afecta a unas ocho millones de personas— y prosiguen los enfrentamientos callejeros entre policías y estudiantes en Seúl—que produjeron dos muertos en las últimas semanas—, un nuevo choque entre los ejércitos de ambos países se produjo ayer en la frontera. Una patrulla norcoreana penetró en aguas territoriales de Corea del Sur y durante casi una hora disparó contra barcos de la marina surcoreana.

En setiembre del año pasado la tensión entre las dos Coreas creció hasta los puntos más álgidos de los últimos años al descubrirse que un minisubmarino norcoreano se adentró en aguas territoriales del sur y logró desembarcar a varios militares armados a unos 70 kilómetros de la zona desmilitarizada. Las autoridades de Seúl montaron un importante dispositivo de búsqueda de los 26 infiltrados, la mayoría de los cuales cayeron bajo las balas del ejército. Ayer volvió a recalentarse la zona fronteriza, con un enfrentamiento que se produce en momentos en que ambos países afrontan distintas crisis.

Después de las inundaciones y otras catástrofes naturales de 1995 y 1996, el régimen comunista de Corea del Norte no puede recuperar su economía y los observadores de la ONU califican la situación como de "una hambruna lenta". Treinta niños ha muerto por falta de alimento en los últimos tres meses y hay ocho millones de personas en situación desesperada. La ayuda alimentaria que llega del exterior no es suficiente e incluso hay dudas sobre lo equi-

tativo de la distribución que de esos alimentos realiza el régimen de Pyongyang.

El gobierno de Seúl está por enviar 50.000 toneladas de maíz rumbo al norte, donde ya el año pasado donó unas 150.000 toneladas de arroz. Pero las cosas al sur de la frontera no marchan muy bien. El presidente Kim Young Sam está sufriendo por el escándalo político originado por el soborno empresarial a dirigentes de su partido y a su propio hijo menor—quien está en prisión—, así como el fondo político de la campaña presidencial de 1992. Las manifestaciones estudiantiles en contra del gobierno aumentan en cantidad y violencia y ya produjeron dos muertos en las últimas semanas. En un año electoral—en diciembre se renueva el gobierno y no hay posibilidades de reelección para Kim—, se denuncia la "mano oculta" de algunos sectores de la oposición y del régimen comunista del Norte detrás de las manifestaciones estudiantiles.

El presidente Kim se disculpó públicamente frente al pueblo coreano de que su hijo esté involucrado en un escándalo político y de que haya utilizado indebidamente el dinero de fondos públicos para la campaña electoral, aunque aclaró que esa costumbre alcanza a todos los gobiernos anteriores. Los políticos de la oposición aceptaron la declaración del presidente Kim hecha a fines del mes pasado y se comprometieron a garantizar la paz para llegar de una manera ordenada y armónica a las elecciones presidenciales de fin de año. Mientras tanto, desde el gobierno de Seúl se llama al pueblo a "que haga su máximo esfuerzo para existir como una potencia internacional".



## ESPAÑA Y LA REFORMA LABORAL

# Luz verde para la flexibilización

*El Congreso de Diputados aprobó el proyecto de ley que incluye el pacto entre empresarios y sindicatos.*

El Congreso de los Diputados convalidó ayer la reforma laboral pactada por la patronal y los sindicatos para flexibilizar el mercado de trabajo en España, y aprobó su tramitación como proyecto de ley. Por 302 votos a favor, 18 en contra y una abstención, los diputados aceptaron dos reales decretos-leyes presentados por el Ejecutivo de José María Aznar sobre los textos de la reforma laboral, que contienen medidas urgentes para la mejora del mercado de trabajo y el fomento de la contratación indefinida. Aprobaron también, por 320 votos a favor, ninguno en contra y dos abstenciones, que la reforma laboral fuera tramitada como proyecto de ley.

La reforma laboral, consensuada en abril pasado entre sindicatos y empresarios tras casi un año de negociaciones, liberaliza el mercado del trabajo en España, básicamente mediante la modificación de las modalidades de contratación y el abaratamiento del despido. Con ella se pretende flexibilizar la normativa laboral en España, considerada por algunos organismos financieros internacionales como una de las más rígidas de la Unión Europea (UE), y potenciar la contratación indefinida frente a los llamados "contratos basura".

A pesar de las expectativas que el acuerdo sobre la reforma laboral despertó en su momento, los mismos sindicatos y los empresarios reconocen que no será suficiente para resolver el problema del desempleo en España, el más alto de la UE y que afecta a más del 20 por ciento de la población activa. De aprobarse finalmente esta nueva normativa, en ca-

so de despido improcedente, los empresarios habrán de indemnizar con 33 días de salario por año trabajado, con un máximo de 24 mensualidades, a los trabajadores que quieran cesar, frente a los 45 días y 42 meses máximos fijados actualmente.

Esta flexibilización tiene como contrapartida una mayor estabilidad en los nuevos contratos, con el fin de resolver el problema de la precariedad laboral, una de las más graves de la economía española y que vienen afectando a más del 90 por ciento de los contratos, según cifras del gobierno.

Pese a las advertencias de que el acuerdo no acabará con el desempleo, el presidente del gobierno afirmó que la reforma laboral "abre nuevas expectativas de empleo para los más débiles y para superar la precariedad" en este terreno. Aznar, quien adelantó que en mayo pasado se ha registrado un descenso del desempleo de alrededor de 50.000 personas, aseguró que los "buenos datos" de la economía española permitirán que la reforma laboral "abra expectativas de empleo a muchos miles de españoles".

El ministro de Trabajo, Javier Arenas, felicitó de nuevo a los agentes sociales por "la responsabilidad patente" demostrada al consensuar la reforma laboral e insistió en que el "coraje" de la patronal y los sindicatos debería reflejarse en el Parlamento y traducirse en un "gran acuerdo político".

El portavoz del Partido Socialista (PSOE) y ex ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, destacó la conveniencia de que la patronal y sindicatos sigan negociando porque "el acuerdo de hoy es el germen de mañana".



Todos reconocen que la ley no será suficiente para resolver el problema del desempleo en España. Esta flexibilización tiene como contrapartida una mayor estabilidad en los nuevos contratos.

## DEBATE

### La paz empieza nunca

Por Miguel Angel Bastenier \*

El 9 de noviembre de 1989, con la caída del muro, es una buena fecha para fijar el día en que la URSS fue derrotada; el 8 de diciembre de 1991, aquel en que reconoció su fracaso aplicándose la eutanasia; y la pasada semana, con el acuerdo entre Rusia y la OTAN, el de la firma de la paz entre las dos potencias. ¿Es esta, sin embargo, la inauguración de un mundo nuevo?

Habría que suscribir algún tipo de documento con Moscú, porque sus antiguos satélites en Europa oriental querían entrar en la OTAN, la Alianza también lo deseaba, y Rusia, tampoco. Y ese acuerdo encarna hoy la resignación rusa ante el futuro ingreso, al menos, de Polonia, Hungría y la República Checa, aunque, inevitablemente, incluye alguna compensación pública o privada a la gran potencia eslava.

Rusia habría preferido entrar ella misma en la organización, pero, en todo caso, lo que quería era impedir que la OTAN extendiera sus fronteras militares hacia el Este. La Alianza, por su parte, no considera a Moscú un asociado de fiar, por defecto de democracia, de seguro caos y de inamovible gigantismo. La OTAN es como una pirámide, en la que el vértice lo ocupa Estados Unidos, más fuerte que todos los demás miembros juntos, y el ingreso de Rusia, que, pese a su estado catatónico actual, es una gran potencia nuclear, habría estropeado esa perfecta geometría.

El consuelo adopta, en lo público, la forma de un consejo consultivo, en el que el Kremlin y la Alianza se reúnen para discutir problemas comunes, junto con la promesa, pero no la garantía, de que no se instalarán armas nucleares en los nuevos países miembros; y en lo privado, parece que se le ha asegurado a Moscú que, en un futuro previsible, ninguna de las antiguas repúblicas soviéticas hará su ingreso en la Alianza: los tres Estados bálticos y Ucrania, en especial.

Lo público, con la creación del consejo, consiste en un acuerdo rodeado de notas al pie para que quede claro que, con voz pero sin voto, al Kremlin sólo se le reserva un balcón de lujo para asistir a la procesión, pero no participar en ella; a lo sumo, con derecho a tirar confetti. La promesa de desnuclearizar su entorno, de otra parte, no pasa

de una concesión menor, porque los misiles vuelan tan rápido que es como si ya no hubiera distancias. Y, finalmente, lo privado es ya mas serio, porque evita a Rusia que le metan la Alianza directamente en casa, y excusa el ridículo de que hasta sus primos le den completamente la espalda; no olvidemos que casi nadie en Rusia ha renunciado a reconstruir un día un espacio al menos gran-eslavo, como ahora prueba la virtual reintegración de Belarus al carro de Moscú.

La creación de ese consejo equivale en la práctica a otorgar al Kremlin un estatuto de observador, como el que la ONU concede a movimientos sin Estado. Pero, en este caso, tanto va a ser la OTAN la que haga de observadora en Rusia como Rusia en la OTAN. El consejo se va a convertir por ello en un estado mayor conjunto para la información y el espionaje del vecino, a ver quién saca más.

Una paz así es sólo un proyecto, como lo es el proceso israelo-palestino, del que ya se transparenta el papel de tanto tachón y añadido, porque el futuro de la asociación entre Rusia y la OTAN habrá de girar en torno de numerosos imponderables.

Primeramente, que Estonia, Letonia y Lituania, países no eslavos, se hagan cargo de lo que se ha pactado sobre sus cabezas, y no echen mano de sus sustanciosos lobbies en Estados Unidos; segundo, que Occidente sacie a Rusia de créditos, tecnología y respaldo diplomático, razón por la cual el Kremlin ha tenido que tragarse el consejo, y, así, no crezca aún mas la tendencia a gritar "traición" contra los firmantes, como ya hacen el ex general Lebed y otros aspirantes a suceder al presidente Yeltsin; y tercero, que en Rusia se consolide la democracia, junto con la posibilidad de comer, vestirse y calzarse adecuadamente, requisito íntimamente vinculado al anterior. Si todas esas condiciones se cumplen, es posible que el consejo se transforme en un foro para "otanzar" Rusia, de forma que el país pueda sumarse un día a la Alianza, o, mejor, que le dé igual que ésta exista. Pero nos habríamos ahorrado todo ello si, como aconsejaron George Kennan y William Pfaff, se hubiera renunciado a ampliar la OTAN.

\* Columnista de El País de Madrid

## ADIOS A LAS VEGAS

### La huelga más larga

Desde hace casi seis años, un piquete de huelga permanece día y noche delante de un hotel-casino de Las Vegas, la capital mundial del juego, que se ha convertido en terreno de lucha privilegiada del sindicalismo norteamericano. "No entren aquí", declara a los paseantes Howard Parker, 45 años, quien, como otros 550 empleados del Frontier Hotel and Casino, se declaró en huelga el 21 de setiembre de 1991. George Bush era entonces presidente de Estados Unidos y Bill Clinton ni siquiera había anunciado su candidatura a la Casa Blanca.

La huelga del Frontier Hotel es la más larga que tiene lugar actualmente en Estados Unidos. Ha costado más de 30 millones de dólares a los sindicatos, que pagan 200 dólares semanales a cada uno de los huelguistas. El conflicto estalló tras el fracaso de las negociaciones sobre un nuevo contrato colectivo. Según los sindicatos, los propietarios del hotel, Margaret Elardi y sus hijos, Tom y John, no tenían ninguna intención de negociar y querían contratar a personal no sindicado al mínimo costo.

D. Taylor, responsable de la Unión Culinaria, uno de los sindicatos comprometidos en esta huelga, no augura una solución al conflicto. "Este lugar no tiene futuro. Tendrán

que cerrar. Alguien comprará el hotel y lo destruirá" para construir uno nuevo y los huelguistas serán contratados de nuevo, estimó. Derribar y volver a edificar es una actividad habitual en Las Vegas, donde la famosa Strip está invadida por el polvo de las obras. La capacidad hotelera de la ciudad, que ya alberga nueve de los diez mayores hoteles del mundo y cuenta con 100.000 habitaciones, debería aumentar un 25 por ciento en los próximos años, estimulada por el turismo, una industria del juego que generó unos 6000 millones de dólares en 1995 y la inexistencia de impuesto sobre la renta. En 1946, cuando el gángster Bugsy Siegel inauguró el Flamingo en medio del desierto de Nevada, la zona estaba habitada por menos de 30.000 personas. Una de las razones de ese crecimiento es que los salarios son más elevados que en otros lugares, un fenómeno que D. Taylor atribuye al hecho de que un 75 por ciento del personal de la industria hotelera está sindicalizado. En la parte inferior de la pirámide de salarios, una empleada doméstica que gana 6,50 dólares por hora en Los Angeles, cobra 10 en Las Vegas. Un obrero de la construcción gana 15,2 dólares, con jubilación y cobertura médica. El salario mínimo norteamericano es de 4,25 dólares por hora.



## NOTICIERO

**COI.** Marc Hodler, vicepresidente del Comité Olímpico Internacional, y el sudafricano Sam Ramsamy, también miembro votante del COI, llegarán hoy a Buenos Aires para inspeccionar la candidatura olímpica de la ciudad.

**AJEDREZ.** La aseguradora holandesa Aegon presentó una propuesta para organizar la revancha entre Garry Kasparov y la computadora Deep Blue.

**TC.** Si las condiciones climáticas lo permiten, desde las 13.30 comenzarán los entrenamientos en el circuito de 9 de Julio para la prueba de Turismo Carretera del domingo, séptima del calendario.

**EMPATE.** Estados Unidos y Paraguay igualaron sin goles el amistoso de fútbol jugado en el Fenton Stadium. Los paraguayos lideran las eliminatorias sudamericanas y el domingo tienen fecha libre.

**RONALDO.** El Inter de Milán emitió un ayer un comunicado en el cual informó que llegó a un principio de acuerdo con el astro brasileño y que una vez que éste concluya sus "actuales compromisos" se hará el anuncio formal de su incorporación al club italiano.

**VALDANO.** El entrenador argentino del Valencia dijo ayer que cree tener "un pie afuera" del club. Valdano sostuvo que es difícil que arregle sus diferencias con el presidente Francisco Roig.

**VOLEIBOL.** Argentina enfrenta a Brasil en Belo Horizonte por una nueva fecha de la Liga Mundial. Desde las 20.30 televisa TyC Sports.

# Los pibes le dan aire fresco a un Boca en crisis

*La Paglia, Islas y Ruiz entusiasman a los hinchas pero no a Veira, presionado por todos los flancos. Apuesta a futuro.*

(Por Carlos Stroker) Si Mauricio Macri insiste con su slogan pro-selitista "Boca tiene que ser el Ajax de Sudamérica", el 3-2 del amistoso frente a los holandeses y la ovación que se llevaron los pibes Islas, Ruiz y La Paglia no deberían engañarlo. Con recorrer la inversión de sus 18 meses de gestión y lo obtenido, no tendría que estar satisfecho.

En un año y medio Boca desembolsó alrededor de 30 millones de dólares en la compra de futbolistas. El grueso arribó durante la gestión de Carlos Bilardo, deben incluirse también a los tres que llegaron en el verano al club: Cristian Traverso, Pedro González y Alfredo Berti. Todos ellos con un alto promedio de edad -en el Ajax nunca superan los 22 años- y con poco valor de reventa. Sin embargo, Boca también recurrió a jugadores que no hayan pasado los 19 años pero al no tenerlos en las inferiores recurrió a la cantera de Argentinos Juniors. Los pibes pusieron ante el Ajax un poco de aire fresco y mostraron que están en condiciones de parar tanta ansiedad del hincha aunque Héctor Veira no mira mucho hacia abajo, sino que, a la hora de salir de compras, opta por futbolistas con mucha experiencia. Como Angel Comizzo, Claudio

García, Néstor Gorosito, Martín Palermo y el peruano Nolberto Solano. Sólo estos dos últimos son menores de 30 años.

Bilardo había preparado una lista de compras y Héctor Veira, entrenador desde diciembre, quiere ampliar el espectro comprador. El mismo que provocó el ex técnico del club fue tremendo. A Boca arribaron 20 jugadores y de la tesorería salieron más de 20 millones de dólares. De los que adquirió hace doce meses, sólo Juan Sebastián Verón y Fernando Cáceres pudieron hacerle recuperar al club lo que había invertido en ellos. A Verón lo compraron en 1,7 millones de dólares y lo vendieron en casi 6 millones de dólares, en tanto que al zaguero lo compraron en 3 y se lo vendieron al Valencia en 4 millones de dólares. Tanto movimiento de dinero alteró las cuentas bancarias, pero hasta hoy no logró encontrar un equipo. Ni con Bilardo, ni con Veira. Los hinchas, en tanto, comienzan a ilusionarse con los juveniles. Llegaron a Boca en el último año futbolistas como La Paglia, Riquelme, Islas, Ruiz, Calvo, Gatti, Navas, después del Sub-20 el arquero Muñoz y en diciembre lo harán Perezilindo y Truller. En estos jugadores, Boca desembolsó menos de 10 millones de dólares. Sabe

Alejandro Amdam



Héctor Veira en un momento de decisión para Boca.

Los pibes piden cancha. El equipo no funciona. La gente se impacienta.

que en ellos está el futuro futbolístico y quizá el económico. Claro que deberán jugar en primera división rodeados de hombres de más experiencia. Como lo hizo Pablo Islas con los holandeses aunque el sábado ya tendrá que bajar a la realidad que le impone el cuerpo técnico. Jugará en la cuarta ante River. Lo mismo le espera a La Paglia y Ruiz.

Por Román Riquelme, Boca recibió una oferta de un club europeo de 6 millones de dólares que desestimó y el miércoles apostó a que el Ajax intente realizar una oferta por Islas. Muchos entrenadores dicen que la clave de un equipo está en el equilibrio. Es hora de que

en Boca comiencen a alternar algunos juveniles, los que tiene, con el plantel profesional. Al cuerpo técnico, quizá, le vendría bien mirar hacia abajo. La muestra está en las tribunas. Riquelme cada vez que sale a la cancha es ovacionado. A Islas le sucedió lo mismo. Esto no quiere decir que Boca tenga la solución en los chicos, pero puede buscar una alternativa por ese lado. También por ahí puede llegar un alivio económico. Y recién entonces empezar un camino a largo plazo, como el del Ajax. En el medio, Macri, Veira y compañía deberán aprender a manejar la impaciencia propia y de los hinchas.

## UN PARTIDO PARA APRENDER

### La lección del Ajax

(Por D.L.) Aquel técnico, jugador, preparador físico, dirigente o periodista inquieto que aprovechó el paso del Ajax por Buenos Aires tuvo una magnífica oportunidad de recoger algunas enseñanzas del equipo holandés. El hincha de Boca que se entusiasmó con los pibes Islas, La Paglia y Ruiz, si por un momento pudo abstraerse de su condición y observó el partido con una pizca de imparcialidad, también habrá concluido en que siempre se puede aprender algo más. Aun de un Ajax con seis titulares menos (Van der Sar, los mellizos de Boer, Litmanen, Babangida y Kluijver), que vino en plan turístico y cumplió dignamente con el compromiso pero jugando a media máquina. Menos mal.

El Ajax combina sin contradicciones la belleza con la eficacia a partir de conceptos futbolísticos sobre los cuales establece su sistema de juego. El club es una pequeña empresa que se mueve con la precisión de un reloj suizo en sus oficinas administrativas y también a la hora de jugar. Es un proyecto institucional-deportivo-económico ejemplar. Ajax está armado para ganar dando espectáculo. La fórmula es reutilizable en la ecuación costo-beneficio elaborada desde el dinero invertido en las inferiores, los triunfos deportivos (4 Ligas, 1 Copa de Europa, 1 Intercontinental en el último quinquenio) y en las ventas de los consagrados, que a su vez permiten el ascenso de los juveniles. Se reclutan chicos en Surinam, ex colonia holandesa, en el "Talentdagen" o "Día de los Talentos", que es una jornada anual en Amsterdam donde se arman cientos de "picados" y de allí se extrae a niños para la cantera. En los últimos tiempos también se miró a África (Babangida, Kanu) y Sudamérica (Juan y Gabrich). Hay diez divisiones menores de 12 jugadores cada una, un total de total de 120 pibes. Cada año ascienden tres chicos al primer equipo y por lo general no se venden a los grandes de Europa más

que de esa cantidad: Finidi al Betis, Kanu al Inter y Seedorf al Madrid el año pasado.

Todas las divisiones tienen los mismos conceptos y el mismo sistema del primer equipo: Posesión de la pelota y ocupación de todo el campo es la idea, un 3-4-3 sin rigideces del instrumento. Curiosamente, podría afirmarse que el Ajax reúne conceptos de la "línea Menotti" y la "línea Bilardo". Al tener la pelota es el equipo el que marca el ritmo del partido. Progresos tocando y siempre por afuera hasta encontrar el hueco que produce la movilidad de todos arrastrando marcas. Si no se logra, se toca hacia atrás y se vuelve a empezar por el otro lado. Ante Boca no hubo un solo pase que recorriera más de 40 metros. Se evita el pelotazo y se obliga a que todos tengan una gran riqueza técnica para manejar la pelota en espacios amplios o reducidos. Al atacar construye por un flanco y define por el otro. Al defender sin pelota utiliza eventualmente el achique, hace hombre en zona atrás con un libre y todos retroceden a ocupar posiciones. Todos rasgos de equipos de Menotti. Al tener siempre la pelota, manejarla con limpieza y jugar en pocos metros, reduce los roces, foules y las inevitables lesiones. Si está en ventaja utiliza la pelota para defenderse y buscar una nueva oportunidad. El 3-4-3 está armado para ganar la batalla del medio donde se decide el fútbol de estos días pero Ajax usa el medio como zona de tránsito: crea en toda la cancha, se defiende haciendo pressing en tres cuartos o esperando en sus tres cuartos. Al tener todas las líneas en pocos metros no otorga espacios ni es sorprendido en contraataques. Suma al arquero como jugador teniendo un líbero-plus y aunque todos tienen una posición y función asignada, también todos deben resolver situaciones en posiciones y funciones parecidas, con lo cual se acerca a la utópica "polifuncionalidad" que reclama Bilardo.

# CARITAS ARGENTINA

## COLECTA ANUAL

## DOMINGO 8 JUNIO

ESPERAMOS TU DONACION EN LA PARROQUIA MAS CERCANA

CARITAS



ARGENTINA

## EL CAMBIO ESTA

## EN TUS MANOS

CARITAS ARGENTINA - COMISION NACIONAL - BALCARCE 236 1° PISO - CAR. FED. - TEL. 342-8650 / 7931 / 7936





PASSARELLA ADELANTO EL EQUIPO

# La selección tiene nombres

En un gesto inusual en él, el técnico completó los once y no hubo sorpresas. Respecto del equipo que le ganó a Ecuador, entra Sensini por Paz y Hernán Díaz será volante en el lugar de Verón, suspendido. Roa, en el arco.

La sorpresa fue que Passarella dio el equipo que jugará el domingo contra Perú. Había anunciado que lo confirmaría el día anterior al partido pero, reiterando su inclinación a sorprender al periodismo, quemó etapas y en lugar de seguir con la técnica habitual del cuentagotas —un jugador hoy, otro mañana, etc.— lo dio todo de un tirón, incluso antes de decirlo a los propios jugadores: Roa será el arquero; Roberto Sensini, el libero, y José Chamot y Roberto Ayala, los stoppers; sorprende un poco la presencia de Hernán Díaz como volante por derecha —lateral volante, digamos—, con Matías Almeyda, Diego Simeone —que será el capitán— en una primera línea de volantes de contención, con la bruja Sergio Berti algo más arriba; Ortega será el enganche y los delanteros previstos: Claudio López “por afuera” y Hernán Crespo adentro, en la troya.

Los suplentes se conocerán recién el sábado, aunque en el banco no faltarán Pablo Paz, que fue titular contra Ecuador y ahora es reemplazado por Sensini; Javier Zanetti, sobre cuya presencia como titular se especuló para reemplazar al suspendido Sebastián Verón, y Juan José Borrelli, otro que potencialmente podía ocupar ese lugar. Precisamente, durante el partido de práctica ante Deportivo Italiano —en el que la Selección ganó 3-0 con goles de Ortega, Crespo y López—, Borrelli, que entró en el segundo tiempo, cumplió, según dicen, una muy buena actuación. También estarán casi seguramente en el banco Christian Bessedas y la carta fuerte del ascendente José Luis Calderón.

Passarella, en la conferencia de prensa de mediodía realizada en el predio de Ezeiza, se mostró comunicativo y dispuesto, aunque no se manifestó sobre cuestiones tácticas para no “dar una ventaja al técnico peruano”. Refirmó su convicción de que Argentina será agresiva en su planteo y consideró que la confianza que trasuntan los jugadores del equipo nacional es consecuencia del último buen resultado ante Ecuador y la cercanía de una probable clasificación. “La victoria ante Perú es indudable que nos dejaría mucho más cerca del Mundial de Francia 98”, sostuvo, y consideró que los medios para alcanzarla serán “intentar jugar nosotros; el objetivo es repetir durante una mayor cantidad de tiempo los buenos momentos que tuvimos con Ecuador”.

Muy significativa resultó su respuesta cuando se lo interrogó acerca del motivo que lo llevó a tener un trato más cordial o distendido con el periodismo: “Será porque estoy más tranquilo y no tengo dificultades para elegir los jugadores” se sinceró.

## Crespo está encrespado

Sonríe con más y mejores dientes de los que tiene, y se le ilumina la cara angulosa y cada vez menos de pibe: “En los últimos cuatro o cinco meses, las cosas cambiaron. Empecé a meter goles y con el Parma salimos subcampeones. Hicimos la mejor campaña del club en toda su historia”, dice de un tirón, como quien muestra una foto, un boletín con las mejores notas. Es la respuesta de Hernán Crespo a una pregunta más o menos formal con respecto a si éste, el actual, es uno de sus mejores momentos. Claro que lo es. A continuación no le preguntaron cómo eran las cosas “antes” de esos cuatro o cinco meses sino cómo podrían ser las cosas si uno deja de hacer goles: “Allá a los delanteros se los juzga por los goles que hacen. Si anduviste torcido todo el partido y en el último minuto metes un gol, después te elogian toda la semana. Y si colaborás con el equipo pero no convertís, te critican de todos lados”, explicó, y spongamos que tocó madera bajo la mesa. En muy poco tiempo, el precoz Crespo sabe a qué atenerse en las buenas y en las malas si le toca. Es bueno crecer así.



Hernán Crespo y el Piojo López volverán a ser la dupla ofensiva. Passarella confía en la pareja que se reparte por afuera y por adentro.

## HOY LLEGAN LOS PERUANOS

# Oblitas viene con una sola punta

Hoy llega a Buenos Aires el seleccionado peruano para enfrentar a Argentina el domingo. Lo hará en vuelo de Aero Perú que arriba a Buenos Aires a las 6.20 de la mañana. De allí, el equipo que dirige Juan Carlos Oblitas se dirigirá a la concentración en el Hotel Sheraton, donde el entrenador dará una conferencia de prensa a las 13.30.

Durante su último entrenamiento en tierras limeñas, en las instalaciones de la Villa Deportiva Nacional, Oblitas tuvo oportunidad de ir definiendo el equipo para enfrentar a Argentina. Por lo que se deduce de las últimas prácticas, Oblitas pondrá en la cancha a Julio César Balerio en el arco; una clásica línea de fondo con Nolberto So-

lano —reciente adquisición de Boca Juniors—, Juan Reynoso, José Soto y nuestro conocido Percy Olivares. Los múltiples volantes serán Jorge Soto —que le convertiera el gol decisivo a Vélez jugando para Sporting Cristal—, Royer Serrano, Juan José Jayo, la estrella Roberto Palacios y Waldir Sáez; la única punta será el corpulento Flavio Maestri, de muy buena actuación en el partido de ida en Lima.

La única baja —y muy sensible— con respecto al equipo que logró la hazaña de Barranquilla el día que Perú venció a Colombia 1-0 como visitante será precisamente el autor del gol del triunfo en ese partido, el volante José Pereda, accidentado en un confuso accidente con su moto. Pereda sufrió un

esguince en su rodilla derecha y la primordia de Oblitas, muy afectado por su irresponsabilidad. El plantel peruano se completa con los jugadores Juan Carlos Bazalar, José Carranza, Germán Carthy, Julio De Andrade (el brasileño naturalizado Julinho), Alfonso Dulanto, Miguel Miranda y Alex Magallanes; dieciocho jugadores.

La delegación está presidida por Delfino Puccinelli, y al entrenador Oblitas lo acompañan el preparador físico Jorge Machuca, el médico Ramón Aparicio y otros colaboradores. Perú se entrenará por la noche en la cancha de San Lorenzo y el sábado hará un único reconocimiento del estadio Monumental donde jugará con Argentina el domingo.

## Sabella espera al gran jefe

Alejandro Sabella dijo que esperará la llegada de Daniel Passarella para definir el equipo titular de la selección que el miércoles 11 debutará en la Copa América ante Ecuador en Cochabamba por el Grupo C que también integran Chile y Paraguay. El responsable de los seleccionados viajará a Bolivia el lunes después de dirigir al equipo que el domingo enfrentará a Perú por las eliminatorias. En Cochabamba y desde el lunes está Sabella con la “selección muletta”, de todos modos, el posible equipo sería con González; Martínez, Rotchen, Pellegrino, Cardozo o Pineda; Bessedas, Zapata, Berti o Cardoso; Gustavo López o Gallardo; Calderón, Delgado.

## Maturana lleva un equipo mixto

Francisco Maturana anunciará hoy el equipo de Ecuador que participará de la Copa América pero anticipó no estarán varios de los titulares porque la prioridad es la eliminatoria de Francia 98, una realidad que toca a todas las selecciones menos a Brasil. Ecuador se entrena en la altura de Quito con 27 futbolistas, varios de ellos aún sin debutar en el equipo mayor, de esa lista se eliminarán cinco más, agregando otros nombres, eventualmente, hasta completar los 22 de la lista de buena fe. Iván y Eduardo Hurtado, Burbano y De la Cruz serán algunos de los pocos titulares que irán al certamen continental.

## Paraguay quiere ganar

Paulo César Carpeggiani está dispuesto no sólo a llevar a Paraguay al Mundial francés sino también a pelear la Copa América. Sólo 4 futbolistas del equipo de eliminatorias no irán a Bolivia. Se trata de Catalino Rivarola, del Gremio; Miguel Benítez, del Espanyol, y Carlos Gamarra y Julio Enciso, del Inter de Porto Alegre, porque no obtuvieron el permiso de sus clubes.

## Chile, sin esperanzas

Chile es otro equipo que admitir a la Copa América sin aspiraciones más que superar el penúltimo puesto de la última edición jugada en Uruguay. Sin embargo, le tocó una zona difícil con Ecuador, Paraguay y Argentina. A la selección blanquiceleste, Chile nunca le ganó en torneos sudamericanos. Además de la participación en la eliminatoria mundialista, Chile está disminuido porque el torneo local acaba de concluir y dos de sus equipos, Colo Colo y Universidad Católica, recién se enfrentaron por los cuartos de la Copa Libertadores.

# ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras C-D-L-X)			
1	1048	11	4260
2	8456	12	3416
3	0004	13	4085
4	2226	14	5505
5	8283	15	5326
6	9453	16	6868
7	4333	17	4158
8	8963	18	3721
9	2802	19	2105
10	2717	20	3642

Quiniela (Vespertina-Letras U-N-X-Y)			
1	4803	11	7168
2	2368	12	7204
3	7231	13	5088
4	7312	14	2768
5	0662	15	5111
6	8390	16	0410
7	3808	17	0841
8	8866	18	1618
9	1886	19	1156
10	8093	20	7834

Provincia (Vespertina)			
1	141	11	661
2	459	12	825
3	590	13	211
4	920	14	470
5	860	15	918
6	295	16	536
7	428	17	538
8	375	18	605
9	859	19	734
10	013	20	209

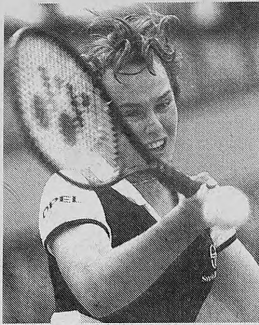
Quiniela (Nocturna-Letras X-N-Z-Z)			
1	5466	11	5397
2	0196	12	9246
3	4419	13	6480
4	3829	14	3554
5	8631	15	6560
6	5194	16	5924
7	3459	17	0799
8	4067	18	2221
9	0153	19	7558
10	3353	20	2352

Provincia (Nocturna)			
1	790	11	772
2	405	12	619
3	784	13	818
4	966	14	553
5	155	15	629
6	410	16	626
7	341	17	614
8	408	18	383
9	995	19	139
10	722	20	389

Montevideo			
1	421	11	141
2	174	12	445
3	582	13	658
4	310	14	326
5	968	15	530
6	828	16	405
7	283	17	913
8	581	18	697
9	013	19	823
10	650	20	501



En Roland Garros, Hingis, que derrotó a Seles, e Iva Majoli protagonizarán la final femenina. Entre los varones, tres sorpresivos novatos acompañarán en semifinales a Sergi Bruguera. Son su adversario Patrick Rafter, Gustavo Kuerten y Filip Dewulf.



La número uno: Martina Hingis.



Iva Majoli intentará sorprender.

## La suiza Hingis la tiene más clara que los varones

Como suele suceder en el tenis, el cuadro masculino está sujeto a mayor cantidad de sorpresas que el femenino. Roland Garros '97 no sólo no ha sido excepción sino que ha marcado un extremo en la tendencia a las sorpresas y apariciones inusitadas: tres de los semifinalistas del single varones no estaban entre los cabezas de serie y uno de ellos, el belga Filip Dewulf (122 en el ranking), es el primer jugador de la historia que —después de McEnroe y Giltinan, que lo consiguieron en 1977 en Wimbledon y Australia—,

habiendo salido de las rondas de preclasificación, llega a estas instancias en un torneo del Gran Slam. La cuestión es que mañana en la cancha central jugarán a primera hora Dewulf y el brasileño Gustavo Kuerten —veinte años, revelación absoluta— y a continuación el australiano Patrick Rafter con el único "razonable" sobreviviente, el ex campeón Sergi Bruguera. De ahí saldrán los hombres del domingo.

Entre las mujeres, la "final anticipada" entre Hingis y Seles estuvo a la altura de las expectativas. La número uno —de dieciséis años— ratificó por qué está allí y parece haber llegado para quedarse. En un partido que rozó el dramatismo, Hingis se impuso por 6-7 (2-7), 7-5 y 6-4 a lo largo de dos horas dieciocho minutos de emoción y buen juego. Con esta victoria, la suiza ha filvanado una serie impresionante de 37 victorias consecutivas que la

acercan a la marca absoluta, aún en poder de Steffi Graf, que ganó 45 partidos seguidos hace diez años ya.

En la otra semifinal, la croata Iva Majoli, novena favorita, utilizó adecuadamente la potencia de sus golpes para derrotar a la sudáfricana Amanda Coetzer, que dio señales de agotamiento después de su batalla contra Graf. El resultado de 6-3, 4-6 y 7-5 da cuenta de la paridad del match. Sea como fuere, Hingis se perfila como amplia favorita para la final del sábado.

En dobles masculino, los favoritos australianos, Todd Woodbridge y Mark Woodforde vencieron a los argentinos Lucas Arnold y Daniel Orsanic (ver recuadro), y se enfrentarán en la final al ruso Yevgeny Kafelnikov y el checo Daniel Vacek, que se impusieron a la pareja holandesa formada por Jacco Eltingh y Paul Haarhuis, segundos preclasificados, por un parejismo 7-6 (7-4), 7-6 (7-3).

### Arnold & Orsanic

Las semifinales de dobles masculino fue la oportunidad ideal para comprobar que la actualidad de la pareja argentina formada por Lucas Arnold y Javier Orsanic es algo muy serio y auspicioso para el tenis nacional. Cayeron ante los "Woodies" australianos —Woodbridge y Woodforde— por 4-6, 6-4 y 6-3, en muy buena actuación. Después de ser finalistas en Bermuda, semifinalistas en Munich y vencer en Ljubljana, han demostrado en Roland Garros, con sólo cuatro torneos jugando en pareja, que pueden ser una alternativa seria. Por lo pronto, piensan seguir jugando unos torneos más.

## Los Bulls, a todo Jordan

Esta noche la historia sigue, pero ahora en el Delta Center de Salt Lake City, reducto de los Utah Jazz. Y van a tener que mejorar mucho los muchachos liderados por Malone y Stockton para comenzar a revertir el 0-2 que se llevaron de Chicago. Sobre todo por el segundo partido, el martes a la noche, cuando Jordan hizo estragos, el "Cartero" elegido jugador más valioso de la temporada no figuró y Stockton

estuvo en lo suyo, no superlativo en el globo: así, fue un 97-85 más cómo incluso que lo que indican los doce puntos del final. Jordan tuvo, una vez más una actuación desequilibrante. No sólo hizo 38 puntos —11 de 20 tiros de campo, 13 rebotes y 9 asistencias— sino que se las arregló, en ataque, prácticamente solo: entre Pippen y Harper apenas sumaron 19 puntos.

En Utah, necesariamente, las cosas han de ser por lo menos un poco diferentes. Los Jazz han perdido de locales en la fase final y además está el antecedente de que ya han derrotado a los Bulls, en la fase regular, por 105 a 100. En esta carrera al mejor de siete, nadie, desde que lo hicieron los Blazers en 1977, se recuperó de un 0-2. Un desafío más.

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 59 Secretaría única, sito en calle Paraguay Nº 1457, P. 1º, Capital Federal, comunica por dos días, en los autos: "Rulli, Delia Nieves-Eirin, María Elba-Alonso, Oscar Fernández, Josefa Hermelina y López, Victorino c/Santa Ana, Mario Luis Alcides s/ Ejecución hipotecaria" expte. Reservado 16106/94, que el martillero Raúl R. G. Amadeo, rematará el día 13 de junio de 1997 a las 11 hs., en el Salón de Remates de calle Uruguay Nº 666, Capital Federal, el siguiente inmueble, que puede visitarse los días 10 y 11 de junio de 1997 en el horario: 11 a 15 hs. Ubicado en calle Reconquista entre Saavedra y sin nombre, Ciudadela - Pdo. Tres de Febrero - Pcia. de Buenos Aires. Lote K de la fracción B Catastro; Cir. VI - Sec. E-Mz. 56 - Parc. 13 - Matricula 27249 y el Lote L de la fracción B ubicado en calle Reconquista al frente, esquina sin nombre. Catastro; Cir. VI - Sec. E - Mz. 56 - Parc. 14 - Matricula 27248. Superficie Lote L 252 mts. cuad. con 55 dms. cuad. Superficie Lote K 220 mts. cuad. con 7 dms. cuad. Se trata de un edificio en esquina, ingresando por el Nº 3301, se observan dos locales desocupados, por el Nº 3303 se trata de un departamento para vivienda, ocupado por el Sr. Diego Caruso, su padre, madre y dos hermanos y consta de dos dormitorios y baño en planta alta y comedor, cocina y patio en planta baja. Por el Nº 3307 está en obra y es de las mismas características que el anterior. Por el Nº 3311, en planta baja vive quien dice ser Teresa Ambelía Mazon, en su carácter de propietaria, en la planta alta vive una persona que dijo ser Ana María Fiorito, con su madre y como propietaria; consta en planta baja de dos habitaciones, comedor, cocina, baño y patio, y en planta alta dos habitaciones, comedor, cocina y balcón terraza. A continuación sigue un departamento sin número y que según vecinos viven un matrimonio con dos hijos. Existen las siguientes deudas, las que quedarán a cargo del comprador: A Municipalidad por alumbrado y conservación de vía pública, el lote K al 12/8/96 \$ 2.631,59 y el lote L \$ 2.836,90 al 15/7/96. Según el Tribunal Municipal de Faltas, la parcela 13 del citado inmueble no registra antecedentes por contravenciones y la parcela 14 registra las causas Nº 83774/5-86010/944545/9 y 44547/0. A Aguas Argentinas se adeuda \$ 139,12 al 7/6/96. A Rentas, lote L \$ 1.746,07 al 28/6/96 y el lote K \$ 1.507,90 al 28/6/96. A OSN \$ 92,52 al 5/6/96 Partida 0017254 lote K y Pda. 0017255 lote L \$ 92,50 al 4/6/96. BASE: \$ 77.000. SENA 30%. COMISIÓN 3% al contado, en efectivo y al mejor postor. El adquirente deberá depositar en autos, dentro de los cinco días de aprobado el remate, el saldo de precio, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del CP y constituir domicilio en esta Capital Federal. Buenos Aires, 3 de junio de 1997. Juan Pablo Rodríguez. Secretario.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 90, Secretaría única —Av. de Los Inmigrantes 1950 4º—, comunica por dos días en autos "VILLANUEVA ANGEL C/TRENTIN HECTOR Jorge y otros s/Ejecución Hipotecaria" (Nº 91.303/95) que el martillero Isidoro Kupferschmidt subastará el 13 de junio de 1997 a las 12.30 en TALCAHUANO 479, Capital Federal, el INMUEBLE sito en el Paraje PONTEVEDRA - Pldo. de Merlo - Pcia. de Buenos Aires - con frente a la calle París s/n entre Cañadía y Carrasco. Circ.: III; Secc. D; Chacra: 22; Mza. 22c; Parcela: 21. Partida: 148184. Se trata de UN AMPLIO GALPON con emprendo de madera, habitado por el accionado y flla. en regular estado de conservación. Modalidad de la venta: BASE: US\$ 35.800. SENA 30%. COMISIÓN: 3%. Contado, efectivo y mejor postor. En caso de falta de postores por la base fijada, a la 1/2 hora, el bien saldrá a la venta con la base reducida en un 25% y si persistiera la falta de oferta, en igual término el bien será ofertado SIN BASE. Deudas: (bs. 7576) Rentas al 17/96 \$ 1.184,12. Visitar 12 de junio de 1997 de 14 a 17 hs. El comprador constituirá domicilio en Capital Federal. Buenos Aires, 30 de mayo de 1997. Martín Alejandro Christello. Secretario.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 100, Secretaría única con sede en Talcahuano 550, 6to piso, comunica por dos días en autos cartulados "VILLANUEVA ANGEL C/GOMEZ DE TENE CATALINA INOCENCIA s/EJECUCIÓN HIPOTECARIA" Ejecutivo Nº 119.976/95 que el martillero Isidoro Kupferschmidt (tel. 381-3002) subastará el 13 de junio de 1997 a las 12.45 en TALCAHUANO 479, Capital Federal, el inmueble designado como UNIDAD 7 del Piso 2º letra G de la finca calle JOSE INGENIEROS 2964/2966 entre las de Argeny y Av. Nazca de la Capital Federal. Circ.: 15; Secc. 67; Mza. 35A; Parc.: 8; Matricula: 15-3538. Porcentual 15.25. A fs. 37 de los presentes actuados; la Escribana describe el estado físico y de ocupación como sigue: Living y comedor, un dormitorio, cocina y baño, todo en buen estado de conservación y ocupado por la accionada. Superficie total según título: 49,43 m2. BASE DE VENTA: \$ 50.235,00. SENA: 30%. COMISIÓN: 3%. Contado, efectivo y mejor postor. Deudas: Municipal: (fs. 74) al 5/12/96 \$ 18,65. Aguas Argentinas (fs. 45) al 13/9/96 \$ 18,01. Expensas (fs. 69) por características del inmueble, sin ascensor ni servicios, no existen. No procede la compra en comisión. El saldo de precio deberá abonarse dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de lo normado por el art. 580 del C. Psal. Cualquier duda consultar el expediente o al martillero al tel. 381-3002. Exhibición: 11 y 12 de junio de 1997 de 15 a 17 hs. El comprador constituirá domicilio en Capital Federal. Buenos Aires; 30 de mayo de 1997. Estela Rogies. Secretaria int.

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina Doña Patricia del Carmen Alvarez Alvarado, de nacionalidad peruana, nacida el 22 de octubre de 1976, en el pueblo Jesús María, provincia Lima, Perú, a los fines previstos por ley 24.533. El presente edicto se publicará por dos veces en un lapso de quince días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y ha sido ordenado en los autos "Alvarez Alvarado, Patricia del Carmen s/ciudadanía" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12 del suscripto. La Plata, 29 de mayo de 1997. Adriana D. Delucchi. Secretaria.

EDICTO. El Juzg. Nac. de 1º Inst. en lo Civil y Com. Fed. Nº 3, del Dr. Jorge H. Segreto, sito en Paraná 368, 2º piso Capital, en los autos: "Eusebio OLLE BERTRAND s/carta de Ciudadanía" hace saber que el solicitante dijo ser Eusebio OLLE BERTRAND, nacido el 13/4/70, en Barcelona, España, con DNI 92.917.857. Se publica para que cualquier persona a través del Ministerio Público formule objeciones que pudiesen obstar al otorgamiento del beneficio. Bs. As. 7/5/97. Stella M. Uboldi. Secretaria.

# UN ARBITRO BRASILEÑO MAS QUE

A las nueve y media de la noche, la multitudinaria reunión en la AFA para tratar de buscar mecanismos que frenen la violencia en los estadios había concluido. Como sucede en estos casos, todo está por hacer —ver aparte— para conseguir los objetivos. Sin embargo, un nuevo frente amenaza a la AFA y complica seriamente a Julio Grondona. A esa hora en que los dirigentes desandaban los pasillos de la casa de la calle Viamonte desde Brasil llegaba la noticia: un referi acusó a Grondona de amañar arbitrajes para favorecer a Argentina en las eliminatorias del Mundial 94. Casi enfurecido, Grondona respondió a un cronista de Télam cuando a las apuradas logró consultarlo sobre el asunto: "No me pueden preguntar a mí sobre este tema con mi trayectoria, es una barbaridad. En mi vida hablé con los árbitros, esto es una vergüenza". En la denuncia de José Aparecido de Oliveira también fue involucrado el ex arbitro argentino Juan Carlos Loustau.

El arbitro brasileño José Aparecido de Oliveira denunció que Julio Grondona y Ricardo Teixeira hicieron arreglos arbitrales para favorecer a Argentina y Brasil en las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos. Grondona, como se sabe, es titular de la AFA y vicepresidente de la FIFA. Teixeira es presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol y yerno de Joao Havelange, presidente de la FIFA.

Oliveira declaró a la revista Placar, el medio periodístico especializado en deportes más prestigioso de Brasil, que por recomendaciones de Ivens Mendes debía favorecer a Argentina en el partido con Colombia porque el juez argentino Juan Carlos Loustau iba a beneficiar a Brasil en el partido con Ecuador de las eliminatorias del Mundial de 1994. Sostuvo que el acuerdo lo habían formalizado Grondona y Teixeira mientras que Mendes había sido el hombre encargado de instrumentarlo.

En aquel partido del 11 de setiembre de 1993, Colombia venció por 2-1 a Argentina el encuentro dirigido por Oliveira en Barranquilla, mientras que Brasil empató de visitante 0-0 con arbitraje de Loustau. Oliveira dijo que Loustau cumplió con su parte al ignorar dos penales para Ecuador, pero que él no hizo caso a la sugerencia, expulsó a Diego Simeone y que al regresar a Brasil, Mendes le dijo "Usted está fuera de la FIFA por determinación de la AFA". Oliveira ratificó su declaración a la revista Placar en el informativo *Jornal Nacional*, mientras que el juez de línea de Colombia Argentina, de ape-

José Aparecido de Oliveira dijo que Grondona y Ricardo Teixeira arreglaron que él beneficiara a Argentina contra Colombia y Juan Carlos Loustau a Brasil contra Ecuador en las eliminatorias del Mundial 94. Aseguró que no cumplió la orden y desde entonces fue borrado como árbitro internacional. Grondona dijo que "esto es una barbaridad, esta denuncia es una vergüenza".

Ilido Fernandes, ratificó los dichos de su colega. Contó que en Barranquilla, Oliveira comentó la orden de Mendes con sus pares y que éstos se opusieron a obedecerla. Fernandes afirmó que le dijo a Oliveira: "Aquí, en Colombia, matan por causa del fútbol".

Mendes es el ex titular de la Comisión de Arbitros de la CBF que renunció hace un mes cuando se supo que digitaba arbitrajes en los torneos brasileños. Mendes es candidato a diputado por el estado de Minas Gerais en las próximas elecciones y a cambio de sus

COMISION

## Un Swat de

(Por F. M.) Más de un centenar de dirigentes de los clubes de fútbol asistieron ayer a la cumbre contra la violencia organizada en carácter de "urgente" por el presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, Julio Grondona, en la que se debatió intensamente el problema de la violencia en el fútbol y reclamaron mayor participación policial y penas más severas del Tribunal de Disciplina. Luego de unas tres horas de debate, se decidió la creación de una "reducida comisión especial" para tratar los temas de violencia. Esta va a ser compuesta por dirigentes, árbitros, jugadores y periodistas, y controlada por Grondona. También se dispuso consultar las experiencias de otros países que ya se han especializado en esta materia. En la reunión antiviolencia no estuvo presente ningún directivo de Boca.

Según un comunicado oficial de la reunión, firmado por Grondona, se tra-



DENUNCIO A JULIO GRONDONA

# PITO, CORNETA

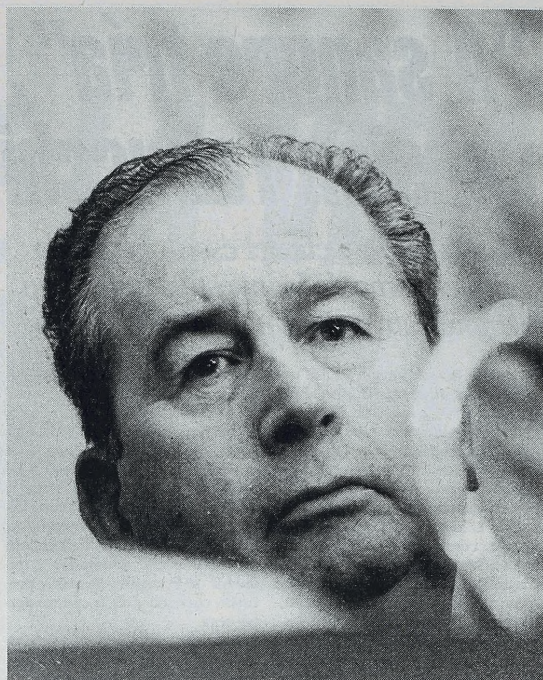
Preocupado por el tema de la violencia en los actos deportivos y por las repercusiones de este problema sobre la candidatura de Buenos Aires como organizadora de los Juegos Olímpicos del 2004, el presidente de la Nación, Carlos Menem, expresó ayer al secretario de Deportes, Hugo Porta, su preocupación por los hechos ocurridos en el fútbol el pasado fin de semana y le solicitó un informe sobre posibles medidas preventivas.

"El Presidente le pidió a Porta un informe para dentro de 15 días sobre la situación" vinculada con la violencia dentro y fuera de los estadios los días que se disputan los partidos, comentó el secretario de Prensa y Difusión, Raúl Delgado, quien, además, recaló que durante el transcurso de la reunión de gabinete el jefe de Gobierno se refirió a esta problemática y en tal sentido solicitó al ex capitán de Los Pumas que mantuviera una serie de reuniones con los distintos sectores vinculados con la seguridad para

## Menem apura a Hugo Porta

los estadios.

Porta, quien el próximo martes deberá comparecer junto con el ministro del Interior, Carlos Corach, ante la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados para contestar preguntas sobre los últimos hechos violentos, coincidió con el presidente Menem en que éstos afectan la candidatura de Buenos Aires 2004. El mayor peligro consiste en que "uno de los puntos fuertes de la postulación de la ciudad es la seguridad", manifestó el secretario de Deportes, quien además consideró que la violencia "es un tema que va más allá de lo deportivo". "Nosotros consideramos que el Ministerio del Interior tiene más y mejores herramientas operativas y, en consecuencia, la Comisión de Seguridad Deportiva debería funcionar dentro de su órbita", declaró Porta dejando clara su posición al respecto. "El Comité puede reglamentar, pero no tiene capacidad ejecutiva. Eso lo encontrará en Interior", dijo.



Julio Grondona en un aprieto a causa de un árbitro brasileño.


favores arbitrales—era el encargado de designar jueces para los partidos—recibía dinero de parte de varios clubes. Hace un mes el escándalo estalló en Brasil cuando la cadena O Globo puso en el aire una escucha telefónica entre Mendes y el presidente del Club Atlético Paranaense en la que se acordaba un beneficio en el partido con Vasco da Gama. El árbitro de ese partido fue Ricardo Godoi, designado para controlar Argentina-Perú el próximo domingo, pero que fue desafectado a causa del escándalo y por sugerencia de la Federación Peruana de Fútbol y de la AFA. Grondona fue quien hizo efectiva la sugerencia argentina ante la Confederación Sudamericana.

## ANTIVIOLENCIA


## dirigentes

tó de la necesidad de "conformar una reducida comisión especial que tienda a analizar los recientes episodios de violencia, escuchar la opinión de los estamentos vinculados con el fútbol—organismos de seguridad deportiva, Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), Asociaciones de Árbitros y Técnicos, Círculo de Periodistas Deportivos— y todas aquellas instituciones que tengan que ver con la actividad". Según el comunicado, "el presidente de la AFA queda facultado para la designación de los miembros que conformarán esta comisión". Esta comisión comenzará sus tareas el próximo jueves 19 de junio y mantendrá informado en forma permanente al Comité Ejecutivo de la AFA sobre las conclusiones, a fin de tomar las medidas pertinentes".

"Todos los dirigentes nos tenemos que sincerar y contar, cada uno, cuáles son las causas que a nuestro juicio provocan esta violencia", dijo Carlos Schafer, presidente de Platense, a **Página 12** antes de empezar la reunión, quien además consideró que "es necesaria la autocritica, el que no lo crea así es falso". Por su parte, el presidente de Vélez, Raúl Gamez, comentó a este diario que "en principio Vélez está dispuesto a aceptar todas las medidas que se impongan acá e implementárlas". El dirigente de River David Pintado admitió públicamente que se había impuesto la propuesta que el club al que pertenece presentó por escrito. Las demás iniciativas fueron verbales pero también contribuyeron a la discusión. Pintado reconoció que se planteó la necesidad de que el Tribunal de Disciplina de la AFA sea más severo con sus sanciones, como la quita de puntos, multas importantes y hasta la descalificación directa de los clubes involucrados.



# PARTIDO DEL VIERNES. EL FUTBOL QUE TE FALTABA.



**AHORA EN VIVO PARA CAPITAL FEDERAL Y GBA,  
EL PARTIDO DEL VIERNES.  
PEDILE EL DECODIFICADOR A TU CABLE.**

PARA MAS INFORMACION COMUNICATE CON:

**CableVisión**  
TCI<sup>2</sup>  
**778-6000**



# "A sangre fría", versión Tabucchi

La nueva novela del escritor italiano  
gira en torno de la investigación de un  
crimen atroz de la policía portuguesa.



Tabucchi sostiene que ama tanto a Portugal que sueña en portugués.  
La novela, "La cabeza perdida de Damasceno Monteiro", acaba de aparecer.

(Por Javier García, de El País/Lisboa, exclusivo para Página/12) El 7 de mayo de 1996, un grupo de agentes de la Guardia Nacional Republicana (GNR) portuguesa estremeció a la opinión pública con uno de los asesinatos más crueles y abominables que haya conocido la historia de Portugal. Los agentes, comandados por el sargento Dos Santos, detuvieron al joven Carlos Rosa, de 25 años, por su presunta participación en el robo de unas máquinas de escribir en un viejo almacén próximo a Lisboa. Insatisfecho por las respuestas que recibía del atemorizado muchacho, el sargento José Fernando Aleixo dos Santos sacó su pistola reglamentaria y, a una distancia no superior a dos metros, le disparó a la cabeza. A sangre fría, sin mediar palabra y casi a quemarropa. El joven cayó desplomado y murió en segundos. Pero las atrocidades no acabaron ahí. El sargento y el soldado Castelo Branco trasladaron el cadáver hasta un bosque cercano al cuartel de Sacavem, donde el primero decapitó el cuerpo a golpes de machete. Allí abandonaron el tronco y en un paraje cercano deja-

ron la cabeza, después de que el sargento rebuscara en ella con su machete la bala asesina.

El atroz crimen conmovió a toda la sociedad portuguesa, que asistió horrorizada durante semanas a las escalofriantes revelaciones que la prensa iba publicando. El caso llegó hasta los oídos de un portugués de adopción, el escritor italiano Antonio Tabucchi, admirador y traductor de Fernando Pessoa y profundo conocedor de la cultura portuguesa.

Ex director del Instituto de Cultura Italiano en Lisboa y actual profesor de literatura portuguesa en la Universidad de Siena, Tabucchi decidió utilizar este crimen como base de su novela "La cabeza perdida de Damasceno Monteiro" (Anagrama), que acaba de aparecer en español, un relato de suspense que es una encendida acusación a quienes ejercen por oficio el desprecio por la dignidad humana y, al mismo tiempo, un llamado a la solidaridad ante las injusticias.

El autor de *Sostiene Pereira*, una novela basada en la dictadura salazarista que dio la vuelta al mundo convertida en película, reconoce

que su vida personal, familiar y su bagaje cultural están estrechamente ligados con Portugal.

Precisamente esos sentimientos lo legitiman para lanzar con su nueva novela una dura crítica a las autoridades lusas y, de paso, llamar la atención de la opinión pública internacional sobre los abusos policiales. Su pasión por Portugal no ofrece dudas.

Este país, dice, le pertenece "en el sentido más íntimo y profundo de la palabra. Hasta me ocurre que sueño en portugués, lo que quiere decir que Portugal forma parte de la geografía de mi alma". Y precisamente por ello sintió la necesidad de denunciar una situación absolutamente injustificable.

"Lo más preocupante y sorprendente de todo esto", dice Tabucchi, "fue la respuesta de los ministerios

de Justicia e Interior lusos, que en 1996 intentaron justificar esos abusos".

La cabeza perdida de Damasceno Monteiro (el nombre procede de una calle lisboeta donde Tabucchi vivió algún tiempo) es también un canto a la tolerancia y un homenaje a "esos periodistas que, sin grandes aspavientos y con un tono que quizá no sea elevadísimo, tratan de informar en un mundo en que la abundancia de información amenaza con drogarse a sí misma. Me resultan simpáticos los cronistas que frecuentan las cárceles, los tribunales, los sanatorios, las miserias de la vida.

"Y escriben sobre ellas, porque a veces un artículo de la llamada crónica negra puede servir para entender la vida mucho más que un tratado de sociología".

# EN

Como aquellas grandes comedias musicales de los años 40 y 50, el film tiene un lujoso número all singin' all dancin' en una joyería de Manhattan, y también un romántico pas de deux en la ribera del Sena, en París. Pero claro, no está dirigido por un obediente de la industria, y así también presenta secuencias cantadas y bailadas en el corredor de un hospital, o en una casa de pompas fúnebres. Es el film número 27 del geniecillo de Manhattan, que, dice, siempre soñó con una película como las de Gene Kelly.

**HERIBERTO**  
Av. Libertador 6168  
Bajo Belgrano

## Café & Pizza Restaurant

Menú Ejecutivo \$ 9.50  
Pastas Caseras

Invitamos medialunas con  
su desayuno o merienda

## TABERNA BASKA

TOTALMENTE  
RENOVADA  
Exquisitos Platos de  
Pescados y Mariscos  
DELICIOSAMENTE  
ELABORADOS

COCINA  
INTERNACIONAL  
Domingos noche y Lunes  
cerrado  
Chile 980 tel: 334-0903  
Estacionamiento  
Bdo. de Irigoyen 756  
Tarjetas - Ambiente Climatizado

*Domingo*  
La magia gitana en el lugar  
más  
exclusivo de la ciudad  
•  
Los Bandleiros  
Los Iberia  
•  
Cocina Internacional  
mediodía menú  
Extra-Business  
\$ 12.-  
Alicia Moreau de Justo 1130  
Puerto Madero  
Reservas al 342-9863 19725

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970  
475-9604

## CALCAGNO

Hablar del bar-restaurant más antiguo y tradicional de Martínez es siempre un ir y venir de recuerdos. Lugar de encuentro, que contempló el paso de generaciones enteras de sanisidrenses en busca de amistad y por supuesto de calidad y excelencia en la oferta gastronómica. Estas cualidades se continúan en su nuevo local a una cuadra del anterior, una decoración más moderna pero con reminiscencias del viejo Calcagno. La cocina conserva la distinción anterior y yo diría que se potencia. La parrilla, pastas frescas, pizzas y los memorables pescados y mariscos. Eficiente servicio de mozos y una notable entrega a domicilio de toda la carta. Sin lugar a dudas Calcagno continuará en esta otra etapa marcando nuevamente un punto de reunión. Av. Santa Fe 2301. Martínez Tel: 793-7030 / 798-8156

Quique Rojo

VIERNES Y SABADOS  
SHOW DE TANGO  
La conuccion  
RESTAURANT  
CARLOS CALVO 375  
472-6276

En Belgrano  
**2020**  
RESTAURANT  
Alta cocina y  
las mejores carnes al carbón  
Salón para eventos  
Menú 2020 (noche)  
entrada, Plato principal, postre, café,  
gaseosas, vino fino 350 cc o champagne  
\$ 21.-  
Lunes a Viernes noche  
Sábado, Domingo y feriados  
mediodía y noche  
Estacionamiento sin cargo  
Arcos 1984 783-6152

**TRAIANO**  
RISTORANTE  
Nuestros platos son elaborados  
en el momento que Ud. los  
pide. Trabajamos  
exclusivamente  
con pastas italianas  
"De Cecco"  
De Martes a Domingo cena.  
Sábado, domingo y feriados  
también al mediodía  
Jorge Newbery 1638 tel: 772-4104  
(una cuadra de Av. Libertador)  
Estacionamiento sin cargo en  
Jorge Newbery 1682

**CALCAGNO**  
PIZZA-BAR-RESTAURANTE  
LUGAR DE ENCUENTRO EN MARTINEZ  
PARRILLA - PASTAS - PIZZAS - PESCADOS Y MARISCOS  
TODA LA CARTA A DOMICILIO  
AV. SANTA FE 2301 MARTINEZ  
TE: 793-7030 / 798-8156

DOWN TOWN MATIAS  
**IRISH PUB**  
RESTAURANT  
San Martín 979  
tel. 312-9844

ASADOR CRIOLLO  
**EL TRAKTOR**  
PARRILLA  
MENU LIBRE mediodía \$ 10.- (de Lunes a Viernes)  
Noche \$ 12.- (todos los días)  
Incluye: Mesa de ensaladas. Mesa de Platos Frios. Parrilla (asado, chorizo, achuras, variedad en carnes Asador: lechón, cordero. 1 litro de gaseosa o 1 botella vino de 3/4 o 1 botella cerveza. Postre  
Av. Córdoba 5302 Reservas 775-9990

**La Cuadría**  
Restaurant - Parrilla  
Pastas Caseras - Pescados - Mariscos  
**Pasta Party**  
Domingos \$ 8.-  
Estacionamiento Sin Cargo  
S. de Bustamante 2287 (esq. Peña) Res. 805-5118

*Pan y Teatro*  
Restaurant  
Para disfrutar de nuestros platos  
recomendamos vinos Uvas del Sol  
de bodegas La Agrícola  
ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
MEDIODÍA Y NOCHE  
LAS CASAS 4095 (esq. Muñiz)  
Alt. Av. La Plata 1800  
tel: 924-6920

**SATIE**  
Tortas & Postres  
Recetas suco-polacas de  
larga tradición familiar.  
CASAMIENTOS - CUMPLEAÑOS  
COMIDAS - COCKTAILS  
802-3951  
Entregas a domicilio

**TUTTO**  
RESTAURANTE  
Parrilla  
al carbón  
Mariscos  
Especialidad en Pastas Caseras  
Mediodía  
Menú Ejecutivos / bebidas \$ 7,80  
C. Larralde 1602 (ex-República)  
esq. Arribeños tel: 704-3179



SE ESTRENA "TODOS DICEN QUE TE QUIERO", DE WOODY ALLEN

# LOS BAILES DE LA VIDA

(Por Luciano Monteagudo) Con Woody Allen nunca se sabe. Es capaz de todo: de hacer de una tragedia griega una desopilante comedia mundana, como sucedió el año pasado con *Poderosa Afrodita*, o de largarse a cantar y bailar por las calles de Nueva York como si fuera Gene Kelly. No lo es, por supuesto, pero allí parece que radica gran parte del encanto de *Todos dicen que te quiero*, su nueva película, que llegará a Buenos Aires el próximo jueves, para darle un poco de vida al gris otoño porteño. Como aquellas grandes comedias musicales de la Metro-Goldwyn-Mayer de los años 40 y 50, que solía producir el mago Arthur Freed, *Todos dicen que te quiero* tiene un lujoso número *all singin' all dancin'* en una sofisticada joyería de Manhattan, y también un romántico *pas de deux* en la ribera del Sena, en París. Pero claro, a la compañía del león rugiente nunca se le hubiera ocurrido animar una secuencia cantada y bailada en el corredor de un hospital público, o en una casa de pompas fúnebres. Esas cosas solamente parecen posibles para Heywood Allen Stewart Konigsberg, que a los 61 años y con veintisiete películas como director ya se anima a todo.

En *Everyone Says I Love You* se animó incluso a pedirle a todo su elenco—Goldie Hawn, Alan Alda, Julia Roberts, Drew Barrymore, el inglés Tim Roth, la mayoría de los cuales no se había atrevido antes ni siquiera a desahogar bajo la ducha—que se pusieran a disposición de Dick Hyman, el pianista y arreglador musical que ha acompañado a Woody durante toda su carrera. Se sabe que Allen es particularmente reacio a adelantarse a sus actores detalles de los proyectos para los cuales los convoca, pero parece que cuando Hyman le pidió a cada uno de ellos que le hicieran llegar una cinta con sus canciones favoritas a cargo de sus propias voces, más de uno estuvo a punto de renunciar. Drew Barrymore—la recordada niña de *E.T.*, que ahora es una rubia voluptuosa—llegó a alegar que para ella la música estaba "más allá de todo esfuerzo humano posible". Julia Roberts creyó incluso que se trataba de un error de *casting*. Fue allí cuando Allen les tuvo que explicar que tenía ganas de hacer un musical desde los tiempos de *Annie Hall*, casi veinte años antes, pero que la idea era precisamente esa: que cada uno lo hiciera como pudiera. "Quería hacer una comedia musical, pero no con cantantes y bailarinas profesionales", aclaró más tarde a la prensa neoyorquina. "Simplemente quería buenos actores, que se animaran a cantar como fuera, siempre que estuvieran dispuestos a poner emoción y hacerlo a corazón abierto." Para darles fuerzas, les puso un buen ejemplo: "Cuando fui a la fiesta en la que mis padres celebraron 65 años de casados, se pusieron a bailar. Y claro, casi no podían bailar. Pero había allí muchos más sentimientos de los que se pueden encontrar en una pareja salida de una escuela de baile".

Los personajes de *Todos dicen que te quiero* son un poco los mismos de siempre en el cine de Allen, desde *Manhattan* hasta *Maridos y esposas*: la típica familia neoyorquina de clase media alta, con esas manías y neurosis que Woody conoce tan bien, tan de cerca. Pero la diferencia estriba aquí en que esta gente espera que su vida, en determinado momento, se convierta en una epifanía, que una visita a París o a Venecia les depara una auténtica aventura romántica, que sus esperanzas se transformen en una canción de Jerome Kern o George Gershwin. Todo lo que pueden hacer, en la mayoría de los casos, es apenas dar unos

graznidos, pero lo hacen finalmente con felicidad, con el mismo entusiasmo con que cualquiera podría ponerse a cantar una melodía de Cole Porter si supiera que nadie lo escucha. La crítica norteamericana, que siempre respaldó a Allen a pesar de que su público más fiel parece estar siempre en Europa (y también, por qué no, en Argentina), comprendió cabalmente las intenciones. Para el exigente semanario *Time*, "*Everyone Says I Love You* es la lógica culminación de una de las más arraigadas obsesiones de Allen, la canción popular norteamericana, y la más pura expresión de su historia de amor con la ciudad de Nueva York".

Para el propio Allen, de eso se trata, precisamente. "Yo vivo en el Upper West Side de Manhattan, ése es mi lugar en el mundo, y quería hacer una película para compartir con las demás personas las cosas cálidas y positivas que siento por el vecindario, un lugar romántico y maravilloso. Yo no me iré jamás de Nueva York. No puedo alejarme de las calles por las que caminé desde chico. Porque soy capaz de pensar y realizar películas sólo en ambientes que me son absolutamente familiares, de los que conozco todo, desde los olores de los negocios hasta la cara del vendedor de diarios o del vagabundo que duerme en una caja de cartón. Quizá sea un defecto, pero es así. Puedo filmar en otro lado, claro. Para esta película filmé también en París y en Venecia. Pero allí siempre seguiré siendo, en la vida real como en un film, simplemente un turista."



Woody Allen impactó a sus actores, haciéndolos cantar y bailar aunque creyeran antes que no sabían. "Quería buenos actores, que se animaran a cantar, siempre que estuvieran dispuestos a poner emoción."

ACOMPañANDO EL ESTRENO TEATRAL DE "RICARDO III"

## Tres semanas de films shakespearianos

En un momento en que en el mundo entero hay un retorno a las historias clásicas y en que se habla en los círculos del espectáculo de una shakespearmanía, comienza hoy en Buenos Aires un ciclo en que se exhibirán todas las películas a disposición basadas en la obra del dramaturgo inglés. El ciclo, organizado por el Teatro General San Martín y la Fundación Cinemateca, se llama previsiblemente *Shakespeare y el cine*, y se prolongará hasta 30 de junio, en la Sala Leopoldo Lugones. La muestra—que se realiza en coincidencia con el estreno teatral de *Ricardo III*, dirigido por Agustín Alezzo y protagonizado por Alfredo Alcón—está integrada por dieciocho films que dan cuenta de las más diversas formas de aproximación a Shakespeare que ha propuesto el cine, con versiones a cargo de notables realizadores como Orson Welles, Akira Kurosawa, Andrzej Wajda, Grigori Kozintsev, James Ivory y George Cukor, entre otros. Los organizadores no incluyeron "El rey León", una adaptación de Disney de la historia de "Hamlet", pero por lo demás están casi todos los films disponibles de la historia de la relación entre el vate isabelino y el séptimo arte.

La agenda completa de las proyecciones es la siguiente:

• Hoy: *El trono de sangre* (Japón, 1957). Dirección: Akira Kurosawa. Con Toshiro Mifune, Isuzu Yamada. (Basada en *Macbeth*.) A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas.

• Mañana y el domingo 8: *Hamlet* (URSS, 1964). Dirección: Grigori Kozintsev. Con Innokenti Smoktunovskiy, Anastasia Vertinskaya. A las 14.30 y 18 y 21 horas (130').

• Martes 10: *Otelo* (URSS, 1955). Dirección: Serguei Yutkevich. Con Serguei Bondarchuk, Andrei Popov. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (110').

• Miércoles 11: *Romeo y Julieta* (EE.UU., 1936). Dirección: George Cukor. Con Norma Shearer, Leslie Howard, John Barrymore, Basil Rathbone, Edna May Oliver. A las 14.30 y 22 horas solamente (120').

• Jueves 12: *Rey Lear* (URSS, 1970). Dirección: Grigori Kozintsev. Con Yuri Jarvet, Galina Volchek. A las 14.30, 18 y 21 horas (140').

• Viernes 13, sábado 14 y domingo 15: *Romeo y Julieta* (EE.UU., 1996). Dirección: Baz Luhrmann. Con Leonardo Di Caprio, Claire Danes, Brian Dennehy. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (120').

• Martes 17: *De Shakespeare con amor* (India, 1965). Dirección: James Ivory. Con Sashi Kapoor, Felicity Kendal. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (115').

• Miércoles 18: *Sueño de una noche de verano* (Checoslovaquia, 1958). Dirección y maquetas: Jiri Trnka. A las 14.30 y 22 horas solamente (75').

• Jueves 19: *Ran* (Japón, 1985). Dirección: Akira Kurosawa. Con Tatsuya Nakadai, Akira Terao. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (120').

• Viernes 20: *Otelo* (EE.UU., 1995). Dirección: Oliver Parker. Con Larry Fishburne, Kenneth Branagh, Irene Jacob. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (120').

• Sábado 21 y domingo 22: *Ricardo III* (Gran Bretaña, 1995). Dirección: Richard Loncraine. Con Ian

McKellen, Annette Bening, Robert Downey Jr. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (102').

• Lunes 23: *Sangre de mi sangre* (EE.UU., 1949). Dirección: Joseph L. Mankiewicz. Con Edward G. Robinson, Susan Hayward. (Inspirado en *Rey Lear*.) A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (101').

• Martes 24: *El resto es silencio* (Alemania Federal, 1959). Dirección: Helmut Käutner. Con Hardy Krüger, Peter Van Eyck. (Inspirado en *Hamlet*.) A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (110').

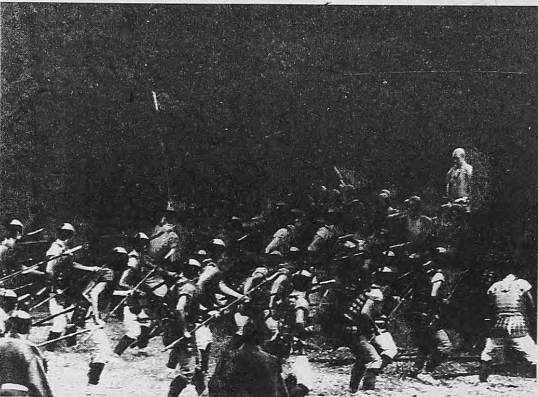
• Miércoles 25: *Otelo* (Italia/Maruecos, 1952). Dirección: Orson Welles. Con Orson Welles, Michael MacLiammoir. A las 14.30 y 22 horas solamente (85').

• Jueves 26: *Lady Macbeth en Siberia* (Polonia/Yugoslavia, 1962). Dirección: Andrzej Wajda. Con Olivera Markovic, Ljuba Tadic. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (100').

• Viernes 27: *La tragedia de Macbeth* (EE.UU., 1947). Dirección: Orson Welles. Con Orson Welles, Jeanette Nolan, Donald Herlihy. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 horas (89').

• Sábado 28 y domingo 29: *La tempestad* (Gran Bretaña, 1991). Dirección: Peter Greenaway. Con John Gielgud, Erland Josephson. A las 14.30, 18 y 21 horas (129').

• Lunes 30: *Hamlet* (Gran Bretaña, 1997). Dirección: Kenneth Branagh. Con Kenneth Branagh, Julie Christie, Billy Crystal, Gérard Depardieu, Charlton Heston, Derek Jacobi, Jack Lemmon, Robin Williams, Kate Winslet. A las 14.30 y 19.30 horas solamente. *Preestreno exclusivo, gentileza Columbia Pictures. Versión completa de 240 minutos.*



Los textos de Shakespeare han sido adaptados por todas las culturas. Una escena de "Ran" (1985), de Akira Kurosawa, que se verá el jueves 19.



## PLAY

## Videotecas V

En Valentín Gómez al 3000 (a unas cuantas de Corrientes y Pueyrredón) sienta sus reales Oz, un videoclub al que sus dueños prefieren llamar "videoarchivo". Será por la cantidad de títulos que se apretan en las estanterías (juran que unos diez mil), que lo convierten en un verdadero Archivo Nacional del Video en chiquito. Es casi imposible no encontrar aquí prácticamente cualquier cosa editada. Ya se trate de la última novedad como de algún olvidado film mudo, una condicionada o un documental, una ópera o una para chicos. Los dueños de Oz no sólo las tienen. Además, las vieron. Peor aún: las recuerdan. De tal manera que se la pasan atendiendo consultas de programas de televisión, agencias de publicidad y de todo hijo de vecino que ande en busca de algún fragmento raro. Por si falla la memoria, unos completísimos catálogos llenos de subdivisiones facilitan la búsqueda. Se atiende de lunes a sábados, de 10 a 13 y de 16 a 21.30, y los domingos, de 11 a 13 y de 17 a 21. El teléfono es 863-4563.

## Scola x 2



El sello AVH sigue multiplicando sus ofertas de venta directa, este mes con un lanzamiento doble. Por un lado, estos días llegan a hipermercados y otros puntos de venta cinco títulos. De ellos, hay dos que son ideales para la videoteca personal: la muy original versión del *Ricardo III* de Shakespeare, a cargo de Richard Loncraine y Ian McKellen, y la notable *Underground*, de Kusturica, a \$18,90 cada una. Pero además, este mes esa firma inaugura una nueva modalidad, que es la de los lanzamientos por autor o colección. El primer paquete está integrado por dos títulos de Ettore Scola: la clásica *El baile*, y su película más reciente, *Crónica de un joven pobre*, también a \$18,90 cada una. A correr hasta el supermercado más cercano.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Eduardo Mignona (director de cine)

1) *Blade Runner* (R. Scott)

2) *Nos habíamos amado tanto* (E. Scola)

3) *Crímenes y pecados* (W. Allen)

4) *La regla del juego* (J. Renoir)

5) *Fanny y Alexander* (I. Bergman)

# En Bigas Luna, la estética del camionero termina siendo fashion

**BAMBOLA.** Italia/España/Francia, 1996. Dirección: Bigas Luna. Guión: Cesare Frugone y Bigas Luna. Producción: Massimo Ferrero. Fotografía: Fabio Conversi. Montaje: Gianfranco Amicucci. Duración: 87 minutos. Con Valeria Marini, Stefano Dionisi, Jorge Perugorria, Manuel Bandera y Anita Ekberg. Editó SBP.

(Por Horacio Bernades) "A las mujeres hay que cogérselas, cogérselas, cogérselas, y pegarles", dice el sexualmente incorrecto Furio, salvaje, calvo y con un físico de toro. En prisión, Furio es el patrón, el que reina con el terror por sobre el resto de los encausados. Cuando salga de allí, se dedicará a cumplir al pie de la letra aquel axioma tan poco caballeresco. Enamorado a su manera, la musa y víctima es Amalia, desde pequeña apodada "Bambola" ("mina", o quizá "minón", traducción tentativa del argot romano). Pura carne, ella. Carne acostumbrada al maltrato. Presa también de sus propias palabras, como Furio. "A mí siempre me gustaron los tipos con cojones", confiesa Amalia. Esa oscura pulsión es la que la atará a su amante-castigador, que cuanto más abusa de ella más la tiene a sus pies. Carne, sexo crudo y una onditá perversa: más o menos sobre esta triada levantó el catalán Bigas Luna el conjunto de su filmografía, desde mediados de los '70. Sobre ella vuelve a apoyarse en *Bambola*, su film más reciente. Filmada con mayoría de capitales italianos, hablada en ese idioma y presentada en el Festival de Venecia en setiembre pasado, en la Argentina el pequeño sello SBP la lanza ahora en video, sin pasar antes por los cines.

En el elenco, la debutante Valeria Marini es la *bambola* de turno, puro pecho y traste, en la mejor tradición de las mujeres que le gustan a Bigas. Detrás de la calva y los músculos del furioso Furio (a quien los títulos finales bautizan como "la bestia enamorada") se esconde un casi irreconocible Jorge Perugorria, desde *Fresa y chocolate* hasta *His-*

"Bambola", que no llegó a los cines en la Argentina, es casi un muestrario del transgresor apetito del director catalán.



El afiche de "Bambola" no deja lugar a dudas: se trata de la carne.

En el film lanzado sólo en video aparece una decadente Anita Ekberg.

torias clandestinas en La Habana, cubano favorito del cine contemporáneo. Junto a ellos, Stefano Dionisi, el castrato de Farinelli, aquí "hermano oxigenado" de Amalia, de pelo amarillo y afición por los hombres bellos. No es raro entonces que se encandide ante Settimio, según los títulos *l'uomo più bello del mondo*. Settimio es Manuel Bandera, el mismo que en *Las cosas del querer* supo ser cantaor andaluz. En participación especial aparece Anita Ekberg (con cuya decadencia física se deleita la alevosa cámara de

Bigas Luna), una *mamma* alcohólica que odia a su hija Amalia, fruto de un amor maldito. Tanto la odia que la bautizó con el nombre de la única cabra a la que no pudo cortar el pescuezo sobre su tabla de cocina. Una vez que lo haga —de un certero escopetazo— aparecerá Lilli, cabra sustituta y mascota adoptiva de la desamparada heroína.

Una heroína que lleva el nombre de una cabra, otra cabra en brazos y que es, ella misma, una cabra para el sacrificio: a Bigas Luna siempre le gustaron los símbolos bien visibles.

Sobre todo si se trata de animales, como demostró ampliamente en *Canniche* (1978) y llevó al extremo en *Jamón, jamón* (1992), en la que cerdos y toros venían a representar una España torera, zoológica y glotona. Tanto como allí un amante elogiaba los pechos de su enamorada, diferenciando en cada uno de ellos distintos sabores de tortilla, aquí la comida aparece indefectiblemente asociada con las pulsiones más elementales. La mamá de Amalia, dueña de un restorán, troza y destroza cabritos, pensando seguramente en su hija. La protagonista prefiere, en cambio, las fálicas anguias, pero posa, en algún momento, sobre un gigantesco corte de mortadela de utilería. Hay un gorro que no para de comer, y una pizzería final (estamos en Italia, al fin y al cabo) instalada en sociedad por la heroína y su hermano. Símbolos deliberadamente autoparódicos, dignos del más elemental manual de psicoanálisis: la misma escopeta con que la *mamma* mata a la cabra servirá para ejecutar a un animal más humano y también más peligroso.

Lo del catalán, que alguna vez fue arreglador de interiores, está más cerca del diseño gráfico, del afiche, que del drama humano. Eso es sabido desde hace un rato largo y la arquetipización de los personajes de *Bambola* no hace más que subrayarlo. A falta de crecimiento dramático, consecuencia de un guión apenas delineado, la película entera parece construida en función de ciertas imágenes fuertes, escandidas a lo largo de su transcurso. Imágenes-fetiché: una piletta muy azul que en un momento se tinte de rojo sangre, el nombre de la enamorada tallado sobre el brazo, el slip muy abultado de un galán, el par de calzoncillos que el amante envía a su objeto de deseo y que ésta se colocará más tarde. Imágenes cuidadosamente elaboradas, trampolines para un escándalo que a esta altura no puede ser menos que mó dico. Más que espantar al burgués, en *Bambola* el autor de *Las edades de Lulú* sigue halagando su paladar, sirviendo una mortadela que, de tan grasa, es el colmo de lo *chic*.

## Lanzamientos

## CERCA DE MEDIANOCHE

de Bertrand Tavernier. Con Dexter Gordon, François Cluzet, Herbie Hancock y Martin Scorsese. 1986, 131 min. AVH.



Dirigida por el ilustre visitante Bertrand Tavernier, *Round Midnight* es una de esas gemas que —tal vez por demasiado buenas— jamás llegaron a los cines argentinos, yendo directo al video. Un saxofonista, gloria viviente del jazz, busca refugio (y tal vez la muerte) en el París existencialista de los años '50. Entre *caves* llenas de humo y húmedos *trottoirs*, un melónomo intentará rescatarlo de los estragos del alcohol y el olvido. Más que un simple homenaje al jazz, con retazos de las biografías de Charlie Parker y Bud Powell, un auténtico film-bebop. Algo así como un gran solo de más de dos horas, a la manera de Dexter Gordon, que acá toca tanto como actúa. Y es imposible saber qué hace mejor. La banda de sonido —con Herbie Hancock al frente— es insuperable.

## EL MUNDO EN SUS BRAZOS,

de Raoul Walsh. Con Gregory Peck, Ann Blyth y Anthony Quinn. 1952, 105 min. Cobi Films.



El realizador Raoul Walsh fue uno de los grandes especialistas en el género de aventuras, y éste es un ejemplo prototípico de su buen humor y soltura, siempre a velocidad de tornado. Todo gira alrededor de Jonathan Clark, comerciante de pieles y pirata sin culpas, que brinda "por las mujeres y la pólvora" y anda con ganas de comprarse Alaska, territorio de sus correrías. Todo ocurre a puro tecnicolor, en San Francisco a mediados del siglo pasado, y alrededor del capitán se nuclea una corte de personajes que parecen escapados de una de los hermanos Marx, incluidos un esquimal y una foca. A Gregory Peck el traje de aventurero no le queda nada mal, y Anthony Quinn compone a un bruto simpatiquísimo. Los diálogos los escribe Horace McCoy, uno de los grandes de la serie negra.

## HOSPITAL BORDA,

UN LLAMADO A LA RAZON, de Marcelo Céspedes y Carmen Guarini. 1986, 65 min. Cine-Ojo.



Una década atrás el Hospital Borda seguía siendo lo que siempre fue: un depósito de locos, un asilo semiabandonado donde los internos ven pasar las horas, atontados por la medicación. El progresivo deterioro, a partir de ese momento, del sistema de salud pública hace suponer que la situación sigue igual o peor. El tema da para la resignación o la denuncia airada. De modo característico, Marcelo Céspedes y Carmen Guarini (Jaime de Nevares, último viaje) eluden ambas tentaciones, prefiriendo en su lugar simplemente *mostrar*, al fin y al cabo la tarea de todo documentalista honesto. Y lo hacen sin asomo de paternalismo o amarillismo, dejando que las imágenes hablen por ellos. Gracias a una afinada técnica cinematográfica, el resultado es calladamente elocuente.

## CONTRA VIENTO Y MAREA,

de Lars Von Trier. Con Emily Watson, Stellan Skarsgård y Katrin Cartlidge. 1996, 156 min. AVH.



Una de las más firmes candidatas al podio de las mejores del año '97, la película más reciente del danés Lars Von Trier —encomiada en todas partes donde se presentó— es tan ambiciosa como la anterior, *Europa*, aunque su aspecto sea de una sencillez extrema. En una tan apartada como puritana comunidad escocesa, una chica distinta se enamora locamente de un trabajador petrolero, inicio de un *via crucis* trágico y tal vez purificador. Toda posible ampuosidad melodramática se ve contrarrestada por el estilo casi casero del director, como de "noticiero en vivo", con una cámara inestable e imágenes deliberadamente imperfectas. La debutante Emily Watson actúa como en estado de trance, y la banda de sonido está llena de rock de los '70.



MARK SANDMAN, DE MORPHINE

# "Me voy a comprar un piano"

Un extraño trío de culto, formado por bajo, saxo y batería, presentará aquí su último compact-disc, "Like Swimming".

(Por Eduardo Fabregat) Los primeros datos sobre Morphine parecen seguir un camino lógico: *God*, primer disco, fechado en 1992, mostraba en tapa unas flores estilizadas sobre la tierra. *Cure for Pain*, de 1993, estaba dominado por un cielo nuboso. En *Yes*, de 1995, la tapa era un leño ardiente. Y *Like Swimming*, su producción más reciente, que presentarán en Dr. Jekyll los días 20 y 21 de este mes —con grandes posibilidades de una tercera fecha—, es específico desde su título y su portada acústica: cuatro discos, cuatro elementos. "¿Qué viene después?", repite Mark Sandman, bajista, en la entrevista telefónica que concede a **Página/12** desde Boston. "El espacio exterior: iremos allá y no volveremos nunca".

La pausada voz, el humor algo salvaje de Sandman, indican el fin de la lógica. Ese treintañero de Cambridge es líder de un trío que completan el baterista Billy Conway y el saxofonista Dana Colley. Y Sandman toca un bajo *fretless* —es decir, sin trastes que separen los tonos— de sólo dos cuerdas. Una formación *sin guitarra*, quizás una de las más atípicas que haya dado la escena del rock. Y en la que la austeridad, curiosamente, da como resultado un abanico rico en matices, en el que sólo de vez en cuando aparece un teclado o una guitarra, y apenas como condimento extra. Pero sobre todo, Morphine bien puede servir como sinónimo de *cool*. Así queda demostrado en canciones de escasos pero potentes aparejos ("Like Swimming", "Super Sex", "All Wrong", sólo por citar algunas), y en una labor en vivo que sorprende por su contundencia, y al cabo resulta una experiencia inolvidable.

—¿Cómo fue recibido Morphine en los primeros tiempos? ¿Los veían como una suerte de marciaños?

—No, no realmente, porque había un montón de bandas pequeñas, que tocaban en esos bares de Cambridge. Muchas bandas, muchos músicos, mucha gente, dándole forma a combinaciones experimentales de instrumentos, a la vez combinándolos con diferentes estilos musicales. Y nosotros sólo éramos otra de esas bandas... quizá la diferencia sea que encontramos un público. En nuestro caso, la "decisión" de tocar sin guitarra tuvo que ver con que teníamos un saxofonista verdaderamente bueno, y no sentíamos que estuviéramos perdiendo nada. Sonaba bien así.

—En *Like Swimming* aparecen teclados bastante más evidentes que en los discos anteriores...

—En todos los discos pusimos algunos teclados y guitarras, sólo que esta vez los pusimos un poquito más alto. Básicamente, cuando entramos en un estudio usamos todos los instrumentos que encontramos en él, y si hubiera habido un piano en el estudio, se hubiera escuchado un piano en *Like Swimming*. Pero no había. Quiero tocar mucho piano en el próximo disco, piano y bajo. Me voy a comprar un piano. Es más ya mismo tengo que irme, tengo que comprar un piano (*risas*). Bueno, esperaré unos minutos.

—En este disco también se menciona un instrumento llamado "tritar".

—Es sólo un nombre que le puse a un instrumento en el que puse una extraña combinación de cuerdas, una de bajo y dos de guitarra. Es bastante cool... en un buen día suena muy bien, pero a veces es simplemente imposible de tocar.



Morphine, un trío austero y sin guitarra, pero que se arregla para exhibir canciones llenas de matices. Las tapas de sus discos, tres de los cuales fueron editados en Argentina, representan los cuatro elementos.



—¿Le sorprenderá encontrar fans en la Argentina?

—Eso demuestra que vivimos en un mundo pequeño. Me sorprende ver cuánto tenemos en común con gente de todo el mundo. Yo amo las diferencias, pero hay evidentemente una cuestión de coincidencias. No sé en Argentina, pero la gente con la que hablo dice que se siente... "representada".

—¿Y usted? ¿Se siente "representado" por la música de fin de siglo?

—Creo que, en lo que hace a expo-



sición pública, nada ha pasado en los últimos cinco años. Grabar discos con calidad y capacidad es algo que quedó al alcance de virtualmente cualquiera. Así, yo escuché las mejores cintas de parte de gente que las hizo en casa, y no tienen espacio en la radio. Creo que eso es lo mejor que viene sucediendo en la música hoy en día.

—Volviendo a *Like Swimming*: ¿se siente usted como si estuviera nadando?

—(*Risas*) ¿Ahora mismo? Sí. Definitivamente.

## Una letra

Primero aprendí el crawl/ después otros estilos/ Pero nunca puedo recordar algún buen chiste/ ¿No te sentís como si nadaras?/ Sí, ahora mismo/ sí, ahora mismo/ Conozco una manera de nadar todo el camino hasta el centro/ es como nadar por primera vez, sobre tu cabeza/ Es más fácil si movés tus brazos y piernas/ Y levantas la cabeza buscando aire/ ¿Por qué no lo intentamos ahora mismo?/ Sí, ahora mismo/ Sí, ahora mismo/ Pasaremos por el jardín de tomates y alubias/ Dulce como el camino, es como nadar por primera vez/ ¿No te sentís como si nadaras?/ Conozco una manera de nadar todo el camino hasta el centro...

("Like Swimming", Mark Sandman, 1997)

## Adiós a un amigo

Tras una larga postración a causa de la esclerosis múltiple, murió ayer en Estados Unidos Ronnie Lane, fundador junto con su amigo Rod Stewart del mítico grupo Small Faces, que alcanzó su gloria en los 70 y fue un superéxito en Inglaterra, gracias a temas como "Lazy Sunday" y "All or Nothing". Lane, de 51 años, murió en Colorado, donde llevaba radicado varios años. Casi en la ruina —especialmente por su malhadada idea de montar un circo musical en 1974—, el bajista había sido objeto de homenajes por parte de varios de sus colegas, que buscaban recaudar fondos para un tratamiento que terminó siendo infructuoso.

## ESPECTACULO OPERISTICO

## DISFRUTABLE REGOCIJANTE

## "Una Noche con Mozart"

ESCENAS DE

"La Finta Giardiniera"

"Cosi Fan Tutte"

"La Flauta Mágica"

"Don Giovanni"

"Le Nozze di Figaro"

• E L E N C O •

SOPRANOS

• ELIANA BAYON

• IRENE BURT

• MARCELA SOTELANO

• VIRGINIA VIDELA

MEZZO SOPRANOS

• VANESSA MAUTNER

• Ma. L. MIRABELLI

TENORES

• MARCOS PADILLA

• PABLO POLLITZER

BARITONOS

• GUSTAVO AHUALLI

• SERGIO CATTANEO

BAJOS

• JUAN BARRILE

• CHRISTIAN PEREGRINO

DIRECCION MUSICAL

SUSANA CARDONNET

IDEA Y PUESTA DE ESCENA

JORGE DE LASALETIA

SUPERVISION CICLO OPERISTICO

BETTY GAMBARTES

**Teatro CONCERT**  
Av. Corrientes 1218 y Libertad  
Tel. 384-8279/8155 Fax 384-9418  
Viernes y Sábados 22.30 hs.

## LOCALIDADES

Avant Scène ..... \$ 18.-  
Palco Sillón ..... \$ 16.-  
Plateas ..... \$ 14.-  
(con copa de Champagne incluida)  
Balcón Barra ..... \$ 10.-

DESDE JUNIO 9  
TODOS LOS LUNES 21hs.  
**JOYAS DEL CINE MUDO**  
CON MUSICA EN VIVO  
IMPROVISACIONES AL PIANO

AUSPICIA  
**Página/12**

250 aniversario del nacimiento de Francisco de Goya y Lucientes

El Ayuntamiento de Zaragoza Teatro del Temple

AJB Alberto José Bialas Producciones Internacionales Embajada de España SGAE

**GOYA**

en el

**TEATRO OPERA**

Textos Alfonso Plou

José Luis Pellicena y gran elenco

Dirección Carlos Martín

**JUNIO 27 y 28**

**Invita**

**bios** sistemas de salud

**ASOCIESE AL 521-1111**

**LOCALIDADES DESDE \$ 15.-**

**"El teatro total es Goya"**

**El genial pintor y su mundo en una obra teatral inolvidable!!!**

**TEATRO OPERA - 24 al 29 de junio**

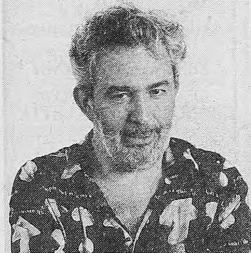
**EXPOSICION ITINERANTE DE GRABADOS ORIGINALES**

**"Homenaje a Goya" Entrada General \$3.-**



## TV

- 7.00**  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
**8.00**  
7-A PURA MANANA.  
**9.00**  
2-MOVETE CON GEORGINA.  
7-VIVIR MEJOR.  
**10.00**  
7-33 MILLONES.  
**10.30**  
7-BUENA VIDA.  
**11.00**  
7-KIDS PARK.  
9-UTILISIMA.  
**11.30**  
11-AQUI ESTA TU HIT.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-SALVESE QUIEN SEPA.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MIA, SOLO MIA.  
13-FORUM.  
**14.00**  
11-ADIVINA ADIVINADOR.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LOCO POR TI.  
13-DE CORAZON.  
**15.50**  
7-VIDEO MODA.  
**16.00**  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-HISTORIAS CON APLAUSOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-90-60-90 MODELOS.  
11-CEBOLLITAS.  
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.  
11-CHIQUETTAS.  
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.  
**19.00**  
2-GRACIELA DE AMERICA.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-LOS HEREDEROS DEL PODER.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-HOMBRE DE MAR.  
**20.00**  
2-FENOMENO REAL.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-¡HOLA SUSANA!  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-TELEGANAS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-LOCOS POR EL FUTBOL.  
**22.00**  
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
9-MEMORIA.  
11-CINE FANTASTICO: "Top-Dog, socios para el peligro".  
13-GASALLA EN LA TELE.  
**23.00**  
2-PLANETA CANIBAL.



Lalo Mir sigue describiendo el "Planeta canibal", a las 23 por América 2.

- 7-LOS INTOCABLES.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO.  
**00.00**  
2-ATORRANTES.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-EL PAPA RAZZI.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mi hijo Johnny".  
**01.00**  
7-TE ESCUCHO.

**LAURA PREGUERMAN**  
ENTRENAMIENTO  
CORPORAL PARA  
ACTORES Y MUSICOS  
COSTA RICA 4588  
831-0459

# En el "Circo Romano" televisivo, las víctimas pueden con los leones

El ciclo de Gerardo Romano debutó con un rating importante, apoyado en guiones de notables y en actuaciones infrecuentes.

(Por Cecilia Bembibre) El taxi recorre las calles de una ciudad oscura. Dentro del auto, la cámara toma de frente al conductor y al pasajero que se acomoda, distante y en silencio, en el asiento trasero. La primera situación de "Circo Romano", que comenzó a emitirse con buen rating el miércoles a las 23 por el 9, recordó a *Confesiones en el taxi*, una serie de documentales emitidos el año pasado por HBO, en el que una cámara oculta convertía al espectador en voyeur del diálogo entre un conductor/periodista y un pasajero inadvertido.

En "Circo Romano" fue la excusa para que Gerardo Romano —el pasajero— intentara desmitificar los rumores que se tejen con su nombre. En vano, porque el taxista no tenía otra intención que confirmar, de boca del involucrado, su mito de ganador, su ambigua sexualidad, las ofertas para saltar de cama en cama. Romano se empeñó en desmentir con sinceridad hasta que se dio cuenta de que sus esfuerzos eran infructuosos: atrapado en su nombre y en su fama, la única manera de salir airoso es volver al personaje: el porteño avivado que deja al conductor sospechando un engaño. Y quedó claro que el actor apelará a sus mil facetas para compartir su mirada sobre la realidad argentina, porque es desde sus personajes que resulta convincente. Un equipo de guionistas sobresaliente que incluye a Alejandro Rozitchner, Atilio Veronelli, José Pablo Feinmann, Saborido y Quiroga, se suma a una lograda escenografía, y a la cuidada composición de personajes por parte de Romano y de su elenco, conformado entre otros por Gabriela Acher, Jorge Sassi, Miguel Jordán y Giselle Tcherniack.

El programa se estructura con varios sketches independientes entre sí, hilados por las apariciones de un pastor electrónico, precedido por música circense, y de sus fieles, en

continuo éxtasis aclamatorio. En una imaginaria "Oficina para la Cultura de la Provincia", se enseñó la diferencia abismal que hay entre vestir una camiseta y un traje a la hora de transgredir las leyes: la primera es inaceptable, la segunda no sólo adecuada sino ejemplificadora. Más allá de las ironías obvias, en la versión más prolija del ilícito (aquella en la que los delinquentes rebosan educación), las frases repletas de eufemismos propusieron una lectura más sutil sobre la costumbre de maquillar las malas intenciones, hábito no tolerado en "Circo Romano", a juzgar por la crudeza que el lenguaje alcanzó en algunas situaciones.

En un clima onírico, Eva Perón (Nacha Guevara) aceptó una charla con un discípulo de Freud (Romano) que se parecía mucho a Mauricio Abadi, en un diálogo que recorrió los hitos de la *evitamanía*. Aunque las risas grabadas y las líneas intencionadas quitaron riqueza al contrapunto, éste encontró su mejor momento cuando los actores se pusie-



Acher, Romano y Nacha, un trío que logra lucir en "Circo Romano". La primera emisión culminó con una muestra de la "televisión cloaca".

ron serios. La siguiente situación fue una cita frustrada en la que Romano interpretó a un galán atrapado en sus inseguridades y obsesiones y que, cegado por la intención de que su compañera cambie de silla para evitar la incomodidad, terminó solo y lamentándose acerca de su mala suerte. Más tarde, una entrevista laboral de pesadilla utilizó un divertido y alambicado razonamiento para explicar la desgracia del desemple-

ado. Hacia el final apareció Romano de blanco impecable ofreciéndose a mostrar una cloaca: la imagen del inodoro de su camarín se fundió con los movimientos faltos de coordinación de Natalia De Negri intentando golpear a María Fernanda Villar. La televisión basura, al igual que la política, tuvo su lugar en el programa. Eso fue "Circo Romano", o de cómo las víctimas se cobran revancha contra los leones.

## UNA POLEMICA EN CIERNES

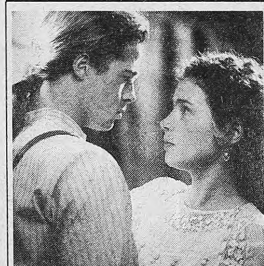
### Locutores vs. "monos con navaja"

Los integrantes de la Sociedad Argentina de Locutores están organizando una manifestación de protesta frente al Comité Federal de Radiodifusión (Comfer) para reclamar por un cambio legal que considere una afrenta. Es que una resolución del organismo, que acaba de publicarse en el Boletín Oficial, permite a cualquier participante de un programa televisivo o radial la mención de marcas registradas, privilegio que antes sólo tenían los profesionales con carnet habilitante. "Esta es una decisión inconsulta, sorpresiva, pero también gravísima", dijo el presiden-

te de la SAL, Pedro Marengo. "Aquí el problema no es únicamente económico, como puede ser que las fuentes de trabajo sean ocupadas por gente que no cursó los tres años requeridos para obtener el carnet. Hay otro, gravísimo, que es que durante la carrera a nosotros se nos enseña que estamos al frente de un medio de comunicación, con todo lo que eso implica. Los locutores sabemos que lo que decimos se multiplica extraordinariamente. Esta resolución puede propiciar que los que hablan por los medios se conviertan en monos con navajas."

Marengo afirma que la resolución "estafa en su buena fe" a los jóvenes que estudian para ser locutores y a los ya profesionales. Dijo también que "la mención de una palabrita" dentro de los programas y no durante las publicidades —la técnica popularizada con el nombre de "chivo"— terminará desvirtuando las tandas publicitarias. Conductores como Gerardo Sofovich o Marcelo Tinelli, cuyas voces son reemplazadas por las de los locutores a la hora de chivear, pueden, según el Comfer, mencionar marcas sin ser considerados infractores.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LEYENDAS DE PASION.**  
de Edward Zwick.  
A las 17.30, por HBO.

Un melodrama a la antigua acerca de un desilusionado oficial del ejército norteamericano que, recluido en una vasta hacienda, cría a sus tres hijos cerca de las montañas de Montana. Guerra, política, Ley Seca y el amor de una mujer ajena al entorno familiar enfrentan a hermano contra hermano, y padre contra hijo. Brad Pitt interpreta a Tristán, el hijo rebelde de Anthony Hopkins, cuyos impulsivos ataques no ocasionan más que problemas para la familia. Excelente fotografía a cargo de John Toll. Con Julia Ormond.



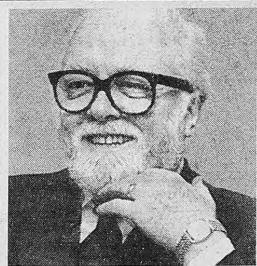
**PRETTY BABY.**  
de Louis Malle.  
A las 22, por USA Network.

Un fotógrafo obsesionado por las mujeres conoce en un burdel de Nueva Orleans a Violet, una hermosa jovencita de doce años que creció en el ambiente de una casa de citas, y queda fascinado por su inocencia: Violet vive todo su entorno como normal. Entre las numerosas propuestas que hace el film, sobresale la de replantear la validez de las convenciones sociales respecto de la prostitución. La película cuenta con un importante elenco, encabezado por Brooke Shields en el polémico papel de Violet, Susan Sarandon, Keith Carradine y Frances Faye.



**LA SOMBRA.**  
de Russell Mulcahy.  
A las 22, por Cinecanal.

El film resucita a La Sombra, un héroe nacido en los años '30 en las páginas de los cómics y en las transmisiones de radio. Aguzando su habilidad para descubrir los planes del mal que anidan en el corazón del hombre, La Sombra pondrá sus poderes al servicio de la justicia para derrotar al satánico Shiwan Kahn, un descendiente directo de Gengis Kahn. Un clima de sombras que convive con multitud de escenarios coloridos y efectos especiales son los recursos con los que La Sombra vuelve a escena en los '90. Con Alec Baldwin, John Lone y Penelope Ann Miller.



**TIERRA DE SOMBRAS.**  
de Richard Attenborough.  
A las 22, por Supercine.

Tierra de sombras relata la verdadera historia de la relación amorosa entre C. S. Lewis (Anthony Hopkins), un profesor de lengua y literatura inglesa de uno de los colleges de Oxford, y Joy Gresham (Debra Winger), una poetisa norteamericana que llega a la ciudad inglesa a principios de los '50. El desenfadado de Gresham desorganiza la vida de Jack, como lo conocen sus amigos de la academia, quien tarda más de la cuenta en reconocer sus sentimientos hacia Joy. Una conmovedora película del gran director inglés, realizador de *Gandhi* y *Grito de libertad*.



"EL ETERNAUTA" EN LOS 90

# El regreso de Juan Salvo

En la revista dominical de un grupo de diarios del interior, este domingo se producirá el retorno, en forma de una nueva historieta, del mítico personaje de Héctor Oesterheld, dibujado por Solano López.



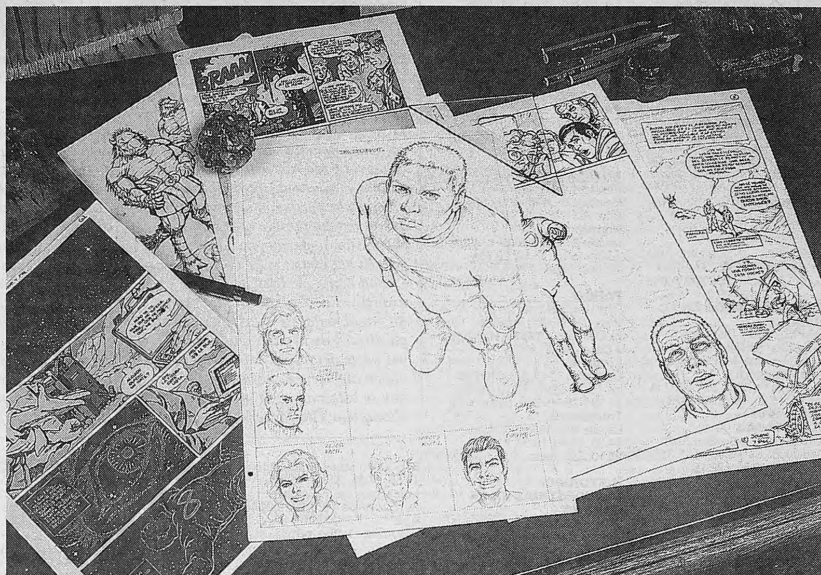
(Por Cecilia Macon) Que *El eterno* haya decidido regresar no sólo obliga a retitular la cronología de la historieta mundial, sino también a tener el coraje de mirar los 90 con los ojos de Juan Salvo. El sorprendente regreso del personaje creado en 1957 por Héctor Oesterheld se producirá este domingo en las páginas de la revista *Nueva*, publicación semanal que con más de 700 mil ejemplares acompaña la edición dominical de varios diarios del interior como *La Gaceta* de Tucumán, *Los Andes* de Mendoza, *La Capital* de Rosario, *Río Negro* y *La voz del interior*, de Córdoba. Con la venia de la viuda del fundador de la editorial Frontera, la historieta que revolucionó el género para siempre tendrá imágenes firmadas por Francisco Solano López, el primer dibujante que se ocupó de ilustrar la historia, poblando cada cuadro con hombres-robot y nieves aniquiladoras. "Oesterheld era un gran lector de ciencia-ficción y en aquel momento admiraba especialmente al Ray Bradbury de *Crónicas marcianas*. Pero más allá de las influencias, él transformó la ciencia-ficción como pocos —señala hoy López—. Estuve veinte años fuera del país y cuando regresé vi que el personaje estaba vivo, especialmente entre los jóvenes. Eso me decidió a retomarlo."

Sea bajo las etiquetas de cultura "masiva" o "popular" o reclusa en la libertad que regalan los llamados "géneros menores", la historieta imaginada por el mediador en el enfrentamiento entre Ellos y la resistencia, devenida símbolo por varias razones, entre ellas la desaparición de Oesterheld durante los años de plomo, re-

nacerá poblada por notebooks y sensores. Hoy las palabras las elige Pablo "Pol" Maiztegui, un guionista de 26 años fanático de *La pantera rosa*, Alejandro Dumas y Robert Louis Stevenson. Obligado a cargar con el peso del mito, el escritor analiza el agiornamiento: "El mundo de Oesterheld era muy distinto del que se ve hoy en la historieta y la literatura. El retrató una clase media argentina que hoy nos parecería ingenua. De todos modos la estructura de *El eterno*, dentro de un *continuum* espacio-tiempo, permite inventar infinitas aventuras entre el comienzo y el fin de sus historias. Eso nos permite trabajar en base a lo que él ya había imaginado".

Desde el otoño de 1977 Oesterheld forma parte de la lista de 30 mil desaparecidos durante la dictadura militar. Su mujer, madre de dos hijas también desaparecidas, recuerda la obsesión del escritor por "cualquier teoría nueva, cualquier descubrimiento que salía a la luz pasaba a formar parte de sus investigaciones". Geólogo de profesión, cuando el 4 de septiembre de 1957 lanzó al mundo a Juan Salvo daba comienzo a la primera de las dos partes de una saga donde el hombre gris muta en héroe gracias a la llegada de un viajero cósmico. Era el primer número de la revista *Hora Cero* y el comienzo de la pasión por un oficio que lo alejaría definitivamente de la escritura de cuentos infantiles y libros de divulgación científica. Las descripciones de puño y letra de Oesterheld, capaces de recorrer minuciosamente cada gesto de sus personajes, muestran a un escritor decidido a reinventar un género que, desde su marginalidad, fue capaz de transformar todo lo que encontraba a su paso.

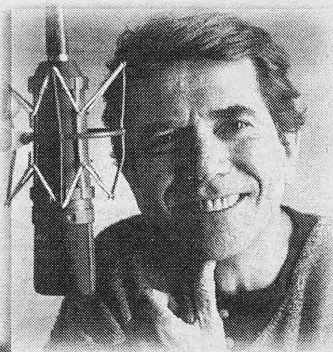
Sargento Kirk, *Bull Rocket*, *Ray Kitt*, *Hombres de la jungla* son algunos de los títulos de los relatos firmados por Oesterheld releídos hasta la adición por los millones de fanáticos que hoy están a punto de juzgar la reaparición. El trabajo de Solano López y Maiztegui llega en un año que promete, por otra parte lanzar la tercera parte de *El eterno*. Maradona, Carlos Menem, Domingo Cavallo y un minotauro parlante son algunos de los personajes que acompañarán a Salvo en la continuación de la saga, pergeñada esta vez por Ricardo Barreiro y Jorge Morhein. La de Juan era, después de todo, una aventura sin final, como las de verdad.



Arriba, una portada original de "El eterno", creado por el desaparecido escritor en 1957. Abajo, una postal del tablero en que el dibujante Francisco Solano López trabaja para la serie.

**OTRO TIPO CREÍBLE.**  
LA TARDE DEL PLATA, LUNES A VIERNES 13 HS.

JUAN ALBERTO BADÍA



FERNANDO BRAVO  
HUGO GUERRERO MARTINEZ

PEPE ELÍASCHEV

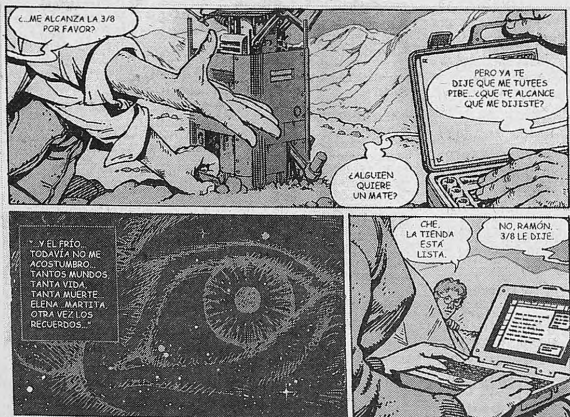
NELSON CASTRO  
ALFREDO LEUCO

UNA RADIO CREÍBLE

**1030**  
**DEL**  
**PLATA**



El dibujante y el guionista.  
Este se llama Pablo Maiztegui.



La nueva serie, autorizada por la viuda de Oesterheld, es en colores. Oesterheld amaba la ciencia-ficción, sobre todo a Ray Bradbury.



## cine

## 101 DALMATAS

APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## CIGARROS

PM/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. Capital.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemark 8 -

Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 40 y 23.

## Gaugmont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15, 15, 18, 05, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Patio Bulrich 1.

Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## CLAROSCURO

PM/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. Cineplex Lavalle 3.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Galería Pacífico 3.

Florida 753. 319-5357. A las 14, 16, 20, 16, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 10, 20, 40 y 23.

## CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

PM/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage, John Cusack y John Malkovich. Alto Palermo 1.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Cinemark 8 -

## Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12, 15, 17, 25, 19, 50 y 22.15.

## Gaugmont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12, 15, 10, 17, 40, 20, 10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## Monumental 3.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Ocean 1.

## Lavalle 739.

322-1515. A las 12, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcora 1.

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22.45.

## Patio Bulrich 4.

Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 15, 30, 18, 20, 30 y 23.

## CRIATURAS FEROCES

PM/13. Comedia. Dir.: Robert Young y Fred Schepisi. Con Jamie Lee Curtis y J. Cleese. Metro 1.

Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 20, 15, 25, 17, 20, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocadero 1.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21, 05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL IMPERIO CONTRAATACA

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. Trocadero 3.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 13, 10, 15, 35, 18, 20, 25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL IMPOSTOR

PM/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Birabent y Norman Briski. Maxi 1.

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 20, 17, 40, 20, 20 y 22.40.

## Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 10, 16, 30, 18, 50, 21 y 23.

## EL NEGOCIADOR

PM/13. Acción. Dir.: Thomas Carter. Con Eddie Murphy y Michael Rapaport. Trocadero 5.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 25, 17, 50, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA PACIENTE INGLÉS

PM/13. Drama. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe. Cineplex Lavalle 1.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 16, 19 y 22.

Galería Pacífico 2. Florida 753. 319-5357. A las 13, 14, 16, 30, 19, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

EL QUINTO ELEMENTO APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm y Milla Jovovich. América.

Callao 1057. 811-3818. A las 12, 30, 15, 17, 40, 20, 15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

Altas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las

12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

Cinemark 8 - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11, 14, 15, 16, 30, 19, 35 y 22.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22.45.

Patio Bulrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

EL REGRESO DEL JEDI APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12, 50, 15, 20, 17, 50, 20, 20 y 22.40.

Trocadero 2. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 15, 17, 19, 45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

EL SECRETO PM/16. Drama. Dir.: James Foley. Con Chris O'Donnell y Gene Hackman. Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22.40.

ENEMIGO INTIMO PM/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. Normandie 4.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 15, 10, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

FARGO PM/16. Suspense. De Joel y Ethan Coen. Con Frances McDormand y William H. Macy. 2 Oscar '96.

Losar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 15, 17, 10, 19, 20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 30, 16, 40, 18, 50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA PM/13. Comedia. Dir.: Diego Musiak. Con Suso Pucari, Jorge Perugorria y Ulises Dumort.

Cjo Tita Merello 2. (Sala Benec) Supacha 442. 322-1195. A las 13, 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

La Furia PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## en cartel



## HISTORIAS BREVES II

Directores varios (Argentina)

La segunda parte del proyecto del In-caa para fomentar la formación de jóvenes realizadores argentinos provoca a la vez algunas agradables sorpresas y la sensación de que todavía queda mucho por hacer. Entre las sorpresas, se pueden destacar el vértigo y la imaginación de cortos como "Alma Zen", el clima de "Ratas" y el gran nivel de realización de "Aluap", tal vez el mejor de esta segunda entrega. Pero vale la pena, obviamente, ver parte del futuro del cine argentino, en dieciséis realizadores jóvenes que se estrenan en la primera A. (Complejo Tita Merello.)

315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 15, 17, 35, 20, 15 y 22.55.

La Furia PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

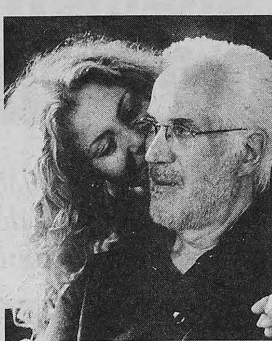
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.



## MARTIN (HACHE)

De Adolfo Aristarain (Argentina)

A pesar de lo que pueda indicar su título, la película gira en torno de la vida de Martín padre (Federico Luppi), un cineasta argentino radicado en Madrid que recibe al mismo tiempo el ofrecimiento de dirigir una película y la noticia de que su hijo Martín (que vivía en Buenos Aires) habría intentado suicidarse. A partir de allí, padre e hijo intentarán disminuir las distancias geográficas y afectivas. El trabajo más personal de Aristarain, con excelentes actuaciones de Luppi, Juan Diego Botto, Cecilia Roth y Eusebio Poncela. (Cinemark 8, Lorca, Monumental y otros.)

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14, 16, 20, 18, 19, 40, 21, 20 y 23.

TERRITORIO COMANCHE PM/13. cRes. Drama. Dir.: Gerardo Herrero. Con Imanol Anas y Cecilia Dopazo. Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 14, 16, 40, 15, 45, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Supacha 442. 322-1195. A las 13, 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 30, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA PM/16. Drama. Dir.: Jean B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. Alto Palermo 2.

22.45. Vier. a Dgo. trasn.- Rivera Indarte 3.

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 50, 15, 10, 17, 30, 20 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-

EL QUINTO ELEMENTO APTA. Rivera Indarte 1.

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 50, 15, 10, 17, 35, 20, 05 y 22.35. Vier. a Dgo. trasn.-

EL REGALO PROMETIDO APTA. Santa Martín.

Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13, 30, 17 y 20.30. Sáb. trasn.: 0.

LA FURIA PM/16. Coliseo 1.

E. Bonino 34. 631-6181. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-

Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 10, 15, 25, 17, 45, 20, 10 y 22.45. Vier. a Dgo. trasn.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS APTA. Santa Martín.

Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 14.55, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

MARTIN (HACHE) PM/16. Coliseo 2.

Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13, 15, 15, 17, 30, 19, 45 y 22. Vier. a Dgo. trasn.-

NADIE VIVE DEMASIADO PM/16. Flores 2.

Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13, 15, 15







Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Ventoso y nublado. Probabilidad de chaparrones. Mínima: 8°. Máxima: 12°.

□□□

16.00: Está abierta la inscripción para la clase abierta y gratuita del método Free Dance (del movimiento consciente al placer y la salud). Informes al tel. 824-2789, de lunes a viernes de 16 a 20.

19.00: Conferencia "El desarrollo de la mente", de Alex Canavessi en la Fundación Nueva Acrópolis, Amenábar 863, Capital.

20.30: La inolvidable dama, obra de teatro de Luis Cymlich en el Centro Cultural Fray Mocho, Ecuador 380. Entrada libre y gratuita.

21.00: Estreno de Qué difícil es decir adiós, obra de teatro de Jorge Núñez, dirigida por Alberto Cattán e interpretada por María Concepción César, Alfonso de Gracia y Marcos Zucker. En el Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.

22.00: Presentación de la obra de teatro Los últimos días de Johnny Weissmüller, de Alberto Muñoz. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• Encuentro a todo tango con la participación de destacados artistas de la música ciudadana como Néstor Marconi, Nelly Omar, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío en el Club del Vino, Cabrera 4737.

22.30: Encuentro de músicos brasileños (Renato Borghetti y Gerardo Flach y sus grupos) y argentinos (Guillermo Zarba y su grupo y Juan Falú), con la participación de los bailarines Nora Constantino y Jorge Arbet. En el Teatro del Globo, M. T. de Alvear 1155.

23.00: Recital de Alejandro del Prado y su banda en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

23.30: Mintió la flor, espectáculo teatral del grupo El Farabute en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

00.30: Recital del quinteto de Carlos Buono en Oliverio Allways, Calles 360.

• Recital de Los Amados en Ave Porco, Av. Corrientes 1980.

(Por Norma Morandini) Como dice el lema de la Utpba, los periodistas tenemos poco para celebrar mañana, el Día del Periodista. Agregaría: y mucho para reflexionar y demandar. Como en los juegos infantiles de la silla vacía, la música paró y hemos quedado todos con los lugares cambiados: modelos que hacen de actrices, o se dicen "comunicadoras", jóvenes divertidas que entretienen con sus juegos de alcoba y, como en un gran cabaret electrónico, toda persona con micrófono se autotitula "periodista", como si esta actividad fuera definida tan sólo por las preguntas, no importa si se interroga sobre la luna, la hora o la mo-



de José Luis Cabezas.

Además, hay que decirlo claro: el rating no es una urna ni mide el valor de un periodista, cuyas condiciones deben regirse por la credibilidad y la independencia, los dos valores con los que se midieron siempre los periodistas, aquí o en cualquier país de aquellos a los que queremos parecer. El rating tampoco mide la calidad de un programa de televisión, sino el estado de ánimo de una sociedad en un momento dado: paralizados por la desesperanza o la impotencia, defraudados por las mentiras o las promesas políticas incumplidas, es fácil entender que se prefiera la timba o la carcajada, o los padeceres aje-

CARTAS

Reconquista

Vivo en el Delta bonaerense, islas de Tigre, hace casi 20 años. Aquí aprendí y comprobé que nuestra vida depende del agua del río. Estoy a 1 km y medio de la desembocadura del río Reconquista y bombeamos agua a la casa sólo en "bajante", pues cuando crece viene polucionada con dichas aguas, fácilmente detectable por el cambio de color del agua y por su olor picante. La altísima contaminación del Reconquista es sabida por todos e, incluso, según la Sra. M. J. Alsogaray a través de los medios, mayor que la del Riachuelo.

Esta alarma cotidiana llegó al nivel de espanto en este mes de mayo, al comprobar que un barco, el "Ederra I" saca barros del lecho del tramo final del Reconquista y los vuelca en terrenos isleños seguramente sin saber sus dueños del peligro al que se exponen ellos mismos envenenando su suelo y lo que allí en el futuro planten, así como al de sus vecinos inmediatos y perjudicando al resto de la comunidad por contaminación por escurrimiento de aguas. Me dirigí a la Prefectura de Tigre pidiendo su intervención y supe que la Prefectura ha tomado muestras de los barros para ser analizados, pues otros vecinos ya lo habían solicitado. Pero esto no basta. Quiero saber fehacientemente qué medidas está tomando nuestro municipio así como la gobernación de la provincia de Buenos Aires a través del Dr. Sonzini, secretario de Política Ambiental, cómo está colaborando con la Prefectura, la ONG Pro Tigre y los vecinos—como es mi caso—pues según su discurso del 29/11/96 en el Primer Encuentro de las ONG de la Provincia de Bs. As., las soluciones "requieren del acuerdo, del trabajo en conjunto, de la compatibilización de criterios" entre todos. Ya se sabe que tanto la remoción de barros contaminados como su posterior traslado y destino requieren una planificación y una técnica específica si no se quiere hacer un desastre ambiental. Me mueve no sólo el cuidado de mi propia vida y la de los demás, sino del planeta todo al que amo profundamente.

Viviana Sieburger  
L.C. 5319.656

PERIODISMO VIRTUAL

da. Dominados por las urgencias y ese pasado que no termina de pasar, al lado del asesinato de Cabezas puede parecer una livandad ocuparse de las Samanthes de turno. Sin embargo, si los periodistas no toman la responsabilidad de advertir a la opinión pública sobre estos "fenómenos" de distorsión presentados como periodismo, se corre el riesgo de que la ficción, no como arte sino como mentira, transforme la dolorosa y trágica historia del país reciente en una parodia de horror. Y ya sabemos: lo que se desacraliza se banaliza.

De modo que no puede ser que los demócratas de última hora, que ayer nada dijeron sobre las torturas que hoy dramatizan, se erijan en los divulgadores de la verdad. No puede ser que como sociedad les creamos más a los verdugos que a las víctimas, cuando desde mucho antes de la democracia, en la época en que los argentinos éramos derechos y humanos, demasiadas víctimas comenzaron a narrar frente a la liber-

tad ajena—la de los países democráticos—todo lo que aquí sucedió. Con la apertura democrática, los diarios y las revistas se llenaron con los relatos de terror por las torturas y las muertes de la última dictadura. El juicio a las juntas militares durante seis meses reconstruyó como un rompecabezas macabro el terrorismo de Estado—vale recordar que nunca apareció por la sala de aquel tribunal ninguna de las figuras notorias del periodismo de esta época—, y las víctimas, una vez más, narraron su dolor. Sin embargo, tuvieron que hablar los verdugos para que la sociedad creyera que existieron campos de detención clandestinos o que a los presos desaparecidos los arrojaban al mar.

De la misma manera que el combate a la subversión jamás puede justificar el terrorismo de Estado, hoy el nuevo totem ideológico—el rating—no puede justificar que se haga un espectáculo con ese pasado que no termina de pasar y cuyo símbolo más dramático es la inmolación

nos, a vernos desnudos como sociedad, inermes como ciudadanos.

A riesgo de parecer ingenua o utópica, las descalificaciones de moda, si todas las actividades humanas exigen responsabilidad, desde el panadero que cuida para que no nos envenenemos con el pan hasta la enfermera que vela por sus enfermos, ¿por qué no habríamos de exigir responsabilidad sobre el trabajo de informar? Resulta odioso tener que argumentar sobre las obviedades: si alguien pega a otro en la calle o se desnuda, seguro que suscitará la atención de los paseantes, pero nadie podrá decir que está bien pegar o utilizar la calle como baño público, sólo para atraer la atención.

Si en las sociedades democráticas la opinión pública no se expresa mediante un periodismo fuerte e independiente, si el periodismo es virtual (que parezca real, pero sea sólo efecto) la que dejará de tener realidad es la democracia, legitimada "virtualmente" por el rating o el mercado.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.30	2874	NEUQUEN	16.51
2819	B. BLANCA	07.39	2866	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	07.18
2802	B. BLANCA	19.12	2572	POSADAS	18.36
2508	CATAMARCA	06.36	2552	POSADAS	18.36
2818	C. RIVADAVIA	07.39	2540	RESISTENCIA	07.42
2402	CORDOBA	07.39	2572	RESISTENCIA	13.48
2410	CORDOBA	11.42	2542	RESISTENCIA	19.03
2404	CORDOBA	12.33	2818	RIO GALLEGOS	07.39
2406	CORDOBA	15.12	2818	RIO GRANDE	07.39
2414	CORDOBA	18.18	2302	ROSARIO	08.24
2416	CORDOBA	18.27	2304	ROSARIO	12.18
2408	CORRIENTES	19.15	2306	ROSARIO	13.42
2560	CORRIENTES	06.42	2310	ROSARIO	15.48
2564	FORMOSA	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2948	JUJUY	06.51	2316	ROSARIO	20.09
2200	JUJUY	17.18	2526	SAN JUAN	07.06
2508	LA RIOJA	06.36	2926	S. DEL ESTERO	06.51
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2924	SAN LUIS	07.48
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2804	SAN RAFAEL	14.18
2830	MAR DEL PLATA	13.15	2872	SANTA ROSA	14.30
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2874	SANTA ROSA	16.51
2840	MAR DEL PLATA	19.18	2370	SANTA FE	07.15
2528	MENDOZA	07.06	2374	SANTA FE	09.12
2420	MENDOZA	10.24	2376	SANTA FE	14.30
2404	MENDOZA	12.33	2378	SANTA FE	16.27
2408	MENDOZA	18.51	2378	SANTA FE	18.48
2800	NEUQUEN	07.09	2804	VIENNA	13.09
2872	NEUQUEN	18.18	2906	VILLA MERCEDES	07.48
2964	NEUQUEN	13.51	2818	USHUAIA	07.39

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
09.20	2874	20.21	2819	B. BLANCA	14.09
2805	B. BLANCA	18.09	2551	POSADAS	18.36
2803	B. BLANCA	22.02	2572	POSADAS	18.36
2508	CATAMARCA	12.50	2550	POSADAS	21.58
2818	C. RIVADAVIA	18.05	2541	RESISTENCIA	10.52
2401	CORDOBA	09.55	2572	RESISTENCIA	18.03
2413	CORDOBA	14.42	2543	RESISTENCIA	22.15
2407	CORDOBA	18.12	2919	RIO GALLEGOS	14.09
2415	CORDOBA	19.10	2303	ROSARIO	11.04
2417	CORDOBA	21.22	2305	ROSARIO	14.58
2409	CORDOBA	22.15	2307	ROSARIO	16.22
2561	CORRIENTES	15.50	2311	ROSARIO	18.34
2564	CORRIENTES	15.50	2313	ROSARIO	20.19
2564	FORMOSA	15.50	2317	ROSARIO	22.09
2949	JUJUY	22.20	2326	SAN JUAN	11.50
2508	LA RIOJA	12.50	2949	S. DEL ESTERO	12.50
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2926	SAN LUIS	11.23
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2824	SAN LUIS	18.21
2831	MAR DEL PLATA	15.25	2826	SAN RAFAEL	15.03
2833	MAR DEL PLATA	17.28	2872	SANTA ROSA	15.03
2841	MAR DEL PLATA	21.28	2874	SANTA ROSA	21.21
2529	MENDOZA	11.50	2371	SANTA FE	09.25
2421	MENDOZA	14.19	2373	SANTA FE	12.07
2404	MENDOZA	14.19	2375	SANTA FE	16.40
2429	MENDOZA	22.46	2377	SANTA FE	19.22
2961	NEUQUEN	11.09	2379	SANTA FE	20.58
2872	NEUQUEN	15.03	2805	VIENNA	18.09
2865	NEUQUEN	17.51	2919	VILLA MERCEDES	11.23
			2818	USHUAIA	14.09

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.